

مشروع GAIA

نظام التطوير البيئي والاجتماعي (ESMS)
يونيو 2023

جدول المحتويات

.....2	الاختصارات ومسرّد المصطلحات
.....4	مقدمة
.....6	GAIA الجزء الأول: سياسات
.....12	GAIA الجزء الثاني: نظام الإدارة البيئية والاجتماعية في
.....12	الاستثمارية GAIA الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة
.....18	الأدوار والمسؤوليات
.....20	المراقبة وإعداد التقارير
.....21	مشاركة أصحاب المصلحة
.....23	آلية التظلم
.....25	الإفصاح عن المعلومات
.....27	المراجعة المستمرة لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية
.....28	الملاحق
.....29	GAIA الملحق رقم 1 - القطاعات والأنشطة المقترحة من
.....32	الملحق رقم 2 - حقوق الإنسان المتعلقة بالجهة الراعية وسياسات النوع الاجتماعي ذات الصلة
.....33	الملحق رقم 3 - إرشادات لمشاريع تقييم السكان الأصليين وإطارها وخطتها
.....38	الملحق رقم 4 - قائمة الاستبعاد
.....40	الملحق رقم 5 - قائمة مهام للفحوصات البيئية والاجتماعية
.....46	الملحق رقم 6 - مخطط تقييم الأثر البيئي والاجتماعي
.....47	الملحق رقم 7 - أمور خاصة بالفحوصات البيئية والاجتماعية بحسب القطاع
.....49	الملحق رقم 8 - دليل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين
.....54	الملحق رقم 9- الدليل التوجيهي لخطط التنوع البيولوجي
.....57	الملحق رقم 10: إرشاد توجيهي بشأن إجراء العثور على فرصة
.....60	الملحق رقم 11 - مخطط خطة الإدارة البيئية والاجتماعية
.....61	الملحق رقم 12 - العناية الواجبة الاجتماعية والبيئية
.....70	الملحق رقم 13 - مخاطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في دورة الاستثمار
.....73	المراجع

الاختصارات ومسررد المصطلحات

- الكيان المعتمد (AE)
- المشاريع المعتمدة: مشروع يقيمه مجتمع GAIA ويموله
- خطة عمل التنوع الحيوي (BAP)
- خطة إدارة التنوع الحيوي (BMP)
- الأسواق الناشئة (EM)
- الشؤون البيئية والاجتماعية (E&S)
- العناية الواجبة البيئية والاجتماعية (ESDD)
- الضمانات البيئية والاجتماعية (ESS)
- السياسة البيئية والاجتماعية (ESP)
- تقييم التأثير البيئي والاجتماعي (ESIA)
- خطة الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMP)
- نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS)
- الصرف الأجنبي (FX)
- الموافقة الحرة، والمسبقة والمستتيرة (FPIC)
- منصة Gaia للاستثمار (GAIA)
- المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (GESI)
- المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (GEWE)
- خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (GAP)
- صندوق المناخ الأخضر (GCF)
- حقوق الإنسان (HuRis)
- السكان الأصليون (IPs)
- خطة السكان الأصليين (IPP)
- إطار عمل التخطيط للسكان الأصليين (IPPF)
- مدير الاستثمار (IM)
- البلدان الأقل نماء (LDC)
- كيانات المشاريع: الجهات الصادرة للمشاريع، والتي يمكن أن تكون من المقترضين (البلدان) أو الوسطاء (مثال، المؤسسات المالية) أو الكيانات التنفيذية
- الجهات المقترحة للمشاريع: تتوقع كيانات المشاريع التي تقترح مشروع ما على GAIA للموافقة عليه
- المشاريع المقترحة: مشروع سيتعين اعتماده بواسطة GAIA ليتم تمويله
- الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (SEAH)
- الجهات الراعية: الجهات الراعية الرئيسية في GAIA، وهي MUFG، وFinDev Canada
- مرفق المساعدة الفنية (TA)
- السياسة البيئية والاجتماعية وسياسة حقوق الإنسان (السياسات)

على مدار التقرير بالكامل، يشير المصطلح الشؤون البيئية والاجتماعية (E&S) أيضًا إلى حقوق الإنسان، والعمالة، والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، والنوع الاجتماعي واعتبارات السكان.

منصة GAIA

يتمثل الهدف الأساسي لمنصة GAIA (GAIA) في نشر قدرتها التمويلية للقطاعين العام والخاص في أصول منخفضة الكربون، والتكيف مع المناخ والتخفيف من آثارها بشكل كبير، في مجموعة من البلدان المعرضة لخطر التغير المناخي، على مستوى ونطاق يتجاوز بكثير الرغبة التقليدية لشركائها الأساسيين في التمويل.

يتمثل النشاط الرئيسي لمنصة GAIA في إنشاء منصة تمويل مختلطة ومبتكرة، بما في ذلك آلية الحد من المخاطر من خلال شريحة ديون تساهلية صغيرة، وشريحة الخسارة الثانية، والتحوط من الصرف الأجنبي (FX)، مما يسمح بتوسيع نطاق التمويل المناخي من المستثمرين المؤسسيين إلى الأسواق الناشئة (EM). كما سيتم تطوير مرفق مساعدة فنية (TA) متوازي كجزء من هذه المنصة. فنهج GAIA المرن مصمم لتمكين الاستثمارات في قطاعات عديدة للاستجابة لأولويات التنمية والمناخ محددة السياق. يمكن العثور على قائمة GAIA للقطاعات المستهدفة في الملحق رقم 1 **القطاعات والأنشطة المقترحة من GAIA**.

يضمن إطار عمل المنصة دمج الاعتبارات البيئية والاجتماعية (E&S) بشكل منهجي في جميع المشاريع، بما في ذلك دعم مرفق المساعدة الفنية المتوازي. بالإضافة إلى ذلك، يضمن تسهيل الصرف الأجنبي المساهمة في خفض تكاليف التحوط من الصرف الأجنبي للتمويل المناخي في الأسواق الناشئة.

تساهم GAIA بشكل مباشر في العديد من أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، ولا سيما الأهداف رقم 5، ورقم 6، ورقم 7، ورقم 9، ورقم 11، ورقم 13 ورقم 17.

نطاق عمل هذا التقرير وهيكله

يشمل هذا التقرير المرفق رقم 6 "نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS)" لمقترح التمويل من GAIA.

الجزء الأول: تعد السياسة البيئية والاجتماعية وسياسة حقوق الإنسان (السياسات) هي أساس نظام الإدارة البيئية والاجتماعية في GAIA وتمثل التزام إدارة GAIA بإدارة أنشطتها وفقاً للضمانات البيئية والاجتماعية في صندوق المناخ الأخضر والسياسة البيئية والاجتماعية المعدلة لصندوق المناخ الأخضر (2022).

سيتحقق الامتثال للسياسات مع تنفيذ المتطلبات الموضحة في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (الجزء الثاني).

الجزء الثاني: نظام الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS). يحتوي نظام الإدارة البيئية والاجتماعية على أحكام عمليات GAIA بالإضافة إلى الجهات المقترحة للمشاريع وكيانات المشاريع.

○ تضع إدارة GAIA نظام الإدارة البيئية والاجتماعية هذا وتحفظ به لتقييم إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والتخفيف من حدتها؛ ورصدها ودعمها .

○ ستضع كيانات المشاريع نظام الإدارة البيئية والاجتماعية الخاص بها وتحفظ به لتقييم المخاطر البيئية والاجتماعية وتأثيراتها على عمليات الشركات؛ ومعالجتها ومراقبتها بما يتماشى مع متطلبات GAIA .

المعايير البيئية والاجتماعية

يسترشد نهج GAIA الشامل لسياساتها ونظامها للإدارة البيئية والاجتماعية بالسياسة البيئية والاجتماعية المعدلة بواسطة صندوق المناخ الأخضر الذي تم الاعتراف به كممارسات دولية جيدة تم ترسيخها من قبل صندوق المناخ الأخضر، ومؤسسات التمويل للتنمية والقطاع الخاص. تشمل الممارسات الدولية الجيدة الراسخة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

□ سياسة مؤسسة التمويل الدولية ومعايير الأداء الخاصة بالاستدامة الاجتماعية والبيئية لعام 2012 وملاحظاتها التوجيهية؛

□ الإرشادات التوجيهية لمجموعة البنك الدولي بشأن البيئة والصحة والسلامة (EHS)، حسب الاقتضاء؛

- المبادئ الاسترشادية للأمم المتحدة حول الأعمال التجارية وحقوق الإنسان (UNGP) القائمة على إطار عمل الأمم المتحدة الذي ينطوي على "الحماية، والاحترام والعلاج"؛
 - إعلان منظمة العمل الدولية (ILO) بخصوص المبادئ الأساسية والحقوق في العمل؛
 - اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛
- المعايير البيئية والاجتماعية الخاصة بـ GAIA، والخاصة بالنوع الاجتماعي وغيرها من المعايير ذات الصلة (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 2 لمعرفة التفاصيل حول سياسة النوع الاجتماعي وحقوق الإنسان الخاصة بالجهات الراعية) .

السياسة البيئية والاجتماعية

تحدد هذه السياسة المبادئ والالتزامات البيئية والاجتماعية التي تعمل كإرشادات توجيهية لمنصة GAIA. سيتم تحليل المشاريع المقترحة وتقييمها وفقاً للمساهمة المحتملة لأنشطة المشروع.

منصة GAIA مصممة لتمكين الاستثمارات في المشاريع ذات الأولويات المحددة للتنمية والمناخ، مثل البنية التحتية المقاومة للمناخ، ومشاريع التنقل الحضري، وخيارات وسائل النقل، والطاقة المتجددة، وإعادة التحريج، والري وغيرها من الإجراءات الزراعية (يرجى الرجوع إلى الملحق رقم 1 **القطاعات والأنشطة المقترحة في (GAIA)**).

سياسة GAIA البيئية والاجتماعية المعتمدة من إدارة GAIA.

المبادئ

يستند نهج GAIA العام لهذه السياسة إلى المبادئ التي تشمل ما يلي، على سبيل المثال لا الحصر، ويجب أن تلتزم كل من GAIA وكيانات المشاريع بها:

1. **الامتثال للوائح التشريعية** . يجب أن تمثل كيانات المشاريع والمشاريع المعتمدة في GAIA لجميع قوانين البلد المضيف، واللوائح التشريعية والتصريحات، بما في ذلك التزامات البلد المضيف المستمد من القانون الدولي .
2. **دعم المشاريع المحسنة (المساعدة الفنية المتوازية)** . وفقاً للموارد المتاحة، ستدعم GAIA المشاريع المعتمدة في وضع حوكمتها ونظام إدارتها، من خلال المساعدة الفنية المتوازية، والإرشاد والتعاون مع جهات خارجية . عندما تطلب GAIA من المشاريع اعتماد معايير الأداء البيئية والاجتماعية التي تتجاوز تلك التي يتم اعتمادها بشكل طبيعي في سوق البلد المضيف، سوف تقيم الحاجة إلى توفير الدعم الملانم لتحفيز القطاع أو التكيف الجغرافي لتلك المعايير .
3. **المخاطر العابرة للحدود وتأثيراتها** . في حالة التأثيرات المحتملة العابرة للحدود¹ للمشاريع التي تمولها GAIA، يجب إجراء جميع الاستشارات وعمليات العناية الواجبة اللازمة، بما في ذلك الإشعار المسبق والاستشارات مع أصحاب المصالح المعنيين والتعامل مع ملاحظاتهم .
4. **النهج المتدرج القائم على المخاطر** . سيتم تنفيذ المتطلبات البيئية والاجتماعية بأسلوب قائم على المخاطر بدلاً من خلال اتباع نهجاً عاماً ملائماً لجميع المتطلبات . سيتطلب هذا النهج أن تتناسب المتطلبات والعمليات البيئية والاجتماعية مع مستوى الخطر والإيفاء بالمعايير البيئية والاجتماعية ذات الصلة .
5. **الملاءمة للغرض** . وفقاً لمبدأ اتفاق باريس للمناخ الذي ينطوي على "المساواة والمسؤوليات المشتركة والمتفاوتة والقدرات ذات الصلة في ظل الظروف الوطنية المختلفة"² والنهج الملانم للغرض من صندوق المناخ الأخضر³، في تنفيذ هذه السياسة، تقر GAIA بأن المشاريع التي تسعى إلى الاستثمار في الأسواق الناشئة المختلفة قد تواجه تحديات بيئية واجتماعية مختلفة . لا يغير هذا الإقرار من نظام الإدارة البيئية والاجتماعية أو معايير الأداء المعمول بها، ولا مسؤوليات GAIA، على الرغم من أنه قد يلزم توفير إطار زمني معقول للامتثال ومرفق المساعدة الفنية المتوازية المستخدم في دعم هذه الجهود .
6. **تخفيف التسلسل الهرمي، والسعي إلى تجنب التأثيرات السلبية، وفي حال عدم إمكانية ذلك، الحد منها وتعزيز الآثار الإيجابية على البيئة وأصحاب المصالح المتضررين** .

¹ التأثيرات العابرة للحدود الوطنية

² <https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/the-paris-agreement>

³ <https://www.greenclimate.fund/sites/default/files/document/environment-social-policy.pdf>

7. المساهمة في تجنب أي تدهور لنوعية الحياة البشرية، والبيئة وأية خسارة صافية للتنوع الحيوي والنظم البيئية .
8. الأمانة، والنزاهة، والإنصاف والاحترام في جميع المعاملات التجارية من خلال الالتزام بمبادئ **الحوكمة الرشيدة للشركات ومعايير النزاهة** ومطالبة المشاريع الممولة بذلك .
9. **الشفافية، والمسؤولية والإفصاح عن المعلومات** . ستعمل GAIA بطريقة شفافة ومسؤولة، ما يضمن وصول المعلومات ذات الصلة إلى أصحاب المصلحة والجمهور على نطاق كبير .

10. **مشاركة الأشخاص أو المجموعات المعرضين للخطر** . يُطلب من المشاريع المعتمدة تحديد الأشخاص أو المجموعات المعرضين للخطر الذين يمكن أن يتأثروا بنشاط المشروع ويُطلب إبلاء مزيد من الاهتمام لتلبية أولويات واهتمامات النساء والسكان الأصليين طوال عملية المشاركة . ستستخدم GAIA تأثيرها لتشجيع المشاريع المعنية لمشاركة أي من أصحاب المصلحة المتضررين وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية طوال دورة الاستثمار وأنشطتها .

11. **عدم التسامح مع الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (SEAH)** . لا تتسامح GAIA مع أي شكل من أشكال الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي طوال أنشطتها الإدارية، والتشغيلية وأنشطة المشاريع، حيث تعد الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي سلوكيات غير مقبولة ويؤدي انتهاك كرامة الإنسان إلى توليد ثقافة التمييز والامتياز. وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لدى صندوق المناخ الأخضر، ستؤكد GAIA، في كل مشروع، من تطبيق تدابير تمنع الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي والاستجابة بشكل فعال لأية حوادث تم الإبلاغ عنها بطريقة تركز على الناجين وتستجيب للنوع الاجتماعي، وتحمي بشكل خاص هؤلاء المعرضين للخطر والناجين من الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي.

تلتزم GAIA بالتتبع والتعلم باستمرار من صندوق المناخ الأخضر والممارسات الدولية الجيدة، من خلال التعاون مع مؤسسات التمويل التنموية الأخرى والبناء ومشاركة المعرفة.

يجب على المشاريع المتعمدة هيكله إرشاداتها البيئية والاجتماعية لتعزيز قدرة GAIA على تحديد التأثيرات السلبية المحتملة والتخفيف من حدتها، وتحسين العلاقات مع أصحاب المصلحة وتحقيق إمكانات أعلى للتأثير المجتمعي الإيجابي.

تعتبر GAIA أن الاستثمارات في تلك المشاريع التي تتوافق مع المخاطر البيئية والاجتماعية للسياسات تتكامل تمامًا مع العناية الواجبة للمنصة وطوال عملية الاختيار بأكملها، والدعم، والمراقبة، والإفصاح عن المعلومات، بما في ذلك الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، والسكان الأصليين (IP)، وحقوق الإنسان والعوامل والسياسات المتعلقة بالنوع الاجتماعي. تخضع GAIA لنهج تمويلي شامل وفقاً لتقييم كل مخاطر المشروع ذات الصلة، بالإضافة إلى الاعتبارات لتحقيق تأثير تنموي إيجابي (يرجى الرجوع إلى القسم الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة GAIA الاستثمارية للحصول على مزيد من التفاصيل).

أسست GAIA بروتوكولاً للاحتفاظ بالملاحظات والتعامل مع الشكاوى المرتبطة بتنفيذ أنشطة المشروع (يرجى الرجوع إلى القسم آلية التظلم بهذا التقرير للحصول على مزيد من التفاصيل).

ستنجل GAIA هذه السياسة عامة (يرجى الرجوع إلى القسم الإفصاح عن المعلومات بهذا التقرير للحصول على مزيد من التفاصيل).

سياسات حقوق الإنسان

تعزز إدارة GAIA الاحترام العام لحقوق الإنسان، وتلتزم بها كما هو معترف به في المبادئ الاسترشادية للأمم المتحدة حول الأعمال التجارية وحقوق الإنسان (UNGP).

تلتزم إدارة GAIA بما يلي:

أ) تجنب التسبب في حدوث تأثيرات سلبية على حقوق الإنسان أو المساهمة في ذلك من خلال أنشطتهم الخاصة ومعالجة هذه التأثيرات عند حدوثها.

ب) السعي إلى منع التأثيرات السلبية على حقوق الإنسان أو التخفيف منها والتي تكون مرتبطة بشكل مباشر بمشاريعهم، أو عملياتهم، أو منتجاتهم أو خدماتهم من خلال علاقاتهم التجارية، حتى إذا لم يساهموا في تلك التأثيرات .

أدرجت GAIA حماية حقوق الإنسان ضمن عملية العناية الواجبة الخاصة بها خلال الدورة الاستثنائية لتحديد كيفية معالجة المشروعات المقترحة لتأثيراتها على حقوق الإنسان، ومنعها، والتخفيف منها وحسابها (يرجى الرجوع إلى القسم الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة GAIA الاستثمارية).

يتم وصف عمليات GAIA لتمكين إصلاح أي من التأثيرات السلبية على حقوق الإنسان التي تتسبب بها أو التي تساهم بحدوثها في القسم آلية التظلم.

يتم وصف مراجع GAIA الخاصة بحقوق الإنسان بخصوص العمالة، والنوع الاجتماعي، والسكان الأصليين والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في الأقسام التالية.

سياسات GAIA بخصوص حقوق الإنسان المعتمدة من إدارة GAIA.

سياسة العمالة

يمكن العثور على مرجع GAIA لحقوق الإنسان من العمالة في الشرعية الدولية لحقوق الإنسان والمبادئ المتعلقة بالحقوق الأساسية الواردة في إعلان منظمة العمل الدولية حول المبادئ والحقوق الأساسية في العمل. يجب أن تتمتع الجهات المقترحة للمشروع بسياسات الموارد البشرية للتواصل مع العاملين والجهات الخارجية لتأسيس نهج متنسق للعاملين الذين يقومون بالإدارة في جميع أنحاء الشركة، ويجب كتابة السياسات بوضوح ونشرها في كل أماكن العمل باللغة (اللغات) الرئيسية التي تتحدث بها القوى العاملة.

يجب أن تتضمن السياسات التزامات تجاه:

- المعاملة بإنصاف، وعدم التمييز وإتاحة الفرص المتكافئة للمشاريع المرشحة من خلال الامتثال للاتفاقية الأساسية لمنظمة العمل الدولية.
- احترام حقوق الإنسان، والسعي لتجنب حدوث خرق لحقوق الإنسان الخاصة بالآخرين والتعامل مع التأثيرات السلبية على حقوق الإنسان التي يمكن أن تتسبب بها العمليات التجارية الممولة أو تساهم بها.
- عدم التسامح مع الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (SEAH)
- منع العبودية الحديثة، وأعمال السخرة و عمالة الأطفال .

كما يجب أن تتضمن السياسات أيضاً الشروط من أجل:

- وضع خطة تعيين عادلة وشاملة .
- شروط وأحكام التوظيف للعاملين .
- معايير ترفقيات واضحة وهادفة وقائمة على الجدارة .
- خطط موقع العمل (والإقامة والسفر عند الاقتضاء) التي تراعي الصحة والسلامة، والنوع الاجتماعي وسلامة العمال

سياسة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (GESI)

تقر إدارة GAIA بأن التغير المناخي يؤثر بشكل غير متناسب مع المرأة، والسكان الأصليين وغيرهم من الشعوب المعرّضة للخطر، كما هو موضح في الاعتبارات الاجتماعية السائدة في التمويل المناخي لصندوق المناخ الأخضر.

تعد سياسة النوع الاجتماعي والمساواة مكوناً رئيسياً لمنصة GAIA نفسها، ولتمييز مؤيدي المشروع الذين يولدون فوائد فيما يتعلق بالتنوع بين الجنسين والمساواة في الوصول. تلتزم إدارة GAIA بدمج سياسات النوع الاجتماعي والمساواة في جميع أنحاء المنصة نفسها، والتأكد من أن مقدمي الخدمات وشركاء التنفيذ وكل مشروع تموله GAIA سيتبنى وينفذ مناهج مستجيبة للنوع الاجتماعي والإنصاف (يرجى الرجوع إلى الملحق 8 من اقتراح التمويل - تقييم وخطة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي لمزيد من التفاصيل).

تعد المساواة بين الجنسين والتمكين الاقتصادي للمرأة من القضايا الواسعة التي تشمل العديد من القطاعات الاقتصادية والاجتماعية. لأغراض منصة GAIA، ستضع الأهداف عالية المستوى، والتي سيتم تناولها على نطاق واسع خلال مراجعات تقييم النوع الاجتماعي وبعث أكبر من خلال بناء خطط عمل النوع الاجتماعي، أهدافاً واقعية ومجدية تتعلق بالبلد المحدد، ومصدر المشروع وتنفيذ سياق الكيان.

تتضمن الأهداف عالية المستوى للمنصة ما يلي:

- تشجيع المرأة على المشاركة الاقتصادية باعتبارهن قادة، وموظفات وموردات من خلال تعزيز الممارسات الشاملة للنوع الاجتماعي في مكان العمل وفي سلاسل التوريد .
- تعزيز الوصول إلى المنتجات المستجيبة للنوع الاجتماعي، والخدمات والنهج في الطاقة النظيفة، وأنظمة الزراعة والغذاء الذكية مناخياً والحلول الطبيعية للعملاء والمستخدمين النهائيين من النساء حتى يمكنهم الوصول بشكل متكافئ إلى هذه الموارد والاستفادة منها .
- الدعوة إلى ضمانات مراعية للنوع الاجتماعي لمنع التأثيرات غير المقصودة أو السلبية على العاملات، والمستخدمات والمجتمعات النسائية؛ ومعالجتها .
- تعزيز مبادئ الإدماج في المنتجات وال ضمانات المراعية للنوع الجندي مثل تلبية احتياجات وحقوق السكان الأصليين، والشباب، والأشخاص من ذوي الإعاقة وغيرهم من السكان المعرضين للخطر بالتوازي مع الاعتبارات المتعلقة بالنوع الاجتماعي .

يتم إجراء تحليل النوع الاجتماعي وتقييمه، مع اعتبارات الإدماج الاجتماعي والتنوع، طوال دورة حياة الاستثمار: بدءاً من اللحظة التي يتم فيها تحديد مشروع لإدراج محتمل في المنصة، طوال فترة العناية الواجبة وعلى مدار العمر الافتراضي لكل استثمار، وتحليل التقييم والقصد منه كما يلي:

- تعزيز المساواة بين الجنسين ضمن إجراء المشاريع المحتملة وعملياتها (للحصول على مزيد من التفاصيل بخصوص متطلبات النوع الاجتماعي في أثناء دورة الاستثمار، يُرجى الرجوع إلى القسم الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة GAIA الاستثمارية)؛
- الحرص على احترام كل عنصر من عناصر المشروع المقترح لكرامة الأفراد المشتركين، وهويتهم ونزاهتهم؛
- تقليل المخاطر الاجتماعية والمتعلقة بالنوع الاجتماعي والمناخية في جميع إجراءات المشاريع من خلال طلب تقييم المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (GESI) (للحصول على مزيد من التفاصيل حول تقييم المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي، يُرجى الرجوع إلى المرفق رقم 8 حول مقترح التمويل والقسم الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة GAIA الاستثمارية)؛
- الحرص على إجراء تقييم المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي خلال كل من عملية الاختيار ومع مرور الوقت مع إجراء مزيد من التقييمات؛
- تمييز المشاريع التي توفر المسؤولية لكل من الرجال والنساء لإيجاد فرص معيشية مستدامة، والصحة والعافية ومقاومة المخاطر الناجمة عن المناخ .
- سيتم تشجيع المشاريع على:

- تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- تقليص الفجوة بين الجنسين، والتي تقامت بسبب التغير المناخي؛
- تمكين المرأة من الناحية الاقتصادية، بالإضافة إلى تعزيز إدماج النوع الاجتماعي والممارسات المتنوعة؛

- الحفاظ على شبكة المساواة في القوى العاملة والسفراء، وتنوعها وإدماجها و/أو الالتزام بتكوين قوى عاملة تتكون من أشخاص من مختلف الخلفيات، وذلك ما سيوصى به؛
- الحرص على نشر خطط عمل للمساواة المؤسسية والتنوع والإدماج للأشخاص من ذوي الإعاقة، لتشجيع تطورهم المهني والاجتماعي الكامل؛
- التشجيع على تطوير مهارات النساء، والأقليات والأشخاص من ذوي الإعاقة .
- يجب على الجهات المقترحة للمشروع إثبات أنه يجب توفير فرص متكافئة لكل من النساء والرجال، وأنه يجب على النساء على وجه الخصوص أن يشاركن بشكل كامل في المشاورات وصنع القرارات في جميع إجراءات المشروع وعملياته .

سياسة الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (SEAH)

لا تسامح GAIA أي شكل من أشكال الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، وتعتبرها سلوكًا غير مقبول ينتهك كرامة الإنسان. لذا، سيتعين على كيانات المشاريع وضع سياسات الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي واعتمادها. ويجب أن يكون الالتزام بهذه السياسات شرطًا لجميع عقود المشاريع وعمليات الشراء ولا سيما:

1. تحديد أي مخاطر أو تأثيرات سلبية محتملة على النساء، والرجال، والفتيات والفتيان في أقرب وقت ممكن كجزء من فحص الأنشطة التي تمولها GAIA وتنعكس على أدوات الضمانات ذات الصلة (بما في ذلك، تقييم التأثير الاجتماعي والبيئي وخطة الإدارة البيئية والاجتماعية حسب الاقتضاء)، والتميز حسب النوع الجنسي والسن حيثما كان ذلك ملائمًا، بما في ذلك الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي و

أ. وتتضمن أدوات الضمانات ذات الصلة (بما في ذلك، تقييم التأثير الاجتماعي والبيئي وخطة الإدارة البيئية والاجتماعية حسب الاقتضاء) التدابير لتعزيز المساواة بين الجنسين، وللمنع الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، ومعالجته والتخلص منه؛

ب. تنفيذ جميع التدابير للتخفيف من المخاطر المحددة وتأثيراتها، ورصدها وتحسينها باستمرار؛

ج. ورصد مدى التقدم والأداء وإبلاغ GAIA عنها .

2. في حال حدوث حالات للاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، يجب على كيانات المشروع:

أ. إنشاء آليات لمعالجة التظلم التي يمكن الوصول إليها والشاملة والتي تركز على الناجين وتستجيب للنوع الاجتماعي، مع إجراءات محددة للاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، بما في ذلك الإبلاغ السري مع التوثيق الآمن والأخلاقي لمثل هذه الحالات، والتي توضح بجلاء وقت الإبلاغ عن الحوادث ومكانها، وإجراءات المتابعة التي سيتم الخضوع لها؛

ب. توفير أساليب لتقديم خدمات الإحالة في الوقت المناسب ومعالجة الناجين، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، الرعاية الطبية، والدعم النفسي والاجتماعي، والدعم القانوني، وتدابير الحماية المجتمعية وإعادة الإدماج .

يرجى الرجوع إلى الملحق 13 لمزيد من التفاصيل حول تطبيق هذه السياسة طوال دورة الاستثمار في GAIA.

سياسة السكان الأصليين

تمتثل سياسة السكان الأصليين الخاصة بـ GAIA لسياسة السكان الأصليين مع سياسة السكان الأصليين بالصندوق الأخضر للمناخ ومبادئها التوجيهية التشغيلية ومعايير الأداء 7 للشعوب الأصلية الصادر عن مؤسسة التمويل الدولية (IFC).

وستكفل المشاريع عدم تعرض السكان الأصليين لضرر أو آثار سلبية من تصميم وتنفيذ أنشطة المشروع. تنطبق التعريف الواردة في إطار عمل السكان الأصليين في الملحق 3. لن يكون تطبيق هذه السياسة مقيدًا بغياب الاعتراف القانوني أو تحديد هوية السكان الأصليين من قبل الدولة. كما أنه لن يكون مقيدًا بالوضع القانوني لتمليك أراضي السكان الأصليين ومواردها وأقاليمها.

سيتم تشجيع المشاريع على:

- استفادة السكان الأصليين على نحو يتناسب مع ثقافتهم؛
- تعزيز تمكين السكان الأصليين؛
- تمكين السكان الأصليين من الناحية الاقتصادية وغيرهم من الأقليات المعرّضين للخطر؛
- التشجيع على تطوير مهارات السكان الأصليين .

للحصول على مزيد من التفاصيل حول إطار عمل السكان الأصليين وغيرها من المنجزات ذات الصلة المطلوبة على مستوى المشروع، يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 3: إطار عمل السكان الأصليين.

الإرشادات التوجيهية التشغيلية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية خلال دورة GAIA الاستثمارية

نظرة عامة على دورة GAIA الاستثمارية

تمول GAIA المشاريع أو التدخلات المتعلقة بالمناخ بشكل مباشر، وربما توفر أيضًا التمويل لوسيط مالي مع مجموعة من المنتجات المتعلقة بالمناخ.

تتبع GAIA عملية محددة تستلزم خمس مراحل مختلفة، هي:

1. إنتاج مسار للمشاريع (الإنشاء)؛
2. الفحص والموافقة المبدئية؛
3. العناية الواجبة وتطوير المقترحات الكاملة؛
4. الموافقة النهائية على المقترحات الكاملة؛ و
5. الإشراف على المشاريع قيد التنفيذ الممولة ومرآبتها.

يتم تضمين تقييم E&S للمشاريع المقترحة في كل مرحلة من هذه المراحل، بدءًا من العناية البيئية والاجتماعية الواجبة الأولى (ESDD) أثناء فحص المشروع (المرحلة 2) وتنتهي بمراقبة معايير E&S أثناء تنفيذ المشروع (المرحلة 5).

تحديد المخاطر البيئية والاجتماعية وتصنيف المشروع

سيتم تصنيف جميع المشاريع المقترحة بعد التصنيفات البيئية والاجتماعية الخاصة بها، بما في ذلك مخاطر الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي وتأثيراتها، وبيانات المخاطر المحتملة، من خلال اتباع الإرشادات التوجيهية لصندوق المناخ الأخضر.⁴ تشترط GAIA على الجهات المقترحة للمشاريع تعيين فئات ملائمة للمخاطر البيئية والاجتماعية، وتكون الفئات كالتالي:

- أ) **الفئة أ.** أنشطة تنطوي على مخاطر بيئية و/أو اجتماعية ضارة كبيرة محتملة وتأثيراتها المتنوعة، أو غير القابلة للانعكاس أو غير المسبوقة، سواء كانت فردية أو تراكمية.
- ب) **الفئة ب.** الأنشطة التي تنطوي على مخاطر بيئية و/أو اجتماعية ضارة محدودة ومحتملة وتأثيراتها التي تكون قليلة، وخاصة بالموقع بشكل عام، ويمكن عكسها إلى حد كبير ويمكن معالجتها بسهولة من خلال تخفيف التدابير، بشكل فردي أو تراكمي؛ و
- ج) **الفئة ج.** الأنشطة التي تنطوي على مخاطر و/أو تأثيرات بيئية و/أو اجتماعية قليلة أو غير ضارة .

عند فحص الأنشطة البيئية والاجتماعية، بما في ذلك الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي والمخاطر العابرة للحدود والتأثيرات المرتبطة بالاستثمارات من خلال الوساطة المالية، يراعي الفحص المخاطر المرتبطة بالاستخدام النهائي المقصود.

تنقسم فئات الأنشطة التي تتضمن الاستثمارات من خلال وظائف الوساطة المالية، أو آليات التقديم التي تتضمن الوساطة المالية إلى مستويات المخاطر الثلاثة التالية:

⁴ صندوق المناخ الأخضر (1 مارس 2022). تنقيح السياسة البيئية والاجتماعية.

<https://www.greenclimate.fund/document/reviced-environmental-and-social-policy>

1. **مستوى عالٍ من الوساطة، المستوى الأول (1)** . عندما تتضمن المجموعة الحالية أو المقترحة للوسيط، أو من المتوقع أن تتضمن، التعرض المالي للأنشطة ذات المخاطر البيئية والاجتماعية السلبية الهائلة والمحتملة والتأثيرات التي تكون، بشكل فردي أو تراكمي، متنوعة، أو غير قابلة للانعكاس أو غير مسبوقة.

2. **مستوى متوسط من الوساطة، المستوى الأول (2)** . عندما تتضمن المجموعة الحالية أو المقترحة للوسيط، أو من المتوقع أن تتضمن، تعرضًا ماليًا كبيرًا للأنشطة ذات المخاطر والتأثيرات البيئية أو الاجتماعية السلبية المحتملة المحدودة والتي تكون قليلة، خاصة بالموقع بشكل عام، ويمكن عكسها إلى حد كبير، ويمكن معالجتها بسهولة من خلال تدابير التخفيف؛ ولا تتضمن أي أنشطة ذات مخاطر وتأثيرات بيئية واجتماعية سلبية كبيرة محتملة تكون، بشكل فردي أو تراكمي، متنوعة أو غير قابلة للانعكاس أو غير مسبوقة؛ و

3. **مستوى منخفض من الوساطة، المستوى الأول (3)** . عندما تتضمن مجموعة حالية أو مقترحة من الوساطة تعرضًا ماليًا للأنشطة التي لها في الغالب تأثيرات بيئية واجتماعية سلبية ضئيلة أو لا تُذكر .

تستخدم GAIA نهج المخاطر القائم على التدرج حيث يكون لفئات مختلفة من المخاطر البيئية والاجتماعية متطلبات بيئية واجتماعية مختلفة للموافقة على المشروع وتنفيذه.

مرحلة الفحص (المرحلة 2)

ستطلب GAIA من الجهات المقترحة للمشروع تقديم مفهومًا أساسيًا للمشروع وفقًا لمعايير محددة (مذكورة بالتفصيل في المرفق رقم 21 بخصوص مقترح التمويل، ولليل التشغيل)، حيث توضح المعلومات المعنية المتعلقة بتمويل GAIA بالإضافة إلى المعلومات ذات الصلة حول الجهة المقترحة للمشروع وقدرتها.

ستتم مراجعة كل مفهوم من مفاهيم المشروع بواسطة فريق إدارة متخصص في GAIA. فيما يتعلق بالمتطلبات البيئية والاجتماعية، يتم إجراء التحليل على خطوتين:

1. فحص مفاهيم المشروع مقابل معايير الأهلية، بما في ذلك المعايير البيئية والاجتماعية، و

2. العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الأساسية (ESDD الأساسية)، والتي سيتم إجراؤها خلال تحليل العناية الواجبة الأولية للجهات المقترحة للمشروع في مرحلة الفحص .

تتكون معايير الأهلية من وجهة النظر البيئية والاجتماعية من فحص أنشطة المشاريع المقترحة للحرص على عدم إدراجها في قائمة الاستبعاد الخاصة بمنصة GAIA (للحصول على القائمة الكاملة، يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 4: قائمة الاستبعاد لدى GAIA).

ستركز العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الأساسية على:

- السياسات والقدرات البيئية والاجتماعية الملائمة على مستوى الجهة المقترحة للمشروع؛
- التصنيف المسبق لأنشطة المشروع المقترحة وفقًا لتصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية لدى GAIA . سيتم استخدام قائمة التحقق من المخاطر البيئية والاجتماعية كدليل مقدم في الملحق رقم 5 .

يتم تضمين تحليل النوع الاجتماعي، وحقوق الإنسان والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي وإطار عمل تخطيط السكان الأصليين (IPPF) حسب الاقتضاء، وتقييم سياسات وإجراءات الجهات المقترحة للمشروع في العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الأساسية.

نظام الإشارة الضوئية

وفقًا لتحليل العناية الواجبة الأولية ونتائج العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الأساسية، يمكن أن تتلقى المشاريع ضوءًا أخضر، وأصفر وأحمر، وستتبع عملية مختلفة من الآن فصاعدًا:

1. **الضوء الأخضر** سيقدم للجهة المقترحة للمشروع الفرصة لاستمرار دورة الاستثمار وإدخال تقييم المقترح الكامل وسجله، (المرحلة 3) بما في ذلك العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الثانية .
2. **الضوء الأصفر** سيؤدي إلى نتيجتين محتملتين، هما:

أ. مراعاة المساعدة الفنية التي ستخصصها منصة GAIA لتحقيق مزيد من تنمية المشروع إذا لزم الأمر لتغطية أي عناصر فنية للمقترح، كما على سبيل المثال لا الحصر، تطوير تقييم ESIA و SEAH و GESI وخطط وإطار عمل السكان الأصليين ذات الصلة. ولنشرها، سيتعين الموافقة على المساعدة الفنية

المتوازية من خلال الجهة المعنية باتخاذ القرار لدى GAIA . بمجرد التنفيذ، ستخضع الجهة المقترحة للمشروع لمرحلة الفحص الأولى مرة أخرى، للتحقق مما إذا كان قد تم تقييم القضايا الحرجة الأولية وحلها أم لا؛

ب. إذا سلطت نتائج العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الأساسية الضوء على وجود فجوة بخصوص الاشتراطات البيئية والاجتماعية، لكن الجهة المقترحة للمشروع تقدم القدرة على معالجة القضايا المحددة، فلن تكون المساعدة الفنية المتوازية ضرورية. وبمجرد تصحيح الفجوات البيئية والاجتماعية، ستنتقل الجهة المقترحة للمشروع إلى مرحلة المقترح الكامل.

3. **الضوء الأحمر** سيعني رفض مفهوم المشروع . سيتم توفير تعليقات عالية المستوى، بما في ذلك الاشتراطات البيئية والاجتماعية، إذا وُجدت، للجهات المقترحة للمشروع .

التسجيل

سيتم تسجيل كل مقترح كامل باستخدام معيار الاختيار، مع الحد الأدنى من المعايير عند الاقتضاء، لتقييم التوافق مع إطار الاستثمار التابع لصندوق المناخ الأخضر .

سيكون لتسجيل المقترحات ثلاث نتائج محتملة، هي:

1. ستخضع المشاريع التي يتم عرضها للموافقة عليها من قبل لجنة المناخ والأمور البيئية والاجتماعية والخاصة بالحوكمة ولجنة الائتمان للمتطلبات البيئية والاجتماعية وفقاً لتصنيفها البيئي والاجتماعي ولمزيد من العناية الواجبة الرسمية بشأن الجهات المقترحة للمشروع والكيانات التنفيذية في أثناء التقييم (المرحلة الثالثة) . باتباع هذه الخطوات، سيقدم فريق إدارة GAIA توصية نهائية إلى لجنة الائتمان بشأن مبلغ التمويل المطلوب تقديمه وشروطه، بالإضافة إلى مبلغ المساعدة الفنية وطبيعته ليتوافق مع التمويل، إذا لزم الأمر .
2. تم عرض المشاريع للموافقة عليها بشروط من قبل لجنة المناخ والأمور البيئية والاجتماعية والخاصة بالحوكمة ولجنة الائتمان ، إذا كانت مرحلة التقييم تظهر أية فجوات في المقترح الكامل والعناية الواجبة البيئية والاجتماعية الثانوية .
3. سيتم إخطار المشاريع التي تم فرزها بالقرار والأسباب الرئيسية لعدم تقدم المقترح، وعلى الجهة المقترحة البحث على حل لها وإعادة تقديم الطلب .

تقييم المقترح الكامل (المرحلة 3)

عند تقديم المقترح الكامل، سيحتاج المشروع المقترح إلى وضع المتطلبات البيئية والاجتماعية التالية.

- **لمشاريع الفئة أ (الأولى-1) والفئة ب (الأولى-2) :**

- تطوير دراسة لتقييم التأثير البيئي والاجتماعي (ESIA) بما يتماشى مع معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية (2012) والسياسة البيئية والاجتماعية المعدلة لصندوق المناخ الأخضر والسياسة البيئية والاجتماعية (2022) بما في ذلك المخاطر والتأثيرات العابرة للحدود والمتعلقة بالاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي . **المخطط التفصيلي المقصود أن يكون دليلاً مقترح في الملحق رقم 6 .**
- تطوير خطة للإدارة البيئية والاجتماعية (ESMP) للتخفيف من حدة أي تأثيرات متبقية بما في ذلك المخاطر والتأثيرات العابرة للحدود والمتعلقة بالاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي والتي تم تحديد في أثناء تمرين تقييم التأثير البيئي والاجتماعي . **المخطط التفصيلي المقصود أن يكون دليلاً مقترحاً في الملحق رقم 9 .**
- تطوير نظام للإدارة البيئية والاجتماعية (ESMS) ملائماً لحجم مخاطر أنشطة المشروع المقترح وطبيعتها والاحتفاظ به. المجالات الرئيسية لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية هي إدارة الموارد البشرية، والتأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها، والإدارة البيئية، وإدارة الصحة والسلامة المهنية، والنوع الاجتماعي والإدماج، والسكان الأصليين والتأثيرات والعلاقات المجتمعية . سيحدد نظام الإدارة البيئية والاجتماعية

مسؤولية الأفراد عن تنفيذها والطريقة التي يتم من خلالها الإخطار بالسياسة داخليًا . يجب تطوير الإجراءات التشغيلية عند الحاجة بما يتماشى مع أفضل ممارسات القطاع مثل معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية (2012) والإرشادات التوجيهية للبيئة والصحة والسلامة في البنك الدولي (تتوفر قائمة غير شاملة في الملحق رقم 7) .

□ يجب أن يتضمن نظام الإدارة البيئية والاجتماعية للمشاريع سياسة بيئية واجتماعية والتي سيكون لديها إعلان عن التزام الشركة بالتنمية المستدامة وإدارة القضايا البيئية والاجتماعية التي يتم نشرها داخليًا والإفصاح عنها للجمهور .

□ يجب تطوير أية خطط أخرى ذات صلة وقابلة للتطبيق مثل **خطة عمل حيازة الأراضي وإعادة التوطين، وخطة حيازة الأراضي وخطة كسب المعيشة** (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 8 للحصول على مزيد من التفاصيل)، ، **خطة السكان الأصليين (IPP)** (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 3، للحصول على مزيد من التفاصيل)، **خطة التنوع الحيوي** (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 9 للحصول على مزيد من التفاصيل)، **إجراء البحث عن فرصة** (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 10 للحصول على مزيد من التفاصيل)، بما يتماشى مع معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية (2012) .

□ **تقييم وخطة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي**: يجب تطوير تقييم تفصيلي كمي ونوعي للنوع الاجتماعي ومخاوف الإدماج المتعلقة بالبلد وقطاع المشروع. بينما يمكن استخدام بطاقات قياس أداء المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي لضمان اتساق التقييمات وقابليتها للمقارنة في جميع المشاريع، من المتوقع أن تشمل العناية الواجبة الكاملة أيضًا تحليلًا نوعيًا موضوعيًا سيوجه إعداد خطة عمل النوع الاجتماعي. بشكل عام، يشكل هذا التحليل الكمي والنوعي الأساس لتقييم النوع الاجتماعي/المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي قبل الموافقة (للحصول على مزيد من التفاصيل حول المنهجية، يُرجى الرجوع إلى المرفق رقم 8 الخاص بمقترح التمويل، وتقييم GAIA وخطة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي) .

ستحتاج الوثائق البيئية والاجتماعية والمنجزات لأن تكون ملائمة لمستوى المخاطر البيئية والاجتماعية التي تحددها الجهة المقترحة للمشروع.

- مشاريع الفئة ج/الأولى-3:

□ **سياسة بيئية واجتماعية عالية المستوى** وملائمة لحجم مخاطر أنشطة المشروع المقترح وطبيعتها . يجب أن يكون لدى السياسة البيئية والاجتماعية إعلان عن التزام الشركة بالتنمية المستدامة وإدارة القضايا البيئية والاجتماعية، بما في ذلك النوع الاجتماعي والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، والسكان الأصليين والذي يتم نشره داخليًا والإفصاح عنه للجمهور .

□ **تقييم وخطة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي**: يجب تطوير تقييم كمي ونوعي مفصل لمخاوف النوع الاجتماعي والشمول ذات الصلة بالبلد وقطاع المشروع، بينما يمكن استخدام بطاقات أداء المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي لضمان اتساق التقييمات وقابليتها للمقارنة عبر المشاريع، ومن المتوقع أن تشمل العناية الواجبة الكاملة أيضًا تحليلًا نوعيًا جوهريًا، والذي سيوجه عملية إعداد خطة العمل للمساواة بين الجنسين. بشكل عام، يشكل هذا التحليل الكمي والنوعي الأساس لتقييم النوع الاجتماعي/المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي قبل الموافقة (للحصول على مزيد من التفاصيل حول المنهجية، يُرجى الرجوع إلى المرفق رقم 8 الخاص بمقترح التمويل، وتقييم GAIA وخطة العمل للمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي) .

بمجرد حصول المشروع على الموافقة على التمويل، فإن إعداد الوثائق والتفاوض بشأنها لن يشمل فقط الوثائق القانونية، ولكن أيضًا إعداد خطة عمل النوع الاجتماعي/المساواة بين الجنسين والنوع الاجتماعي وإنهاؤها، بالإضافة إلى أي ضمانات بيئية واجتماعية أخرى ووثائق التأثير المطلوبة.

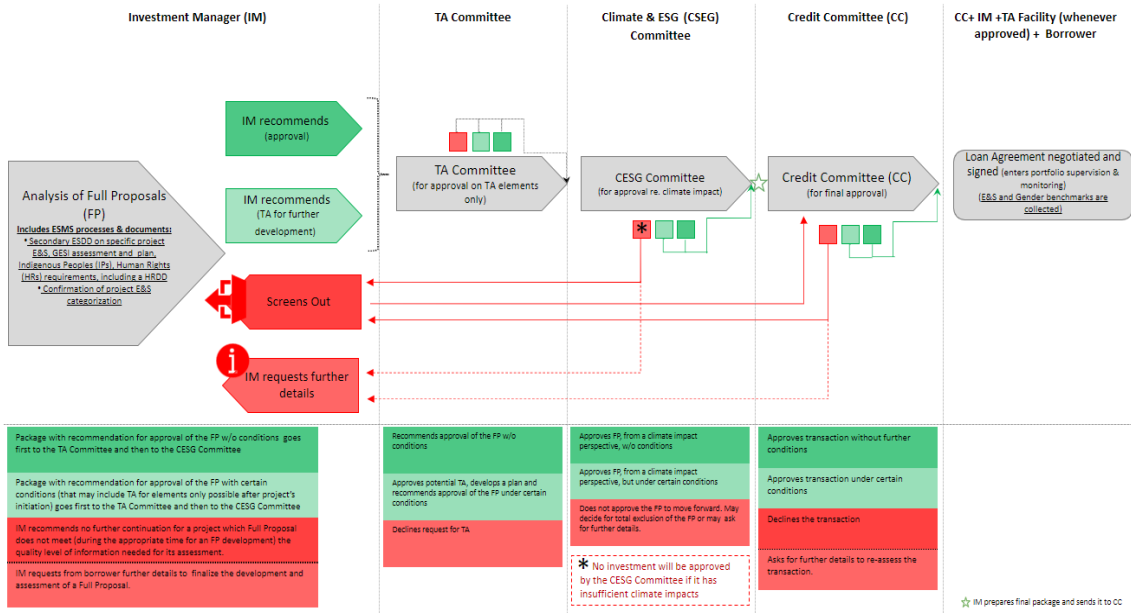
سينم إجراء العناية الواجبة البيئية والاجتماعية (ESDD) الثانوية بواسطة GAIA على المتطلبات البيئية والاجتماعية هذه. يتوفر دليل العناية الواجبة البيئية والاجتماعية في الملحق رقم 12.

كما هو موضح في الملحق 21 من مقترح التمويل، دليل عمليات GAIA، سيعمل مدير الاستثمار طوال عملية التقييم بالتشاور الوثيق مع أعضاء لجننتين فر عيتين، ويطلب توجيهاتهم بشأن الموضوعات التي تكمن في معظم خبراتها الأكبر مع أعضائها:

- **لجنة المناخ والحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات**، والتي يتمثل دورها في الموافقة على معاملة بناء على جوانب المناخ والحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تصويت الأغلبية العظمى) قبل تقديمها إلى لجنة الائتمان (يجب توثيق هذه التوصية ودمجها في الاقتراح الكامل)، وتقديم التوجيه/الدعم إلى IM طوال عمر المشروع، ومراجعة قياس الأثر.

- لجنة المساعدة الفنية، التي يتمثل دورها في اتخاذ قرارات موازية لتخصيص ميزانية المساعدة التقنية وتقديم التوجيه / الدعم للألية المتكاملة طوال عمر المشروع.

الشكل 1. عملية اتخاذ القرار في GAIA خلال المرحلتين 3 و4



الكيان المعتمد، والكيانات المنفذة والشركاء الرئيسيون لمنصة GAIA

الكيان المعتمد

تعد MUFG بمثابة كيان معتمد (AE) من صندوق المناخ الأخضر لصالح منصة GAIA.

تتمتع MUFG بخبرة واسعة في التمويل المناخي وبشكل خاص مع صندوق المناخ الأخضر، وذلك بصفقتها كياناً معتمداً للبرنامج، حيث تم اعتماد MUFG منذ عام 2017 ولديها ثلاث مشروعات معتمدة (FP115، وFP128، وFP197) ومشروع واحد معتمد لتمويل إعداد المشاريع (PPF045).

الكيانات المنفذة

شراكة صندوق تمويل قروض المناخ المحدودة من GAIA (GAIA LP، الصندوق): هي شراكة محدودة منشأة حديثاً مسجلة في مقاطعة مانيتوبا الكندية. وتعد الكيان القانوني الذي يقدم خدمات التمويل للجهات المقترضة الأخيرة/ المشروعات. والشراكة المحدودة كيان مسجل، ومع ذلك، فإنها ليست شخصية اعتبارية وستمارس أعمالها من خلال الشريك العام.

وسيتصرف الشريك العام لـ GAIA بالنيابة عن الشراكة المحدودة (كما في، إبرام القروض؛ عقود الخدمات)؛ وفي الوقت الحالي، تم اختيار نينتي وان (مدير الاستثمار) ولكن لم يتم الترسية عليه أو التعاقد معه [للتصرف بصفته الشريك العام. وسيتم أداء أوار الشريك العام من خلال كيان مؤسس ومدار بواسطة نينتي وان، وستمتلك منصة غير نزي التابعة لنينتي وان الحصص الخاصة بكيان الشريك العام.

مدير الاستثمار: ستحظى GAIA بدعم مدير الاستثمار (نينتي وان)⁵ الذي سيضطلع بأعمال هيكل المشروع، والإشراف، ومراقبة التنفيذ، وضمان امتثال المشروع مع سياسات GAIA واتفاقات التمويل ذات الصلة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المناخ وتقييم الجوانب البيئية والاجتماعية والخاصة بالحوكمة ومراقبتها)، والاضطلاع بدور نشط مهم في هيكل الحوكمة وبالتالي EE. وتوضح التفاصيل الإضافية الخاصة بمسؤوليات GAIA المحددة بشأن نشاط التمويل والتنفيذ في ملحق دليل العمليات (الملحق 21-أ).

GCF GAIA Holdco SPV: هي كيان ذو غرض محدد تمت الاستعانة به من أجل استثمار GCF في GAIA ويزمع إنشاؤه في هونغ كونغ.

مدير GCF GAIA Holdco SPV: كيان مسؤول عن الإدارة اليومية للكيان ذي الغرض المحدد.

الشركاء الرئيسيون

تتمتع FinDev Canada بالخبرة في العمل في الأسواق الناشئة والبلدان الأقل نماءً، وفي قياس تأثير الإدماج وإدارته في جميع الاستثمارات وفي توفير المساعدة الفنية الموازية. باعتبارها مؤسسة تمويل تنموية ثنائية بكندا، حيث أسست في عام 2018 لإكمال مجموعة كندا لآليات المساعدة التنموية الدولية والمساعدة في سد فجوة التمويل لتحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة واتفاق باريس بخصوص التغير المناخي.

وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد GAIA من منظومة بيئية تدعم الكيانات في النطاق الجغرافي والخبرات الفنية (مثل، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ المعهد العالمي للنمو الأخضر؛ الصندوق الدولي للتنمية الزراعية التابع للأمم المتحدة) في التهيئة والمرونة لدعم التوزيع المجدي لرأس مال GAIA.

إدارة GAIA

سيتم تشغيل GAIA بواسطة شركة إدارة الاستثمارات (IM). ستنفذ شركة إدارة الاستثمارات، تحت إشراف مجلس الانتماء، جميع عناصر نظام الإدارة البيئية والاجتماعية وخطة عمل المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (يرجى الرجوع إلى المرفق رقم 8 حول مقترح التمويل).

⁵ يرجى مراجعة الملحق رقم 27 للتعرف على المزيد من المعلومات عن نينتي وان.

ستحدد شركة إدارة الاستثمارات المسؤوليات والموارد الملائمة للتنفيذ الفعال لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية وسياسات GAIA هذه، حيث سترشح شخصًا واحدًا مسؤولاً وملائمًا لموارد العاملين للإشراف على التقييم البيئي والاجتماعي ومراقبة الإجراءات ولبدء مشاريع مفيدة بيئيًا واجتماعيًا وتطويرها.

ستتضمن GAIA مرفق مساعدة فنية متوازية، مدعومًا من FinDev Canada، للمساعدة على هيكلة المعاملات بالإضافة إلى تعزيز قدرة الجهات الراعية والمشغلين في مجالات تنمية المشاريع، وممارسات الاستدامة وإدارة التأثير. ستشارك FinDev Canada الدروس المستفادة من إجراءات إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية، بما يتماشى مع المبادئ التشغيلية لإدارة التأثير⁶ لضمان تنفيذ نظام الإدارة البيئية والاجتماعية.

⁶ <https://www.impactprinciples.org/>

المراقبة وإعداد التقارير

تتم مراقبة جميع كيانات المشاريع وتقييمها بصفة دورية بواسطة شركة إدارة الاستثمارات لدى GAIA. الهدف الرئيسي هو مراقبة الوظائف المتعلقة بتطورات المشروع في الأداء البيئي والاجتماعي وإعداد تقارير عنها، للتحقق من الالتزام بالجدول الزمني والميزانية المتفق عليها، والتخفيف من حديد المخاطر المحتملة والممكنة في حال تواجدها.

ستصبح المراقبة عملية مستمرة تتضمن الإفصاح وفقاً لإطار المراقبة والمسؤولية وسياسة الإفصاح عن المعلومات. سيعتمد مدى المراقبة على نوع المخاطر المحددة ومستواها، بما في ذلك المخاطر البيئية والاجتماعية.

ستعتمد المراقبة على معايير الضمانات البيئية والاجتماعية، وستوفر المشاريع المعتمدة تقييماً ذاتياً سنوياً لمنصة GAIA عن الالتزام بمتطلبات الضمانات البيئية والاجتماعية المعمول بها.

ستحدد المشاريع المعتمدة خبيراً داخلياً أو خارجياً مؤهلاً ليصبح مسؤولاً عن المراقبة وإعداد التقارير الداخلية وفقاً للمعايير الواردة في هذه الوثيقة، بما يتماشى مع الإرشادات التوجيهية لصندوق المناخ الأخضر بخصوص الأداءات البيئية والاجتماعية.

سيتم إصدار التقارير حول الأنشطة، والنتائج والتحديات الخاصة بعمليات المشاريع بما يتماشى مع رؤيتها ورسالتها بانتظام وبطريقة شفافة.

ستتضمن نتائج التقييمات الذاتية السنوية، ومراجعات منتصف المدة وأي مراجعات مخصصة تقارير الأداء السنوية، والتقييمات المؤقتة وتقارير التقييم النهائية. إذا لزم الأمر، قد تتطلب شركة إدارة الاستثمارات لدى GAIA المزيد من المراقبة المتكررة أو المخصصة وإعداد التقارير أو عمليات التدقيق بخصوص قضايا بيئية واجتماعية محددة.

إذا كان المسؤولون عن مراقبة التقدم في الأداء البيئي والاجتماعي داخل منظمة المشروع وإعداد التقارير عنه يعملون في وظيفة بسيطة، فسوف يحتاجون إلى التأكد من أن كيانات المشاريع تقي بمتطلبات المراقبة وإعداد التقارير على مستوى النشاط التي تمت مناقشتها في هذا القسم، وسوف يقومون بدورهم بذلك من حيث مراقبة المعلومات وإعداد التقارير عنها لشركة إدارة الاستثمارات لدى GAIA.

ستطلب شركة إدارة الاستثمارات لدى GAIA من مسؤول المشروع المسؤول عن مراقبة الأداء البيئي والاجتماعي وإعداد التقارير عنه، اتخاذ جميع التدابير اللازمة لضمان المراقبة التشاركية من خلال مشاركة المجتمعات المحلية، وأصحاب المصلحة المحليين، والسكان الأصليين، ومنظمات المجتمع المدني في جميع مراحل دورة حياة الأنشطة. كما سيشرح نهج المراقبة التشاركي هذا السلطات الوطنية المعنية أو نقاط التركيز على تحديد الأشخاص وغيرهم من أصحاب المصالح الذين قد يتضررون من أنشطة المشاريع.

مشاركة أصحاب المصلحة

تعد مشاركة أصحاب المصلحة هي العنصر الرئيسي الذي سيطلبه المشروع المعتمد لإدراجهم في العمليات التجارية كعملية شاملة ومستمرة. تعد المشاورات الهادفة والمتقدمة مع أصحاب المصلحة ضرورية لتجنب المخاطر البيئية والاجتماعية والتخفيف من حدتها، جنباً إلى جنب مع تحسين كبير في رفاهية السكان والأقليات المعرّضين للخطر.

ستتبع المشاريع المعتمدة لدى GAIA الإرشادات التوجيهية بمذكرة التوجيهات المستدامة في صندوق المناخ الأخضر: التصميم والحرص على مشاركة أصحاب المصلحة المهمين في المشاريع التي يمولها صندوق المناخ الأخضر.

استناداً إلى مبادئ الشفافية، والمسؤولية، والشمولية، وعدم التمييز و"عدم الإضرار"، يجب أن تتبع مشاركة صاحب المصلحة الناجح في المشروع المعتمد الخطوات التالية الموضحة أدناه:

الخطوة رقم 1: وضع استراتيجية

توضح سبب أهمية مشاركة أصحاب المصلحة لنجاح الجهات الداعمة للمشروع، وتنفيذ المشروع نفسه والمجتمعات المتضررة. يجب أن تراعي الاستراتيجية بعض الأحكام الخاصة بالسكان الأصليين والمشاركة المراعية للفوارق بين الجنسين. ستكون جميع المشاريع المعتمدة مطلوبة، بطريقة مناسبة للقطاع والتدخل المقترح، للمشاركة مع أصحاب المصلحة المعنيين المتضررين من الأنشطة، بما في ذلك النساء، والسكان الأصليين وغيرها من الفئات المعرّضة للخطر، وتطبيق منظور للنوع الاجتماعي خلال جميع مراحل دورة المشروع، بما في ذلك التصميم، والصياغة، والتنفيذ، والمراقبة والتقييم.

الخطوة رقم 2: أصحاب المصلحة وتحليل القضايا وتخطيطها

وفقاً لبعض المعايير المتعلقة بالمشروع، يجب مراعاة أية فئة معينة، مثل الكيانات الوطنية ودون الوطنية، والحكومات، والمجتمع المدني، والنساء، والأقليات والسكان الأصليين. يمكن تحليل مناصبهم واهتماماتهم، وتوقعاتهم، وتأثيراتهم، واهتمامهم العاطفي، ووضعهم المالي أو السياسي ومساهماتهم المحتملة. وفقاً لاهتمامات الفئات الرئيسية، حدد قائمة مشاركة ذات أولوية، مع مراعاة صاحب المصلحة الذي سيكون أكثر تضرراً وتأثراً.

في هذه الخطوة، سيكون من المهم أيضاً التواصل مع الفئات المحددة و"استشارتهم مسبقاً"، لمشاركة المعلومات حول المشروع وجمع التعليقات بخصوص الطريقة الأكثر ملاءمة للتواصل وتنقيح قائمة أصحاب المصلحة واستراتيجية المشاركة.

الخطوة رقم 3: مشاركة أصحاب المصلحة

وفقاً لقائمة المشاركة ذات الأولوية في الخطوة 2، ستختلف مشاركة أصحاب المصلحة وفقاً لمدى تأثير المشروع.

حيث يجب مشاركة أصحاب المصلحة ذوي الأولوية العالية، والذين من المرجح أن يتأثروا بالنشاط، بشكل منتظم في الحوارات وعمليات التفاوض والشراكات. يجب النظر في التواصل مع أصحاب المصلحة الذين لديهم درجة عالية من الاهتمام ولكنهم لم يتأثروا بشكل مباشر من خلال أدوات التعليقات، مثل من خلال الاستبيانات أو مجموعات التركيز، أو عبر الخطابات الإخبارية، أو تحديثات وسائل التواصل الاجتماعي أو الدعوات لحضور اجتماعات محددة، ويجب أيضاً أن يتاح أمام أولئك الذين هم أقل اهتماماً أو متأثراً واستلام المعلومات والتحديثات حول المشروع. عند مشاركة أصحاب المصلحة، من المهم توفير العديد من الفرص للحصول على المشورة، وللحفاظ على سجلات محاضر الاجتماعات وأي اتفاقية والجدول الزمنية لإنهاء المهام.

الخطوة رقم 4: المراقبة والمتابعة

إن مفتاح فهم التطور التدريجي والصحيح لأنشطة المشاركة هو عملية المراقبة، والتي تكون مفيدة أيضاً للاستجابة للأحداث غير المتوقعة. تتكون المراقبة من فترات منتظمة تهدف إلى تحديد أي تغييرات في المشروع قد تقدم مخاطر بيئية واجتماعية جديدة، ولتخفيف المشكلات المحتملة وتصحيحها. تراعي عملية المراقبة عدد أصحاب المصالح وتنوعهم، وإبداء الرأي حول فعالية الخطة، وإكمال الاتفاقية والالتزام بها ومدى مشاركة النساء، والسكان الأصليين، والفئات المعرّضة للخطر أو الأقليات وغيرهم من أصحاب المصالح ناقصي التمثيل.

هناك حاجة إلى خطة مشاركة أصحاب المصلحة، لوصف الإفصاح عن المعلومات، والتشاور الرئيسي بين أصحاب المصلحة بطريقة تراعي الفوارق بين الجنسين وتراعي أي مخاطر وتأثير لأنشطة المشروع المعتمد. بمجرد تعيين أصحاب المصلحة ومستوى مشاركتهم، يجب تحديد خطة مشاركة أصحاب المصلحة وفقاً للعناصر التالية:

1. **مقدمة:** وصف مختصر للمبادرة والمخاطر البيئية والاجتماعية المحتملة.
 2. **اللوائح التنظيمية والمتطلبات:** ملخص لأي متطلبات قانونية، أو تشريعية أو خاصة بالشركة تشير إلى مشاركة أصحاب المصلحة.
 3. **ملخص المعلومات التي تم الإفصاح عنها:** إذا أفصح المشروع المؤهل عن أي معلومات أو استشارات بخصوص نشاط مشاركة أصحاب المصلحة السابقين، فيجب تلخيص طبيعة المعلومات، وإضافة التفاصيل حول شكلها وكيفية نشرها؛ وموقع وتاريخ أي اجتماعات يتم عقدها؛ والمشاركين الذين تتم استشارتهم؛ والقضايا التي تمت مناقشتها وأنشطة المتابعة.
 4. **قائمة أصحاب المصلحة:** قائمة بأصحاب المصالح الذين ستم استشارتهم والاسترشاد بهم، وفقاً لمستوى التأثير الناتج عن المشروع.
 5. **البرنامج:** وصف لأغراض البرنامج وأهدافه؛ من حيث المعلومات التي سيتم الإفصاح عنها وتحت أي مصطلح؛ ووصف لمشاركة النساء والأقليات.
 6. **الجدول الزمني:** إصدار لجدول زمني بالتواريخ والمواقع المحددة لأنشطة المشاركة المختلفة.
 7. **الموارد والمسؤوليات:** لكل مشروع مؤهل، حدد فيم يتخصص العاملون والموارد لتنفيذ خطة مشاركة أصحاب المصلحة و/أو ما إذا تم تعيين مسؤول (مسؤولي) الاتصالات بأصحاب المصالح أم لا
 8. **آلية التظلم:** وصف للعملية التي يمكن من خلالها للأفراد والمجتمعات المتضررة من المشروع تقديم التظلمات للشركة، من خلال تحديد طريقة حلها وبواسطة من.
 9. **المراقبة وإعداد التقارير:** وصف لعملية المراقبة، التي تضع في الاعتبار عدد أصحاب المصالح وتنوعهم، وإبداء الرأي حول فعالية الخطة، وإكمال الاتفاقية والالتزام بها ومدى المشاركة والوقت والجدول الزمني للعملية في خطة المراقبة والمشاركة.
 10. **وظائف الإدارة:** تقديم نظرة عامة تفصيلية حول كيفية إدراج خطة مشاركة أصحاب المصلحة في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية للمشروع، بالإضافة إلى العاملين المختصين في إدارة خطة المشاركة ونشرها، والأدوات المستخدمة في توثيق العملية، وتتبعها وإدارتها والطريقة التي سيضمن بها التفاعل بين البرامج المؤهلة توفير علاقات جيدة مع أصحاب المصالح المحليين.
- يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 3: إطار عمل السكان الأصليين لمعرفة الإرشادات التوجيهية الخاصة حول مشاركتهم وتقييم المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي وخطة العمل في GAIA من أجل أحكام GAIA التي تراعي الفوارق بين الجنسين.

آلية التظلم هو النظام الذي يتيح لجميع أصحاب المصالح، وبشكل خاص الأفراد والمجتمعات المتضررة من المشروع، تقديم التعليقات، وبالتالي الوصول إلى المعلومات والبحث عن موارد وعلاج عند الحاجة.

وسيتم تنفيذ إجراءات خاصة بواسطة إدارة GAIA على النحو المطلوب. وسيحتاج كل مشروع معتمد من GAIA إلى آلية للتظلمات وستضمن GAIA توفير نظام تقييم فعال يخطر المشروعات المتضررة بشأن النتائج، ويُعلم الجمهور بشكل دوري بشأن التنفيذ، بينما يحمي خصوصية الأفراد. كما سيُخطر النظام كذلك المشروعات المتضررة بحقها في اللجوء إلى مسار قضائي مستقل في حالة عدم حل التظلمات بشكل مرض باستخدام الآليات المحددة من قبل المشروع.

هي وسائل شديدة الأهمية لتحديد المخاطر البيئية والاجتماعية غير المرغوب فيها والتخفيف من حدتها، وتعمل على تمكين الوصول إلى علاج وتسهيل حل المخاوف والشكاوى المرتبطة بالأداء البيئي والاجتماعي للمشروع.

في حال وقوع حوادث استغلال جنسي، أو اعتداء جنسي أو تحرّش جنسي، ستحرص إدارة GAIA على إنشاء آليات لمعالجة التظلم التي يمكن الوصول إليها والشاملة والتي تركز على الناجين وتستجيب للنوع الاجتماعي، مع إجراءات محددة للاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، بما في ذلك الإبلاغ السري مع التوثيق الآمن والأخلاقي لمثل هذه الحالات، والتي تشير إلى وقت الإبلاغ عن الحوادث ومكانها، وإجراءات المتابعة التي سيتم الخضوع لها.

ستحرص GAIA على إنشاء آلية تظلم فعالة والتي يجب إنشاؤها كآلية تتميز بما يلي:

- شريعية، وموثوقة وتناسب مع المخاطر والتأثيرات السلبية المحتملة للمشروع.
- يمكن الوصول إليها، ومصممة خصيصًا بشكل ملائم لجميع المشاريع التي من المحتمل تضررها وغيرها من الأطراف المعنية، - في لغة محلية مع توفير خدمات الترجمة التحريرية/ الشفوية للتغلب على الحواجز/ الحدود اللغوية - بغض النظر عن مواعيدهم وقدرتهم الإدارية.
- سجل يتم فيه تسجيل التظلمات كتابيًا كقاعدة بيانات متاحة للجمهور، ويشارك مع آلية المعالجة المستقلة لصندوق المناخ الأخضر - وسيضمن السجل معلومات خاصة بالشكاوى والقرار، والوساطة المنفذة ويمكن إخفاء الهوية، حسب الاقتضاء.
- الإعلان عن الإجراء، ووسائل الإعلان، في شكل مقترح خطي، ووقت الرد والقرار، ووصف شفافية الإجراءات، ونبذة عن الحوكمة وهياكل اتخاذ القرار.
- يتضمن إجراء الطعن حيث يمكن إحالة التظلمات غير المقبولة عندما لا يصدر قرار.
- يتضمن آليات التظلم المتاحة الأخرى، بما في ذلك آلية المعالجة المستقلة من صندوق المناخ الأخضر وآليات التظلم للكيانات المعتمدة والمنفذة.
- التحديد مع تدابير مطبقة لحماية مقدمي الشكاوى من الأعمال الانتقامية.
- مراعاة النوع.
- توفير السرية وإخفاء الهوية، وضمان التعامل السري مع الطلبات، إذا طلب مقدم الشكاوى ذلك ولا سيما في الحالات التي يخشى مقدم الشكاوى فيها التعرض لأعمال انتقامية.
- عادلة، وشفافة وشاملة، تتوافق مع حقوق الإنسان.
- يتم توجيهها من خلال المشاركة والحوار.
- يمكن التنبؤ بها من حيث العملية.
- تتم في الوقت المناسب.
- لا تعيق الوصول إلى التظلمات ولا يعتمد حلها على أساس القدرة المالية للفرد للحصول على الانتصاف القضائي.
- مصدر للتعلّم المستمر لجميع أصحاب المصالح، بما في ذلك GAIA وكيانات المشاريع المعتمدة.
- الإتاحة بالفعل ومن دون أية تكلفة على أصحاب المصلحة والمجتمعات المتضررة مع الدعم الفني والمالي المتاح.

- عدم إمكانية تقليل الوصول إلى آلية المعالجة المستقلة من صندوق المناخ الأخضر أو آلية معالجة التظلمات للكيانات المعتمدة أو التنفيذية.
 - الإبلاغ عنها بواسطة "معايير الفعالية" لآليات التظلم غير القضائية على النحو المحدد في المادة رقم 31 من المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال وحقوق الإنسان.
- في حالة مشاركة السكان الأصليين أو المجتمعات الأصلية في المشروع و/ أو الأنشطة، سيتم هيكلة آلية التظلم على النحو التالي:

- التصميم المشترك بالتشاور مع مجتمعات السكان الأصليين المتضررة أو المحتمل تضررها، للبت في التظلم.
- مراعاة الوسائل المختلفة التي يمكن للسكان الأصليين من خلالها إرسال تظلماتهم والحاجة إلى إخفاء الهوية إن خشي مقدم الشكوى التعرض لأعمال انتقامية أو الاضطهاد بواسطة ممثل مصرح أو منظمة المجتمع المدني.
- دمج آليات التظلم الرسمية أو غير الرسمية الموجودة – بما في ذلك سبل الانتصاف المحلية، والقوانين العرفية، والقوانين السارية، والمعاهدات الدولية، وآليات تسوية النزاعات، وأنظمة العدالة الخاصة بالسكان المحليين وخبراء السكان المحليين المستقلين – حسب الاقتضاء أو الجدوى وعدم منع المستخدمين من الوصول إلى هذه الأنظمة القضائية والإدارية التي تديرها الدولة واستخدامها.

عندما تحدد GAIA أو كيانات المشاريع المعتمدة أنها من الممكن أن تكون قد تسببت في حدوث تأثيرات سلبية أو ساهمت بها، فيجب عليها توفير علاج لها من خلال العمليات التشريعية، أو المساهمة فيها. يجب التأكيد على حل التظلمات عن طريق إثبات الحل لإرضاء صاحب المصلحة/ الطرف مقدّم التظلم، ويلزم أن توثق كيانات المشاريع المعتمدة هذه العملية بجدية.

عندما تكون الشكوى غير مقبولة أو ذات صلة، ستحيل كيانات المشاريع المعتمدة الأطراف مقدّمة التظلم إلى السلطة المعنية أو غيرها من عمليات التظلم. يجب ألا تعيق آلية التظلم الوصول إلى الانتصاف القضائي أو الإداري المستقل خارج أي سياق خاص بالمشروع. فعلى العكس، يجب أن تكمل الوصول إلى الهيئات القضائية أو الإدارية المستقلة وتسهيلها. يجب على كيانات المشاريع المعتمدة مراقبة تنفيذ خطة مشاركة أصحاب المصلحة وأداء آلية التظلم. وسيلزم إيلاء اهتمام خاص لآليات التظلم المتعلقة بالقوى العاملة، والمجتمعات المتضررة المحلية وبشكل خاص في حالة إعادة التوطين أو السكان الأصليين. ويمكن الاطلاع في الملحق الثالث من هذه الوثيقة على توجيهات محددة خاصة بتطور آليات التظلم في المشروعات التي تنطوي على السكان الأصليين، وكذا في سياسة السكان الأصليين في صندوق المناخ الأخضر⁷ وتوجيهاته التشغيلية⁸. وبالتوافق مع سياسة السكان الأصليين بصندوق المناخ الأخضر، يجب على كيانات المشروع التأكد من دراية السكان الأصليين بإتاحة آلية المعالجة المستقلة بصندوق المناخ الأخضر وجهة تنسيق السكان الأصليين التابعة للأمانة العامة للمساعدة في أية مرحلة، بما في ذلك قبل رفع الدعوى.

ويتعين كذلك إعداد وإتاحة أحكام محددة للإبلاغ عن الشكاوى وجميع ادعاءات المخالفات، أو التصرفات غير اللائقة أو الأمور الأخرى ذات الصلة في المشروع وأنشطته "برنامج الإبلاغ عن المخالفات"، وذلك تماشيًا مع سياسة عدم تسامح صندوق المناخ الأخضر مع الاحتيال والفساد وتوفير مسارات واضحة للكشف عن الاحتيال ومخالفات النزاهة⁹.

⁷ <https://www.greenclimate.fund/document/indigenous-peoples-policy>

⁸ <https://www.greenclimate.fund/document/operational-guidelines-indigenous-peoples-policy>

⁹ <https://www.greenclimate.fund/document/policy-protection-whistleblowers-and-witnesses>

تقر GAIA بأهمية الشفافية والمسؤولية في جميع جوانب عملياتها في تنفيذ واجباتها وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لصندوق المناخ الأخضر. تلتزم منصة GAIA، مسترشدة بمبادئ الكفاءة والفعالية، بالشفافية في عملياتها وتستسعى إلى مشاركة المعلومات ذات الصلة حول عملياتها مع أصحاب المصلحة وتسهيل الوصول إليها.

يوضح هذا القسم سياسة منصة GAIA فيما يتعلق بالمعلومات التي توفرها للجمهور؛ وينطبق ذلك على جميع المعلومات التي تصدرها منصة GAIA أو تمتلكها، وفقاً لسياسة الإفصاح عن المعلومات في الكيان المعتمد، و MUFG Bank Ltd، وصندوق المناخ الأخضر والسياسة البيئية والاجتماعية (ESP) التي تتقنها GFC.

كما هو موضح في الأقسام التالية، ستضمن GAIA المشاركة الفعالة لأصحاب المصلحة في جميع المشاريع التي تستثمر فيها، بما في ذلك آليات التظلم الملائمة، وآلية الشكوى على مستوى المنصة. بالإضافة إلى ذلك، ستفصح GAIA عن مزيد من التقارير حول التأثير البيئي والاجتماعي لمشاريعها، وفقاً لسياسات صندوق المناخ الأخضر للإفصاح عن المعلومات.

سيتم السماح باستثناءات من الإفصاح في حالة ما إذا كان الضرر المحتمل للمصالح أو الكيانات أو الأطراف الناشئة عن الإفصاح عن المعلومات يفوق فوائد الوصول، وإذا كانت GAIA ملزمة قانوناً بعدم الإفصاح عن المعلومات أو تلقت معلومات من الجهات الراعية والجهات الخارجية المشار إليها بالسرية. ستستخدم منصة GAIA جميع الوسائل العملية لتسهيل الوصول إلى المعلومات.

وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية في صندوق المناخ الأخضر، GAIA مطالبة بالإفصاح عن الوثائق البيئية والاجتماعية للمشاريع المقترحة. وتتضمن هذه الوثائق خطط عمل وأطر سياسات إعادة التوطين، وخطط وأطر عمل السكان الأصليين، وتقييمات النوع الاجتماعي وخطط عملهم، والعناية الواجبة البيئية والاجتماعية وتقارير التدقيق، والتي ستكون مكملة لتقييم التأثير الاجتماعي والبيئي، و/أو خطة الإدارة البيئية والاجتماعية و/أو غيرها من الأطر التشغيلية.

على وجه الخصوص، سوف تفصح GAIA عن تقييم التأثير الاجتماعي والبيئي وخطة الإدارة البيئية والاجتماعية قبل ما لا يقل عن 120 يوماً تقويمياً (للمشاريع الفرعية من الفئة أ) وتقييم التأثير الاجتماعي والبيئي وخطة الإدارة البيئية والاجتماعية قبل ما لا يقل عن 30 يوماً تقويمياً (للمشاريع الفرعية من الفئة ب) قبل الموافقة على المشاريع الفرعية، باللغة الإنجليزية واللغة المحلية. سيكون الإفصاح في مواقع ملائمة للأشخاص المتضررين باللغة الإنجليزية ولغة الأشخاص المشاركين، وسيتم توفير المعلومات لصندوق المناخ الأخضر.

يتعلق الاستثناء بما يلي:

- المعلومات الشخصية لأي شخص، بما في ذلك المديرين، والعاملين، والمستشارين، والخبراء، والمحامين، والوكلاء، والمقاولين وغيرهم من الأشخاص المتواصلين مع GAIA؛
- المسألة القانونية، أو التأديبية أو الاستقصائية المتنازع عليها أو قيد التفاوض، أو المعلومات المتعلقة بأي تحقيق في مزاعم الاحتيال، أو الفساد أو سوء السلوك أو الإجراءات التأديبية، أو أي معلومات من المحتمل أن تلحق ضرراً مادياً بالتحقيق أو الإدارة أو العدالة، أو التي من شأنها أن تنتهك القانون المعمول به، أو الالتزام التعاقدية أو قد يعرض منصة GAIA لمخاطر التقاضي غير المبررة؛
- الوثائق والاتصالات الداخلية كذلك التي تجري مع المستشارين، أو المحامين، أو الوكلاء أو المقاولين؛
- المعلومات التي من المرجح أنها تهدد الأمن أو السلامة أو الصحة بمنصة GAIA أو العاملين بالجهات الراعية وأسرهم، أو المستشارين، أو الخبراء والمقاولين، أو أي فرد آخر أو أصولهم؛
- المعلومات السرية المشمولة بالتزام السرية الذي أدخلته منصة GAIA مع أطراف آخرين؛

- المعلومات المالية، أو التجارية أو العقارية وغير المعلنة التي تمتلكها GAIA و/أو تنتمي إلى طرف خارجي أو داخلي، دون الحصول على إذن صريح من هذا الطرف؛
- المعلومات التداولية التي يتم تناولها في العمليات الداخلية أو العمليات الخارجية مع صندوق المناخ الأخضر، والكيانات المعتمدة والجهات الراعية على هيئة رسائل بريد إلكتروني، أو ملاحظات، أو خطابات، أو مذكرات، أو تقارير أو مستندات داخلية تم إعدادها بواسطة العاملين بمنصة GAIA أو من ينوب عنهم، أو المستشارين، أو الخبراء، أو المحامين أو الوكلاء؛ و
- المعلومات التي يُطلب عدم الإفصاح عنها بواسطة صندوق المناخ الأخضر، والكيانات المعتمدة والجهات الراعية .

المراجعة المستمرة لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية

تقر GAIA بالسياسات البيئية والاجتماعية وسياسات الموارد البشرية، وتستمر الإجراءات وتتمتع بديناميكية طبيعية وتسعى إلى تحسين الأداء المستمر في كل من عملياتها الخاصة وعلى مستوى المشاريع المعتمدة.

ستستخدم GAIA المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال إعداد التقارير الخاصة بالمشاريع المعتمدة والالتزام بالمراقبة للإبلاغ عن القرارات الاستراتيجية والتنشغيلية والأنشطة الاستثمارية المستمرة.

سيتم تنفيذ التنقيح الأول لنظام الإدارة البيئية والاجتماعية بعد الموافقة على مقترح التمويل.

ستقوم شركة إدارة الاستثمارات وفريقها سنويًا بمراجعة نظام الإدارة البيئية والاجتماعية هذا، من خلال إدماج مشاركة أصحاب المصلحة والمعلومات التي تم تلقيها من خلال قنوات التظلم.

الملحق رقم 1 - القطاعات والأنشطة المقترحة من GAIA

يقدم الجدول رقم 1 قائمة بالقطاعات والأنشطة المستحقة للتمويل بواسطة GAIA. وتستند هذه القائمة إلى القائمة الإيجابية من منهج تتبع المناخ – التمويل المشترك من MDB. ويمكن إضافة أنشطة إضافية إلى هذه القائمة في المستقبل، وذلك بشرطين: (1) إمكانية إظهار تخفيف واضح للتأثير على المناخ (أي، في قائمة الأنشطة المستحقة للتصنيف كتمويل لتخفيف المناخ، من منهج MDB الذي سبق ذكره، (2) وجود إطار معتمد من صندوق المناخ الأخضر لقياس انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي يمكن تجنبها/ خفضها (مثل، آلية التنمية النظيفة التابعة للأمم المتحدة (UN CDM)، مجموعة العمل الفنية التابعة لمؤسسات التمويل الدولية التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC IFI TWG).

الجدول 1 القائمة الإيجابية لأنشطة التخفيف المؤهلة للحصول على التمويل من GAIA

القطاع	الأصل/ النشاط المؤهل
الطاقة المتجددة	طاقة الرياح
	الكهرباء الحرارية الأرضية (فقط في حال إمكانية إثبات التقليل من صافي الانبعاثات)
	الطاقة الشمسية (الطاقة الشمسية المركزة والطاقة الكهروضوئية)
	إيقاف توليد الطاقة القائمة على الوقود الأحفوري لاستبدالها بطاقة متجددة
كفاءة الطاقة	الجيلان الثاني والثالث من الوقود الحيوي المستمد من المواد الوسيطة المستدامة
النفائات ومياه الصرف الصحي	تحسينات كفاءة الطاقة في المباني التجارية، والعامة والسكنية الحالية (20% على الأقل تحسن مقارنة بالقيم المرجعية المتحفظة)
	معالجة مياه الصرف الصحي، بما في ذلك شبكات تجميع مياه الصرف الصحي، (مشروعات الحقول الخضراء التي تعتمد على الطاقة المتجددة، خفض انبعاثات غاز الاحتباس الحراري للمشروعات البنيوية)
	إدارة النفائات الصلبة
	النقل الجماعي الحضري
	النقل الكهربائي وغير المزود بمحركات (الدراجات والسير على الأقدام)
	نقل البضائع الكفو (استبدال الشاحنات عالية الانبعاثات، وما إلى ذلك)

يقدم الجدول رقم 2 قائمة بالقطاعات والأنشطة الخاصة بالتكيف المناخي المستحقة للتمويل بواسطة GAIA. وتستند هذه القائمة إلى اختيار الأنشطة مع أساس منطقي واضح للهيئة من منصة التكيف المناخي الأوروبية – ADAPT. ويمكن إضافة أنشطة إضافية إلى هذه القائمة في المستقبل، شريطة إمكانية إثبات وجود تأثير واضح للتكيف المناخي.

جدول رقم 2: قائمة إيجابية لأنشطة التكيف

التأثيرات المناخية	الأنشطة	منطقة نتائج صندوق المناخ الأخضر
الفيضانات، الجفاف، درجات الحرارة القصوى، ندرة المياه	التشجير وإعادة زراعة الغابات كفرصة للتكيف	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
ارتفاع مستوى البحر، الجفاف، العواصف، الفيضانات	استعادة وإدارة الأراضي الرطبة الساحلية	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات	مصدات وحواجز الأمواج	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات	تغذية الشواطئ والشريط الساحلي	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
ندرة المياه، العواصف، الجفاف، الفيضانات	إدارة الغابات الحساسة للمياه	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
ارتفاع مستوى البحر، الفيضانات	إنشاء وتعزيز الكتبان الرملية	الأنظمة البيئية وخدمات النظام البيئي
الجفاف، ندرة المياه	تحسين كفاءة الري	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الجفاف، العواصف، الفيضانات، ارتفاع مستوى البحر	إعادة تأهيل واستعادة الأنهار والسهول الفيضية	الصحة، والغذاء والأمن المائي
ندرة المياه، الجفاف	التكيف مع الجفاف وخطط المحافظة على المياه	الصحة، والغذاء والأمن المائي
ندرة المياه، الجفاف	إعادة تدوير المياه	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الجفاف، العواصف، ندرة المياه، الفيضانات، ارتفاع مستوى البحر	إنشاء واستعادة الحواجز النهرية	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الجفاف، ندرة المياه، الفيضانات	تحسين الاحتفاظ بالمياه في المناطق الزراعية	الصحة، والغذاء والأمن المائي
درجات الحرارة القصوى، ندرة المياه، الجفاف	استخدام المحاصيل المتكيفة والمتنوعة	الصحة، والغذاء والأمن المائي
ندرة المياه، الجفاف	الزراعة المحافظة على الموارد	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الجفاف، ندرة المياه	تحلية المياه	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الجفاف، ارتفاع مياه البحر، ندرة المياه	التكيف مع إدارة المياه الجوفية	الصحة، والغذاء والأمن المائي
الثلج والجليد، العواصف، درجات الحرارة القصوى، الفيضانات	تصميم الطرق المتكيف مع المناخ، الإنشاء والصيانة	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
الجفاف، الفيضانات، ندرة المياه	خيارات التكيف لمحطات الطاقة المائية	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
العواصف، الثلج والجليد، درجات الحرارة القصوى	خيارات التكيف مع النقل الكهربائي وشبكات التوزيع والبنية التحتية	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
درجات الحرارة القصوى	المباني المتكيفة مع المناخ مقابل الحرارة المفرطة	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات	بوابات مقاومة العواصف/ حواجز الفيضانات	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
الفيضانات، ارتفاع مستوى البحر، العواصف	المنازل الطافية والبرمائية	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات	تكيف أو تحسين الحواجز الصخرية والسداد	البنية التحتية والبيئة الإنشائية
الفيضانات، ارتفاع مستوى البحر، العواصف	ارتفاع الأراضي الساحلية	جوانب التكيف المتعددة
ارتفاع مستوى البحر، العواصف	تعزيز واستقرار الجرف	جوانب التكيف المتعددة
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات	الجدران والأرصعة البحرية	جوانب التكيف المتعددة

درجات الحرارة القصوى، الفيضانات، ندرة المياه	المساحات والممرات الخضراء في المناطق الحضرية	جوانب التكيف المتعددة
الفيضانات، درجات الحرارة القصوى، الجفاف الفيضانات، ندرة المياه، الجفاف	زراعة الغابات وتنوع المحاصيل التصميم الحضري والمباني الحساس للمياه	جوانب التكيف المتعددة جوانب التكيف المتعددة
ارتفاع مستوى البحر، العواصف، الفيضانات الجفاف، درجات الحرارة القصوى	تكيف خطط الإدارة الساحلية المتكاملة	جوانب التكيف المتعددة
ندرة المياه، العواصف، الجفاف، الفيضانات، الثلج والجليد، درجات الحرارة القصوى	تكيف خطط إدارة الحرائق	جوانب التكيف المتعددة
	إنشاء أنظمة الإنذار المبكر	جوانب التكيف المتعددة

كيان معتمد من MUFG

بصفتها وكالة تنفيذية معتمدة، أسست MUFG Limited سياسة للنوع الاجتماعي مطبقة خصيصاً لمشاريع صندوق المناخ الأخضر، بحيث تربط مبادئ المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وأعمالها وإجراءاتها على وجه الخصوص بالتكيف مع التغير المناخي ومشاريع المرونة.

1. سياسة النوع الاجتماعي لشركة MUFG Ltd لمشاريع صندوق المناخ الأخضر¹⁰؛
 2. قانون العبودية الحديثة لعام 2015، وقانون العبودية الحديثة الصادر عن دول الكومنولث لعام 2018، وبيان الإفصاح لعام 2020¹¹؛
- قامت شركة MUFG بدور الجهة الراعية والوكالة التنفيذية للعديد من المشاريع المهمة المعتمدة من صندوق المناخ الأخضر في مجال التكيف مع المناخ، حيث لكل منها أهداف متسقة مع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، مع التركيز القوي على البلدان النامية.

FinDev Canada

وضعت FinDev Canada استراتيجية تفصيلية للمساواة بين الجنسين، مسترشدة بمبادئ سياسة المساعدة الدولية النسائية (FIAP) الكندية وأحدث دليل على تعزيز تمكين المرأة الاقتصادي من خلال القطاع الخاص. وتجرى مراقبة التقدم نحو المساواة بين الجنسين من خلال سياسة المساعدة الدولية النسائية ومؤشرات X Challenge2، حيث يتم تسجيل الاستثمارات على تأثيرها الحالي والمحتمل على التمكين الاقتصادي للمرأة. ستعمل FinDev Canada مع شركة إدارة الاستثمارات (IM) المختارة لضمان إدماج المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بفعالية في عمليات شركة إدارة الاستثمارات والتي تتعلق بجهود المشاريع التي تسعى إلى الحصول على التمويل عبر المنصة. تعمل FinDev Canada مع القطاع الخاص في الأسواق الناشئة والبلدان الأقل نماءً، بما في ذلك عبر المعاملات المالية المختلطة، ويضمن أن تكون شركة إدارة الاستثمارات نفسها والأنشطة التي ستنفذها الشركة نيابةً عن المنصة تدمج النوع جندري وتضمن الأهداف الطموحة، والمعقولة والتي يمكن تنفيذها في سياق كل مشروع.

FinDev Canada

1. استراتيجية المساواة بين الجنسين؛
2. سياسة المساواة بين الجنسين؛
3. السياسة البيئية والاجتماعية؛
4. إطار التأثير التنموي؛

¹⁰ MUFG (November 24, 2020). Gender Policy for the GCF Projects/Programmes

¹¹ MUFG (March 31, 2021). Modern Slavery Act 2015 and Commonwealth Modern Slavery Act 2018, 2020 Disclosure Statement.

السكان الأصليين

تعتمد GAIA تعريف السكان الأصليين استناداً إلى معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية للإشارة إلى شخص أو مجموعة من الأشخاص التي تتكون من مجموعة اجتماعية وثقافية مميزة لها خصائص مشتركة لتحديد الهوية الذاتية لمجموعة ثقافية معينة، ومع اعتراف الآخرين بهذه الهوية، و/أو الترابط الجماعي بالموائل المميزة جغرافياً، و/أو الالتزام بالمؤسسات العرفية و/أو استخدام لكتة أو لغة مميزة.

تقر منصة GAIA أن السكان الأصليين يكوّنون جماعات اجتماعية تختلف عن المجتمع السائد، والذي يمكن أن يتضمن معظم الفئات المجتمعية المهمشة والضعيفة من الناحية الاقتصادية والاجتماعية والقانونية في المكان الذي يقيمون فيه. يعد السكان الأصليون معرّضين للخطر بشكل خاص في هذا الصدد عندما يحول الاستثمار أراضيهم ومواردهم، أو يعتدي عليها أو يؤدي إلى تدهورها بشكل كبير. يمكن أن يؤدي الوضع الضعيف للسكان الأصليين إلى الحد من قدرتهم على الدفاع عن حقوقهم، ومصالحهم في الأراضي والموارد الطبيعية والقافية، وتقبيد إمكانية مشاركتهم في التطوير والاستفادة منه، وبالتالي وضع لغاتهم، وثقافتهم، ودياناتهم، ومعتقداتهم الروحانية ومؤسساتهم تحت التهديد.

وكثيراً ما يرتبط السكان الأصليين ارتباطاً وثيقاً بأراضيها التي تعتمد عليها والموارد الطبيعية ذات الصلة، التي تملكها تقليدياً أو تخضع للاستخدام العرفي. وفي حين أن السكان الأصليين المتضررين قد يمتلكون سندات ملكية قانونية لهذه الأراضي على النحو المحدد في القوانين الوطنية المعمول بها، فإن استخدامها لهذه الأراضي، بما في ذلك الاستخدام الموسمي أو الدوري لكسب عيشها، والأغراض الاحتفالية والروحية التي تحدد هويتها ومجتمعها، يمكن إثباته وتوثيقه.

المبادئ التوجيهية والمتطلبات التي يجب اعتمادها من قبل المشاريع المعتمدة من GAIA

يجب اعتماد المعايير التالية لأي أنشطة يدعمها GAIA والتي يمكن أن تؤثر على السكان الأصليين وتوفر إرشادات ثاقبة لكيانات المشروع للنظر فيها لتقييم السكان الأصليين وإطارها وخطتها:

- متطلبات معيار الأداء الخاص بمؤسسة التمويل الدولية للشعوب الأصلية (معيار الأداء رقم 7)؛
- سياسة السكان الأصليين والمبادئ التوجيهية التشغيلية للصندوق الأخضر للمناخ؛ و
- الأحكام الأخرى المعمول بها في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية في GAIA .

كما هو موضح في الملحق 4 من هذه الوثيقة (قائمة الاستبعاد)، يتم استبعاد أي أنشطة تنطوي على ما يلي من الأنشطة الاستثمارية للهئية العامة للاستثمار السياحي:

- الأنشطة التي قد تنطوي على الاتصال بالسكان الأصليين "في عزلة طوعية" أو "شعوب معزولة" أو "في اتصال أولي" أو تؤثر على أراضيها وأقاليمها؛
- الأنشطة التي من شأنها أن تؤدي إلى إعادة التوطين القسري للشعوب الأصلية. ستتجنب GAIA تمويل الأنشطة التي قد تنطوي على النزوح المادي للشعوب الأصلية (أي إعادة التوطين، بما في ذلك النقل اللازم نتيجة لفقدان المأوى)، سواء كان كلياً أو جزئياً ودائماً أو مؤقتاً، أو النزوح الاقتصادي والمهني (أي فقدان الأصول أو الوصول إلى الأصول التي تؤدي إلى فقدان مصادر الدخل أو وسائل العيش) نتيجة للأنشطة.

مراحل إدماج السكان الأصليين في دورة حياة المشروع المقترح والمعتمد من GAIA

ستحدد مراحل فحص المشاريع وتقييمها إمكانية تطبيق معيار الضمانات. بعد الفرز (المرحلة 2)، حيث قد يكون للمشروع آثار على السكان الأصليين، سيعد المشروع إطاراً رفيع المستوى لتخطيط السكان الأصليين (IPPF)، يوضح المبادئ والترتيبات التنظيمية ومعايير التصميم التي سيتم تطبيقها على المشاريع الفرعية أو مكونات المشروع.

بعد مرحلة التقييم (المرحلة 3) وتحديد أنشطة أو مكونات المشروع والتأكيد على أن السكان الأصليين موجودة في منطقة المشروع أو لها ارتباط جماعي بها، ينبغي إعداد خطة محددة للشعوب الأصلية تتناسب مع المخاطر والآثار. لن تبدأ الأنشطة حتى تقوم لجنة الائتمان في GAIA بمراجعة هذه الخطة والموافقة عليها.

سيكون لكلتا الوثيقتين ترتيبات مناسبة للرصد والإبلاغ والإفصاح وغيرها من الترتيبات وفقا ل 7 PS IFC، وسياسة GCF للشعوب الأصلية والمبادئ التوجيهية التشغيلية وESMS هذا على النحو المبين في القسم أدناه "إطار تخطيط السكان الأصليين (IPPF) وخطة السكان الأصليين (IPP)".

من أجل ضمان أن تكون المشاريع قادرة على ضمان الامتثال لمتطلبات المرحلة ذات الصلة، يمكن تنشيط مرفق TA الموازي الخاص ب GAIA للمشاريع المقترحة ضمن إطار نظام إشارات المرور GAIA (يرجى الرجوع إلى الإرشادات التشغيلية لنظام إدارة الخدمات البيئية أثناء دورة الاستثمار في GAIA).

إطار تخطيط السكان الأصليين (IPPF) والفرز الأولي للمشاريع ESS

تدرك GAIA أن سياق السكان الأصليين وظروفها تختلف من منطقة إلى أخرى ومن بلد إلى آخر. يجب أن تؤخذ الخلفيات التاريخية والثقافية المتميزة للشعوب الأصلية والسياقات الوطنية والإقليمية في الاعتبار خلال كل من مرحلة الفرز وفي مرحلة تقييم المشاريع.

القطاعات والأنشطة المقترحة من GAIA وآثارها على السكان الأصليين

وترد القائمة الإرشادية للقطاعات والأنشطة المؤهلة للحصول على تمويل التخفيف من التحليل العام للتخفيف من آثار تغير المناخ في الملحق 1 من هذا النظام البيئي والاجتماعي بينما ترد قائمة استبعاد GAIA في الملحق 4.

ونظرا لطبيعة قطاعات الأنشطة المقترحة، لا تتوقع GAIA أن يكون للمشاريع المعتمدة آثار سلبية كبيرة لا رجعة فيها على البيئة أو المجتمعات أو السكان الأصليين لا يمكن التخفيف من حدتها. ومع ذلك، فإن جميع المكونات المادية، مثل الهواء والضوضاء والغياب والرائحة جنباً إلى جنب مع التأثيرات على أي مسطحات مائية واستخدام الأراضي والنظام الإيكولوجي والمكونات الاجتماعية سيتم تقييمها وإدارتها بدقة، وكذلك أي تأثير على صحة المجتمع وسبل العيش كجزء من عملية تقييم الأثر البيئي والاجتماعي. سيتم تحديد آثار البناء المؤقتة - خاصة بالنسبة لمشاريع النقل والبنية التحتية - والتخفيف من حدتها.

بل على العكس من ذلك، من المتوقع أن تحدث المشاريع والأنشطة المرتبطة بها آثارا إيجابية على كل من البيئة والمجتمعات المحلية والملكية الفكرية (إن وجدت)، لأنها تهدف إلى تكييف انبعاثات غازات الدفيئة واثار تغير المناخ والتخفيف من حدتها.

ستحدد عملية تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع الآثار الإيجابية والسلبية الخاصة بكل مشروع.

تقييم السكان الأصليين خلال عملية مشروع تقييم الأثر البيئي والاجتماعي

بعد مرحلة الفرز الأولى هذه، خلال مرحلة التقييم (المرحلة 3)، ستضمن GAIA - في حالة تحديد أي شعوب أصلية في منطقة المشروع - أن عملية تقييم الأثر البيئي والاجتماعي للمشروع ستقوم بما يلي:

أ. تحديد مجتمعات السكان الأصليين داخل منطقة المشروع بشكل أفضل وبمزيد من التفصيل، ولا سيما تلك التي يمكن أن تتأثر بالمشاريع الفرعية أو الاستثمارات بشكل مباشر أو غير مباشر. في ظروف معينة، يمكن أن يشارك المشروع ويلتمس المشورة من المهنيين الأكفاء للتأكد مما إذا كانت جماعة تعد أو تعرف نفسها بأنها من السكان الأصليين أم لا ضمن إطار الأنشطة.

ب. تطوير فهم الإطار الاجتماعي والديموغرافي للسكان المحليين، بما في ذلك السكان الأصليين من خلال تحليل الخصائص المجتمعية الرئيسية، والبيئة الاجتماعية والسياسية والعوامل الاجتماعية والاقتصادية المحلية التي تؤثر على السكان الأصليين.

ج. بالتعاون مع السكان الأصليين الذين يحتمل أن يتأثروا والحكومة (الحكومات) المضيفة، ستحدد الكيانات المعتمدة طبيعة وتقييم مدى وحجم الآثار الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبيئية المباشرة وغير المباشرة المحتملة (بما في ذلك التراث الثقافي) والأنشطة على المجتمعات المحددة للشعوب الأصلية الموجودة في المنطقة أو التي لها ارتباط جماعي. وستقوم هذه الجهات الفاعلة معا بوضع استراتيجية للتشاور وتحديد الوسائل التي ستشارك بها السكان الأصليين المتأثرة في تصميم وتنفيذ الأنشطة وضمن حصة منصفة من المنافع. وينبغي أن يشمل ذلك تحليلا لأي استخدام قائم من جانب مجتمعات السكان الأصليين للمناظر الطبيعية المتدهورة حيث تقترح الأنشطة، بما في ذلك استخدام المكونات غير الشجرية أو المنتجات الحرجية غير الخشبية. وينبغي أن يحدد هذا التقييم أيضا كيف يمكن للمشروع أن يعزز بشكل استباقي حقوق السكان الأصليين ورفاهها ومعارفها.

د. القيام بمشاركة هادفة للسكان والمجتمعات الأصلية المتأثرة أو التي يحتمل أن تتأثر - بمشاركة الهيئات والمنظمات التمثيلية (مثل مجالس الشيوخ أو المجالس القروية أو الزعماء) وعند الاقتضاء، أفراد المجتمع الآخرين، بما في ذلك نساء وشباب السكان الأصليين - لإبلاغهم بالأنشطة ومخاطرها وآثارها والتدابير اللازمة لإدارة المخاطر والآثار والتخفيف من حدتها وتزويد السكان الأصليين بمساحة لتوفير احتياجاتهم وآثارهم. طرق عرض. وسيتم ذلك، حيثما أمكن، إما بلغة محلية يفهمها السكان الأصليون أو ستخذ أحكام للترجمة الشفوية/الترجمة التحريرية للتغلب على حواجز/قيود اللغة. مصالح فئات المجتمع المتأثرة والمهمشة بشكل خاص، ولا سيما النساء والشباب والسكان الأصليين ذات الإعاقة وكبار السن، مع إدراك النهج الثقافية التقليدية التي قد تستبعد شرائح من المجتمع من عملية صنع القرار. وعلى هذا النحو، سيتم إنشاء مساحات للسماح بمشاركتهم المباشرة في المشاورات وفي عملية صنع القرار. ويصمم مستوى إشراك المجتمع المحلي وفقا لمبادئ التشاور والمشاركة المستنيرين و/أو التفاوض بحسن نية على النحو المطلوب بموجب معايير وسياسات الضمانات ذات الصلة. وعلى هذا النحو، سيتم تقييم قدرة السكان الأصليين على المشاركة في برامج الاتصال وبناء القدرات الفعالة والنظر فيها وتنفيذها. ويشمل ذلك، عند الضرورة، إمكانية وتوافر الموارد لضمان الإعداد والمشاركة الكافيين في العملية.

هـ. حسب طبيعة ونطاق المشروع وهيكل التنفيذ، إشراك الخدمات الاستشارية، ومؤسسات المجتمع المدني و/ أو الهيئات الحكومية ذات الصلة للمساعدة في تجهيز المجتمعات وإعدادها للمشاركة في تخطيط المشروع حسب الاقتضاء.

و. الاضطلاع بعملية الحصول على الموافقة الحرة، والمسبقة والمستنيرة (FPIC) وفقاً لمتطلبات معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية، وسياسة السكان الأصليين الخاصة بصندوق المناخ الأخضر والقوانين والسياسات الوطنية ذات الصلة، في الظروف التالية: (1) التأثيرات على الأراضي والموارد الطبيعية التي تخضع للملكية التقليدية أو تحت الاستخدام أو الإشغال العرفي، (2) نقل السكان الأصليين من الأراضي والموارد الطبيعية التي تخضع للملكية التقليدية أو الاستخدام أو الإشغال العرفي، (3) أو التأثيرات على التراث الثقافي بما في ذلك استخدام التراث الثقافي لأغراض ثقافية. سيتم الاتفاق على إجراء الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة، والاتفاقية التي تم التوصل إليها بين السكان الأصليين المتضررين أو المحتمل تضررهم والدليل على هذه العملية ونتائجها مع مراعاة الممارسات المفضلة والتقليدية للمجتمعات. يجب إعداد وثائق الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة كجزء من العناية الواجبة للمشروع الفرعي. يجب أن تدرك كيانات المشروع أن عملية الحصول على الموافقة المذكورة هي تكرارية ومن المتوقع أن تخصص الموارد الكافية في مقترحاتها، وخطة السكان الأصليين وإطار عمل التخطيط للسكان الأصليين.

ز. التشاور مع السكان الأصليين الموجودين في منطقة المشروع، أو الذين لديهم ارتباط جماعي بها، بخصوص الأنشطة المقترحة، وتصميم المشروع وترتيبات التنفيذ. كما يجب أن تتيح عملية التشاور أيضاً المجال للسكان الأصليين لإبلاغ المشروع المقترح/الجهة المقترحة للمشروع بأرائهم، إما بدعمهم لهذه المشاريع أو معارضتها، وتوصياتهم حول الطريقة التي يمكنهم من خلالها المشاركة في تصميم المشروع الفرعي، واتخاذ القرارات وتنفيذها.

ح. يجب استخدام المعرفة التقليدية، حيثما كان ذلك ممكناً، كإدخال لعمليات تقييم المشروع، بما في ذلك الخطوط الأساسية لأنشطة التكيف والتخفيف من حدتها ودراسات تقييم التأثير الاجتماعي والبيئي.

ط. يجب أن يتم التشاور مع أصحاب المصلحة قبل بدء الأنشطة التي قد تؤثر على حقوقهم ومصالحهم وتستمر طوال عمر المشروع. ويسترشد باستراتيجية تشاور تحدد كيفية التشاور مع السكان الأصليين المتأثرة ومشاركتها طوال دورة المشروع الفرعي. وتدمج استراتيجية التشاور هذه في خطة محددة زمنياً مثل خطة السكان الأصليين (أو خطة أوسع نطاقاً تتضمن عناصر منفصلة للشعوب الأصلية). سيكون نطاق وحجم هذه الخطة متناسبين مع مخاطر المشروع وآثاره المحتملة. وحيثما تشكل السكان الأصليين أغلبية المجتمعات المتأثرة، يمكن إدماج خطة السكان الأصليين في مشروع ESMP. لتسهيل هذه العملية، قد تنظر كيانات المشروع، عند الاقتضاء، في استخدام اللغة (اللغات) المحلية في المشاركة، وكذلك اعتماد نهج جنسانية وبين الأجيال وفقاً لعادات ومعايير وقيم الأشخاص المتضررين ومن خلال ممثلهم المختارين.

خطة السكان الأصليين (IPP)

وكنتيجة لمرحلة التقييم المبينة أعلاه، وبعد تحديد الأنشطة أو المكونات والتأكد من أن السكان الأصليين موجودة في منطقة المشروع أو لها ارتباط جماعي بها، سيتم إعداد خطة محددة ومفصلة للشعوب الأصلية تتناسب مع المخاطر والآثار. لن تبدأ الأنشطة حتى تقوم GAIA بمراجعة هذه الخطة والموافقة عليها. أنواع المشاريع الفرعية التي من المرجح اقتراحها للتمويل ضمن المشروع؛

ستتضمن خطة السكان الأصليين ما يلي:

- أ. أنواع المشروعات الفرعية التي من المحتمل اقتراحها للتمويل في ظل المشروع؛
- ب. المعلومات الرئيسية (من المخاطر البيئية، والاجتماعية المستقلة، والمشاركة، وعمليات تقييم التأثيرات)؛
- ج. التأثيرات الإيجابية والسلبية المحتملة لهذه البرامج أو المشاريع الفرعية على السكان الأصليين؛
- د. طبقاً لعملية التأثيرات البيئية والاجتماعية المذكورة آنفاً؛
- هـ. تدابير لتجنب التأثيرات السلبية والحد منها، وتخفيفها، وتحسين التأثيرات والفرص الإيجابية؛
- و. خطط مشاركة المزايا؛
- ز. ترتيبات الإيجار؛
- ح. إدارة الموارد الطبيعية التي تعتمد على المجتمع؛
- ط. تقييم الجنس وخطط العمل؛
- ي. التكاليف والميزانيات والجدول الزمني والمسؤوليات التنظيمية؛
- ك. إطار عمل لضمان التشاور الهادف المخصص للسكان الأصليين وإطار عمل لضمان الموافقة الحرة، والمسبقة والمستنيرة (FPIC) بما يتماشى مع أحكام GAIA لـ **مشاركة أصحاب المصلحة والمعايير المذكورة في إطار العمل المذكور**؛
- ل. نتائج الاستشارات المحفوظة بالفعل (في أثناء المخاطر البيئية والاجتماعية وعمليات تقييم التأثيرات)، بما في ذلك قائمة بالأفراد والمؤسسات الذين من المتوقع مشاركتهم، وجدول زمني، وتحديد المسؤولين عن كل نشاط، والموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وخطط المشاركة في المستقبل؛
- م. الترتيبات المؤسسية، بما في ذلك بناء القدرات لفحص الأنشطة الداعمة للمشروع، وتقييم آثارها على السكان الأصليين، وتحضير IPPS والتعامل مع أي شكاوى وفقاً لإجراءات **آلية التظلم** في GAIA والمعايير المدرجة في إطار العمل المذكور؛
- ن. ترتيبات المراقبة، والتقييم، وإعداد التقارير التي تشجع وتطور المشاركة الفعالة والمجدية للسكان الأصليين، بما في ذلك الآليات والمعايير الملزمة للمشروع وفقاً لمتطلبات GAIA لـ **المراقبة وإعداد التقارير** والمعايير المدرجة في إطار العمل المذكور؛ و
- س. ترتيبات الإفصاح عن خطة السكان الأصليين لتحضيرها كما هو محدد في إطار عمل التخطيط للسكان الأصليين تماشياً مع سياسة الإفصاح عن المعلومات في GAIA والمعايير المدرجة في إطار العمل المذكور.

سيتم التصدي لإعداد أية خطط إدارة متخصصة أخرى حسب كل حالة.

إذا قررت الجهة المقترحة للمشروع تحديد موقع أحد المشاريع على أراضي يملكها السكان الأصليون بشكل تقليدي أو خاضعة للاستخدام العرفي، بحيث يكون من المتوقع أن يكون لهذا المشروع تأثيرات سلبية عليهم، فستضمن إدارة GAIA من قيام الجهة المقترحة للمشروع بضمان الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة واتخاذ الخطوات التالية، التي سنتعرض لها بالتفصيل في خطة السكان الأصليين بالمشروع:

- أ. تحديد جميع الممتلكات واستخدامات الموارد التقليدية ومراجعتها قبل شراء الأرض أو تأجيرها .
- ب. وصف مدى اتساق الأنشطة المقترحة للتمويل مع القانون المعمول به والتزامات الدولة التي تنطبق مباشرة على الأنشطة بموجب المعاهدات والاتفاقيات الدولية ذات الصلة، ولا سيما فيما يتعلق بالسعي

المتكرر للحصول على الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة والشفافة والشاملة واستشارات مجدية للسكان الأصليين المتضررين أو المعرضين للضرر من خلال الاستشارات والإجراءات المناسبة ثقافيًا والشفافة والشاملة في أثناء تصميم المشروع والبرنامج، وتنفيذها والنتائج المتوقعة المرتبطة بالمخاطر والتأثيرات التي تضر بمجتمعات السكان الأصليين؛

ج. وصف مشاركة السكان الأصليين، بما في ذلك النساء، والفتيات، والشباب في تصميم الأنشطة المقترحة وتوفير نتائج عملية الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة للسكان الأصليين؛ و

د. توفير الأدلة الموثقة على العملية المقبولة بشكل متبادل ضمن الأنشطة التي يمولها صندوق المناخ الأخضر بين الكيانات التنفيذية والمجتمعات المتضررة، والأدلة على الاتفاقية المبرمة بين الأطراف والتي كانت نتيجة للمفاوضات؛

هـ. توثيق جميع الجهود المبذولة للتفكير في مناطق بديلة لإقامة المشروع على أرضها والموارد الطبيعية المتضررة والحد من تأثيراتها على الأراضي والموارد الطبيعية؛

و. التفكير في تصميمات بديلة للمشروع مناسبة لتجنب نقل السكان الأصليين من الأراضي المملوكة للمجتمع والموارد الطبيعية الخاضعة للملكية التقليدية أو الاستخدام العرفي؛

ز. تجنب القيام بأنشطة المشروع التي يمكن أن تؤثر بشكل كبير على الإرث الثقافي المهم والضروري للحفاظ على هوية السكان الأصليين و/أو حياتهم الثقافية أو الاحتفالية أو الروحانية، وإذا كان هذا الأمر لا مفر منه، فيجب الحصول على موافقة حرة، ومسبقة ومستنيرة من مجتمعات السكان الأصليين المتضررين؛

ح. الحرص على إبلاغ المجتمعات المتضررة بحقوقهم في الأراضي بموجب القانون الوطني، بما في ذلك أي قوانين وطنية تقر بحقوق الاستخدام العرفي وبطريقة مناسبة من الناحية الثقافية؛

تماشيًا مع واستنادًا إلى نتائج الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة، تقديم تعويضات لمجتمعات السكان الأصليين و/أو إتاحة فرص التطوير المناسبة والمستدامة من الناحية الثقافية ومشاركة الفوائد واتباع الإجراءات اللازمة حيث يمكن تطوير أراضيهم ومواردهم الطبيعية تجاريًا.

لن تستثمر منصة GAIA في مشاريع التكيف المناخي والتخفيف من حدتها المرتبطة بالأنشطة التالية:

- استكشاف، واستخراج، وتوقع (بما في ذلك العائدات)، وتكرير، وإنتاج، وتوزيع (بما في ذلك خطوط الأنابيب ومشروعات المرافق الأخرى)، والمعالجة، والتخزين، والنقل، وترويج الوقود الأحفوري (بما في ذلك النفط، والرمال النفطية، والغاز الطبيعي، والغاز الصخري)، ويتضمن كذلك:
 - أصول توليد الطاقة باستخدام الوقود الأحفوري؛
 - الاستثمارات في الشبكة التي ستستخدم في تفرغ الطاقة من المنشأة الوقود الأحفوري؛
 - توسعة الشبكة لشبكات الطاقة ذات معامل الانبعاث المرتفع دون إضافة سعة توليد الطاقة المتجددة الجديدة؛
 - الاستثمارات التي ستمد من مدة حياة أصول الوقود الأحفوري (مثل تدابير كفاءة الطاقة في صناعة الوقود الأحفوري)؛
 - الاستثمارات في كفاءة الطاقة التي ستمد من مدة حياة أصول الوقود الأحفوري؛
 - التفتيح عن الفحم والفحم الحراري، أو الاستكشاف، أو المعالجة أو التعدين، والنقل والتوزيع والاستخدام؛
 - إنشاء محطات طاقة جديدة أو تجديد أية محطات حالية تعمل بالفحم (بما في ذلك المحطات الثنائية). وإلغاء المشروعات المتعلقة بهذه الأنشطة في مرحلة ما قبل الإنشاء، ما لم يكن العمل قيد التنفيذ بالفعل؛
 - وإنشاء محطات طاقة جديدة أو تجديد أية محطات حالية تعمل بزيوت الوقود الثقيل (HFO) فقط أو الديزل فقط لأية شبكات عامة وتؤدي على زيادة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون المطلقة.
- الأنشطة أو المواد التي تعتبر غير قانونية بموجب قوانين أو لوائح البلد المضيف أو المعاهدات والاتفاقيات الدولية، أو الخاضعة للحظر الدولي، مثل المستحضرات الصيدلانية، والمبيدات الحشرية/ومبيدات الأعشاب، والمواد الكيميائية، والمواد المستنفدة للأوزون، والمواد التي تحتوي على ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)، وغيرها من المواد المحددة أو الخطيرة، أو الحياة البرية أو منتجات الحياة البرية التي تنظمها معاهدة التجارة العالمية لأصناف الحيوان والنبات البري المهدد بالانقراض والتجارة العابرة للحدود في النفايات أو منتجات النفايات؛
- الأنشطة التي تنتهك معاهدة التجارة العالمية لأصناف الحيوان والنبات البري المهدد بالانقراض (سايتس)؛
- الأنشطة التي يمكن أن ترتبط بالتدمير أو الإضرار الكبير للمناطق الجديرة بالحماية، والتي تلي معايير التصنيف للمناطق ذات قيمة حفظ عالية ومواقع التراث العالمي؛
- الأنشطة التي تؤثر سلبيًا على أراضي المستنقعات بموجب اتفاقية رامسار؛
- الأنشطة التي قد تنطوي على تواصل مع السكان الأصليين الذين يعيشون في "أماكن معزولة طواعية"، أو "السكان المعزولين" أو "الذين على تواصل أولي" أو تؤثر على أراضيهم وأقاليمهم؛
- الأنشطة التي من شأنها أن تؤدي إلى إعادة توطين غير طوعي للسكان الأصليين، وتجنب الأنشطة التي يمكن أن تنطوي على النزوح المادي للسكان الأصليين (مثل نقلهم، بما في ذلك النقل اللازم نتيجة لخسارة الملجأ)، سواء كان نزوحًا كليًا أو جزئيًا ودائمًا أو مؤقتًا، أو نزوحًا اقتصاديًا ووظيفيًا (أي خسارة الأصول التي تؤدي إلى خسارة مصادر الدخل أو سبل المعيشة) نتيجة للأنشطة؛
- المشروعات البنوية (باستثناء المشروعات التي تمولها GAIA بعد فترة الإنشاءات)؛
- القنب، إذا كان النشاط الرئيسي (القطاع الأول من النشاط أو النشاط الذي يؤدي إلى إنتاج أكثر من 50% من الإيرادات). الانفتاح على الشركات الأخرى التي تعمل في القطاع بعد تحليل سمعتها والممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات؛
- التجارة في النفايات ومنتجات النفايات عبر الحدود ما لم تكن متوافقة مع اتفاقية بازل واللوائح الأساسية؛

- المقامرة والكازينوهات والأعمال المماثلة؛
- حراسة السجناء وامتلاك السجون وتشغيلها أو مراكز الهجرة واحتجاز اللاجئين بما في ذلك استبعاد أي أعمال تقدم خدمات للسجناء إذا كان النشاط المتعلق بالسجن يمثل أكثر من 15% من العائدات؛
- محطات الطاقة النووية؛
- المواد الإباحية والدعارة؛
- إنتاج وتوزيع وسائل إعلامية عنصرية أو مناهضة للديمقراطية و/أو متعلقة بالنازية الجديدة؛
- إنتاج المسدسات والأسلحة بما في ذلك أسلحة الاعتداءات والذخيرة للمدنيين والأسلحة النووية والأسلحة البيولوجية والكيميائية والألغام المضادة للأفراد والقنابل العنقودية؛
- استحداث أشكال ضارة أو استغلالية من العمل القسري أو أي أنشطة تتضمن هذه الأعمال وعمالة الأطفال المضرة؛
- إنتاج المشروبات الكحولية أو التجارة فيها (باستثناء النبيذ والخمر) إذا كانت تشكل جزءًا أساسيًا من الأنشطة التجارية الممولة بشكل أساسي للمشروع؛
- المواد الإشعاعية وألياف الأسيستوس غير المقيدة؛
- إعادة معالجة النفايات النووية وتخزينها؛
- تجارة التجزئة التي يمثل بيع المسدسات وأسلحة الاعتداءات لها أكثر من 15% من الإيرادات؛
- منتجات التبغ ومنتجات أدوات تدخين الغيب؛
- وسائل صيد الأسماك غير المستدامة مثل الصيد بالتفجير أو الصيد بالشباك العائمة في البحر باستخدام شبك يزيد طولها عن 2.5 كم.

الملحق رقم 5 - قائمة مهام للفحوصات البيئية والاجتماعية

الجزء أ: عوامل الخطر المتعلقة بقائمة الأنشطة المؤهلة

معلومات عامة بشأن المشروع المحتمل		
اسم الشركة		
العام الأول لممارسة الأنشطة		
موقع أماكن المشروع (مع الإحداثيات الجغرافية)		
عوامل الخطر	نعم	لا
هل ستتضمن الأنشطة المرافق ذات الصلة وتتطلب مزيداً من العناية الواجبة لهذه المرافق؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل ستتضمن الأنشطة تأثيرات عابرة للحدود بما في ذلك تلك التي تتطلب مزيداً من العناية الواجبة وإخطار الدول المتضررة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل من المحتمل أن تعرض الأنشطة المجتمعات المحلية والعاملين إلى مخاطر أكبر من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل ستؤثر الأنشطة سلباً على شروط العمل وعلى صحة وسلامة العاملين أم أنها من المحتمل أن تستعين بالفئات الضعيفة من العمال بما في ذلك النساء والأطفال؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل يحتمل أن ينشأ عن هذه الأنشطة نفايات خطرة وملوثات تتضمن مبيدات فطرية وتؤدي إلى تلوث الأراضي مما يمكن أن يتطلب مزيداً من الدراسات المتعلقة بالإدارة والتقليل والتحكم والامتثال لمعايير الجودة البيئية للدولة والساري العمل بها دولياً؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل ستتضمن الأنشطة إنشاء وصيانة وإعادة تأهيل البنى التحتية (مثل السدود وحواجز المياه والبنية التحتية الشاطئية وعلى ضفاف الأنهار) مما سيتطلب مزيداً من التقييم التقني ودراسات السلامة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل من المحتمل أن تتضمن الأنشطة المقترحة إعادة التوطين ونزع الملكية والاستحواذ على الأراضي والنزوح الاقتصادي للأشخاص والمجتمعات؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل ستتواجد هذه الأنشطة ضمن المناطق المحمية والمناطق ذات الأهمية البيئية أو بالقرب منها بما في ذلك الموائل الحساسة ومناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ومواقع المحميات المعترف بها دولياً؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		
هل ستؤثر الأنشطة على السكان الأصليين التي تتطلب مزيداً من العناية الواجبة والموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (FPIC) وتوثيق خطط التنمية؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يُرجى ذكر سبب إجابتك:		

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل ستقع الأنشطة في مناطق تعتبر ذات قيم أثرية (ما قبل التاريخ)، أو حفريّة، أو تاريخية، أو ثقافية، أو فنية، أو دينية أو تحتوي على سمات تعتبر تراثاً ثقافياً هاماً؟ يُرجى ذكر سبب إجابتك:
--------------------------	--------------------------	---

الجزء ب: مخاطر وآثار بيئية واجتماعية خاصة

تقييم وإدارة المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية	نعم	لا	سيتم تقرير ذلك
هل تم تقديم فئة المخاطر البيئية والاجتماعية في مرحلة تصور المشروع بما في ذلك الاعتبارات المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل تم تقديم الأساس المنطقي لتصنيف المشروع في الأقسام ذات الصلة من مذكرة المفاهيم؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل توجد أي متطلبات إضافية بيئية أو صحية أو تتعلق بالسلامة بموجب القوانين واللوائح الوطني والمعاهدات والاتفاقات الدولية ذات الصلة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

يُرجى ذكر سبب إجابتك:

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل يعتمد تحديد للمخاطر والآثار على المعلومات الأخيرة أو الحديثة؟
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--

يُرجى ذكر سبب إجابتك:

ظروف العمل والعمالة	نعم	لا	سيتم تقرير ذلك
هل من المحتمل أن تؤثر الأنشطة على ظروف العمل وخاصة فترات العمل ومنظمة العمال وعدم التمييز العنصري وتكافؤ الفرص وعمالة الأطفال والعمل القسرية للعمالة المباشرة والعمالين بموجب عقود والعمالين لدى أطراف مستقلة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

يُرجى ذكر سبب إجابتك:

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل ستشكل الأنشطة مخاطر صحة وسلامة مهنية على العمال بما في ذلك عمالة سلسلة الإمدادات؟
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--

يُرجى ذكر سبب إجابتك:

المنحى	الملاحظة/ التعليق	المرجع
عدد العمال ومنشأهم محلي أو غير محلي		
نسبة العمالة المباشرة أو التي تعمل بموجب عقد		
التوعية / المعلومات المتاحة بشأن ممارسات عمل المقاول		
هل هناك أي دليل أو شكوك معقولة بشأن عمالة الأطفال أو العمل السري؟		
هل يعيش العمال في بيئة العمل؟		
هل أعمال الغاية بدوية أم آلية؟ هل حصل العمال على ما يكفي من التدريب والمعدات؟		
هل وقع أي حادث خطير خلال الخمس سنوات الأخيرة؟ هل هناك أي		

			دليل على أي حوادث خطيرة؟
			هل تتماشى ظروف العمل مع الموائيق الأساسية لمنظمة العمل الدولية؟
سيتم تقرير ذلك	لا	نعم	كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل سينشأ عن الأنشطة (1) انبعاثات في الهواء؛ (2) تصريف في المياه، (3) انبعاث غازات دفيئة تتعلق بالأنشطة، (4) ضوضاء وذبذبات و(5) نفايات؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل تستعين الأنشطة بمقدار ملحوظ من الموارد الطبيعية بما في ذلك المياه والطاقة؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل سيكون هناك حاجة لوضع إجراءات تفصيلية من أجل تقليل التلوث وتشجيع الاستخدام المستدام للموارد؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
سيتم تقرير ذلك	لا	نعم	الصحة المجتمعية والسلامة والأمان
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل من المحتمل أن ينشأ عن هذه الأنشطة أي مخاطر أو تأثيرات على صحة وسلامة المجتمعات المتضررة؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل سيكون هناك حاجة للاستعداد الطارئ وخطة الاستجابة التي تحدد أيضاً كيف سيتم مساعدة المجتمعات المتضررة في أوقات الطوارئ؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل ستشكل التدابير الأمنية والصراعات المحتملة مخاطر في موقع المشروع على العمال والمجتمع المتضرر؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
المرجع	الملاحظة/ التعليق	المنحى	
			المجتمعات/ أصحاب الشأن المحليين والأصلية: كم تبعد وكم عددها؟ هل تحدها الشركة؟
			سبل العيش الرئيسية للمجتمعات المحلية والأصلية
			هل تعتمد المجتمعات على الموارد والأرض التي تديرها الشركة؟
			حالة الحقوق العرفية المجتمعية على الموارد
			العلاقات بين الشركة والمجتمع
			هل تنفذ الشركة خطة لمشاركة أصحاب المصلحة؟
			هل تقوم الشركة بتوظيف عمليات تشاركية وعادلة وشفافة لاتخاذ القرار؟ هل يوجد دليل على الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (FPIC) من السكان الأصليين؟ كيف يمكن تدوين/ توثيق ذلك؟
			هل هناك أي صراعات بشأن إعادة التوطين (أو لم تُحل) مع

			المجتمعات خاصة خلال السنوات الخمس الأخيرة؟
			هل تتسبب العمليات في أي ضوضاء أو غبار أو اهتزازات أو ظلال.. إلخ إلى درجة من الممكن أن تؤثر على المجتمعات المحلية؟
			هل تزيد أنشطة المشروع بشكل ملحوظ من سيارات النقل والمركبات الثقيلة في المنطقة؟ هل يمكن أن يؤثر ذلك على البنية التحتية المحلية؟ المدارس والمستشفيات ونقل الجسور.. إلخ
			هل توجد أي مواقع ثقافية في منطقة المشروع أو المناطق المحيطة به؟ هل تعتبر ضمن عملية التقييم العليا للحفاظ؟ يُقصد بالمواقع الثقافية المقابر وأماكن العبادة والمواقع المقدسة أو الأشجار.. إلخ
			هل يتم مراقبة الآثار الاجتماعية لأعمال الشركة بمرور الوقت؟ هل توجد لدى المجتمعات فرصة لمناقشة الأداء البيئي والاجتماعي مع الشركة؟
			هل آليات تقديم الشكاوى جاهزة وهل تم وضع سياسة / عمليات للتعامل مع الشكاوى؟
			هل يتم توظيف حراس أمن؟ هل تم تدريبهم على المبادئ التطوعية للأمن وحقوق الإنسان؟
سيتم تقرير ذلك	لا	نعم	الاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين غير الطوعي
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل من المحتمل أن تتضمن الأنشطة الاستحواذ على الأراضي و/أو النزوح البدني أو الاقتصادي؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
المرجع	الملاحظة/ التعليق		المنحى
			استراتيجية استخدام الأرض التي تتوقعها الشركة: شراء / تأجير الأرض من المجتمعات / الملاك الكبار الخصوصيين في ملكية واحدة / موزعة بين أكثر من ملكية
			حصة منطقة الإنتاج المستهدفة المؤمنة بالفعل
			حالة الحيازة للمنطقة التي تسيطر عليها الشركة حالياً
			هل توجد أي حقوق ارتفاق على الأرض؟ من قبل من؟
			معلومات عن الصراعات بخصوص حيازة الأرض في المناطق الحالية والمستهدفة
			هل تتبع الشركة التوجيهات الطوعية التابعة للأمم المتحدة، ومنظمة الأغذية والزراعة إن وجد بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي؟
سيتم تقرير ذلك	لا	نعم	الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل من المحتمل أن تُدخل الأنشطة أنواعاً دخيلة مغيرة من الحيوانات والنباتات تؤثر على التنوع البيولوجي للمنطقة؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل من المحتمل أن يكون لهذه الأنشطة آثارٌ محتملة على خدمات النظام البيئي أو أنها ستعتمد على هذه الخدمات التي من بينها إنتاج الموارد الطبيعية الحية (مثل الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد

الأسماك والغابات؟			
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
المرجع	الملاحظة/ التعليق	المنحى	
		هل هناك خطة محددة لاستخدام الأرض؟ هل توجد منطقة محمية مستهدفة؟ هل تغطي على الأقل 5% من المنطقة؟	
		الظروف البيوفيزيائية وخط الأساس	
		الشروط / الدراسات التي أجريت بما في ذلك الحالة قبل الأنشطة	
		تحويل الغابات بعد عام 1994؟	
		تدهور أراضي الخث؟	
		حالة الأرض التي بها مناطق محمية (من فئات المناطق المحمية وفق الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة) بالحوار (مسافة)؟	
		هل تم الانتهاء من تقييم القيم العليا للحفظ؟ إذا كانت الإجابة لا: احتمالية وحجم القيم العليا للحفظ في الوحدات الإدارية والمناطق المجاورة	
		معلومات عن النباتات والحيوانات، بما في ذلك الأنواع المهددة بالانقراض	
		الموائل الحساسة ضمن الوحدة الإدارية المحددة؟	
		شروط أخرى تشكل خطرًا بيئيًا هامًا (طبيعية أو أخرى)	
السكان الأصليين		لا	نعم
سيتم تقرير ذلك			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل من المحتمل أن يكون لهذه الأنشطة أي آثار سلبية على السكان الأصليين والأليات العرقية والمجموعات المهمشة أو المستضعفة؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
الإرث الثقافي		لا	نعم
سيتم تقرير ذلك			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل ستفيد الأنشطة الوصول إلى مواقع وممتلكات الإرث الثقافي؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل سيكون هناك حاجة لإعداد إجراء للعثور على الفرص في حالة اكتشاف أصول ذات إرث ثقافي؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			
مشاركة أصحاب الشأن والشكاوى		لا	نعم
سيتم تقرير ذلك			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل ستضمن الأنشطة عملية مستمرة لمشاركة أصحاب المصلحة وآلية لرفع الشكاوى يتم دمجها في خطط الإدارة/التنفيذ؟
يُرجى ذكر سبب إجابتك:			

سيكون مطلوباً من كل مشروع إجراء تقييم للأثار البيئية والاجتماعية بما يتماشى مع التشريعات ذات الصلة لنظام الإدارة البيئي والاجتماعي في GAIA. وبينما ينبغي أن يتناسب نطاق ومستوى تفاصيل تقييم الأثر البيئي والاجتماعي مع الأثار المحتملة لعمليات المشروعات المتوقعة، يجب أن يتضمن تقرير تقييم الأثر البيئي والاجتماعي الشامل العناصر التالية:

- أ) **ملخص تنفيذي** مناقشة النتائج الملحوظة والإجراءات الموصى بها بدقة
- ب) **السياسة وحقوق الإنسان والإطار القانوني والإداري** يقدم السياسة والإطار القانوني والإداري الذي يتم تنفيذ التقييم تبعاً له.
- ج) **وصف المشروع.** يصف المشروع المقترح وسياقه الجغرافي والبيئي والاجتماعي والزمني، بما في ذلك أي مرافق ذات صلة وأي أنشطة لأي أطراف خارجية. كما يشير أيضاً إلى الحاجة لاعتبارات إضافية بسبب متطلبات الأرض وتلبية احتياجات السكان الأصليين. مدرج خريطة لموقع المشروع ومنطقة التأثير المتوقعة.
- د) **بيانات الخط الأساسي.** تُقيم أبعاد منطقة الدراسة وتصف الظروف الفيزيائية والبيولوجية والاجتماعية الاقتصادية بناء على المعلومات المستحدثة بما في ذلك أي تغيرات متوقعة قبل بدء المشروع. كما تأخذ في الاعتبار أيضاً أنشطة التطوير الحالية والمستقبلية ضمن منطقة المشروع والتي قد لا تكون مرتبطة بالمشروع بشكل مباشر.
- هـ) **الآثار الاجتماعية والبيئية** تحدد وتنتبأ وتُقيم الأثار الإيجابية والسلبية المحتملة للمخاطر البيئية والاجتماعية وعوامل حقوق الإنسان والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي والنوع الاجتماعي والسكان الأصليين بطرق كمية ونوعية حسبما يكون ذلك ممكناً. تحدد الأثار غير المباشرة والتراكمية والعابرة للحدود وأيضاً الأثار المتعلقة بالمرافق ذات الصلة والأنشطة المتعلقة بالأطراف الخارجية. تحدد إجراءات التخفيف وأي أثار سلبية متبقية لا يمكن الحد منها. تستكشف فرص التعزيز البيئي وتحسين رفاهية وسبل عيش الأشخاص المتضررين. تحدد وتُقيم نطاق وجودة البيانات المتاحة وثغرات البيانات الأساسية ومواطن الشك المتعلقة بالتنبؤات وبعض الموضوعات المحددة التي قد تتطلب مزيداً من الدراسات والانتباه.
- و) **تقييم الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي** لتحسين النتائج البيئية والاجتماعية وخلق مزايا شاملة للمجتمعات وتقييم أي مخاطر أو أي أثار متعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي على النساء والرجال والفتيات والأولاد في أقرب وقت ممكن.
- ز) **تحليل البدائل.** يقارن بشكل نظامي بين البدائل الممكنة، والأنشطة المقترحة، والموقع، والتكنولوجيا، والتصميم، والتنشغيل - بما في ذلك موقف "السكون" - فيما يتعلق بالآثار البيئية والاجتماعية المحتملة وجدوى الحد من هذه الأثار ومدى ملاءمتها في ظل الظروف المحلية والتدريب المؤسسي ومتطلبات المراقبة.
- ح) **خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية** تغطي إجراءات التخفيف والمراقبة والتعزيزات المؤسسية. كما تتضمن أيضاً وصفاً لخطة مشاركة أصحاب المصلحة وآلية رفع المظالم والإفصاح عن مستندات الحماية والتحديثات ذات الصلة وتعزيز العناية الواجبة التي قد تحتاج إلى الاضطلاع بها.
- ط) **خاتمة وتوصيات.** تصف الخاتمة المستفادة من التقييم وتقدم توصيات (مثل الحاجة إلى الاضطلاع بإجراء دراسات متخصصة إضافية).
- ي) **ملحقات ذات صلة، والتي يمكن أن تتضمن على سبيل المثال:**
 - أ. قائمة بمعدّي التقارير والأفراد والمنظمات؛
 - ب. مراجع، ومصادر، و مواد مكتوبة، منشورة وغير منشورة، تستخدم في إعداد الدراسة؛
 - ج. تسجيل استشارات أصحاب المصلحة واجتماعات التشاور بين الوكالات، بما في ذلك مشاورات بشأن الحصول على آراء مستنيرة عن الأشخاص المتضررين والمنظمات المحلية غير الحكومية. يصف هذا السجل أي وسائل أخرى بعيدة عن المشاورات (مثال، الاستبيانات الاستقصائية) التي استخدمت للحصول على آراء الجماعات المتضررة والمنظمات المحلية غير الحكومية؛
 - د. وتوثيق الصور ونمذجة النتائج والافتراضات والحسابات والجداول التي تعرض البيانات ذات الصلة المشار إليها أو الملخصة في النص الرئيسي.

قائمة بالتقارير ذات الصلة (مثل تقارير التدقيق المحاسبي ودراسة التقييم البيئي الاستراتيجية ودراسة الأثر التراكمي وخطة إعادة التوطين أو خطة تنمية السكان الأصليين.. إلخ).

الملحق 7 - أمور خاصة بالفحوصات البيئية والاجتماعية بحسب القطاع

الفحوصات البيئية والصحية للبنك الدولي بحسب القطاع¹² (إذا لم يُصرح بغير ذلك)

الطاقة المتجددة

طاقة الرياح

توليد الطاقة الحرارية الجوفية

نقل وتوزيع الطاقة الكهربائية

الطاقة الحرارية

كفاءة الطاقة

تصنيع الأسمنت والحجر الجيري

تصنيع بلاط السيراميك والأدوات الصحية

تصنيع الزجاج

استخراج خامات الإنشاءات وتصنيع المنسوجات

دباغة وتشطيب الجلود

تصنيع أشباه الموصلات والأجهزة الإلكترونية

الطباعة

المسابك

مصانع الصلب المتكاملة

صهر المعادن الأساسية وتكريرها

تصنيع المنتجات المعدنية والبلاستيكية والمطاطية

النفايات ومياه الصرف الصحي

مرافق إدارة النفايات

المياه والصرف الصحي

كفاءة استخدام الموارد ومنع وإدارة التلوث¹³

النقل

السكك الحديدية

المنافذ والموانئ والمحطات

المطارات

الخطوط الجوية

https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-12-at-ifc/policies-standards/ehs-guidelines

¹³ البنك الدولي (يونيو 2018). الإطار البيئي والاجتماعي لعمليات خطة السكان الأصليين - المعيار البيئي والاجتماعي رقم 3: كفاءة استخدام الموارد ومنع وإدارة التلوث.

الشحن
الطرق الخاضعة لرسوم
الاتصالات السلكية واللاسلكية
الزراعة، الاستزراع المائي، الغابات، استغلال الأراضي
إنتاج المحاصيل المعمرة
إنتاج المحاصيل السنوية
الاستزراع المائي
تصنيع السكر
معالجة الزيوت النباتية
معالجة الأغذية والمشروبات
المنتجات القائمة على الألواح والجسيمات
مناشر الأخشاب والمنتجات المعتمدة على الخشب
الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية¹⁴
البرنامج البيئي للأمم المتحدة (UNEP)
إرشادات توجيهية لتقييم دورة الحياة الاجتماعية للمنتجات¹⁵

World Bank (June 2018).Environmental & Social Framework for IPF Operations - ESS6:Biodiversity ¹⁴
Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources
UNEP (2009).Guidelines For Social Life Cycle Assessment Of Products. ¹⁵

الملحق رقم 8 - دليل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين

يحدد إطار الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين عملية فحص المخاطر المحتملة وتقييمها والتعويض عنها وإدارتها وآثار الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين بسبب العمليات التي يدعمها المشروع المعتمد. بمجرد تحديد المواقع المحددة والمجتمعات المستفيدة من العمليات بوضوح وبالتفصيل، ينبغي التوسع في إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين ليشمل خطة للاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين بما يتماشى مع متطلبات الحراسة الساري العمل بها.

يقدم إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين الخلفية الضرورية لضمان امتثال أي عمليات قد تنطوي على الاستحواذ على الأرض و/أو إعادة التوطين وخسارة سبل العيش للسكان المتضررين مع القوانين الوطنية ومتطلبات التمويل البيئية والاجتماعية والحوكمة من GAIA. وسيتم إيلاء اهتمام خاص للسكان الأصليين والمجتمعات المتضررة أو من المحتمل أن تتضرر، حيث إن إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين سيوفر أحكامًا لملكية الأراضي العرفية أو التقليدية واستخدام الموارد الطبيعية فيما يختص بالتأثيرات المحتملة للأنشطة على اللغة المستخدمة من السكان الأصليين، والممارسات الثقافية، والتراثيات المؤسسية، والاعتقادات الدينية أو الروحانية.

سيتم إعداد خطة للاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين لكل مشروع يتضمن أنشطة من المحتمل أن ينشأ عنها آثار إعادة توطين. يصف إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين معايير تصميمات إعادة التوطين للأشخاص المتضررين في مسار تنفيذ المشروع والإطار القانوني وعملية إعداد خطة للاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين ومحتواها وعملية تنفيذها والإبلاغ عنها وأخيرًا التنظيم المؤسسي المطلوب.

الغرض من إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين

يتضمن الاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين غير الطوعي تشريد الأشخاص بسبب العمليات التي تؤثر على أصولهم الإنتاجية ومواقعهم الثقافية ومصادر دخلهم مثل الأرض وحقوق الرعي والأصول الأخرى وما إلى ذلك، إن الفارق بين إعادة التوطين الطوعي وغير الطوعي هو أن السابق يتضمن أشخاصًا قد يكونون اضطروا للنزوح ضد رغبتهم حيث إنهم غالبًا لا يكونون هم مؤسسو هذا الحراك.

إن تنفيذ العديد من العمليات لشركة محفظة مالية قد يستهدف حماية اجتماعية وبيئية لعمليات إعادة التوطين غير الطوعي حيث قد يتم الاستحواذ على الأرض لأغراض تشغيلية وسيحتاج الأشخاص المتضررون للتعويض عن خسارة الأرض والمحصول والمسكن والمباني الأخرى وسبل العيش.

إن الغرض من إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين هو التعامل بشكل مناسب مع أمور مثل ضرورة الاستحواذ على الأرض وتعويض السكان المتضررين من تنفيذ أعمال شركة التمويل وإعادة توطينهم.

أهداف إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين

إن الهدف العام من إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين هو تقديم إرشادات بشأن طريقة التعامل مع المخاطر والآثار المتعلقة بالاستحواذ على الأرض والتعويضات وإعادة التوطين أثناء تنفيذ المشروع. يضمن إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين تجنب عمليات النزوح وتعويض الأشخاص الذين تم تشريدهم وإعادة توطينهم عن خسارتهم بتكاليف بديلة ومنحهم فرصًا للمشاركة في المزايا التي يخلقها المشروع ومساعدتهم في التحرك وأثناء الفترة الانتقالية في موقع إعادة التوطين.

أهداف إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين هي كالتالي:

1. تقليل عمليات الاستحواذ على الأراضي قدر الإمكان من أجل تنفيذ عمليات المشروع حين ينشأ عن أنشطة الاستحواذ أو الأنشطة المتعلقة بالمشروع آثار اجتماعية سلبية؛
2. حين يكون الاستحواذ على الأراضي أمرًا ضروريًا، يتم تنفيذ ذلك كبرامج مستدامة لتمكين الناس من المشاركة في مزايا المشروعات؛
3. ضمان التشاور بشكل ذي مغزى مع الأشخاص الذين سيتضررون أو سيتم تشريدهم؛
4. تقديم المساعدة التي ستحد من الآثار السلبية لتنفيذ المشروع على سبل معيشة الأشخاص المتضررين أو تصلحها من أجل تحسين سبل العيش أو على الأقل إعادتها للمستويات التي كانت عليها قبل المشروع.
5. تخطيط الأدوار والمسؤوليات عن طريق العديد من أصحاب الشأن في عملية التخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم لأنشطة إعادة التوطين؛
6. السماح بمعالجة الأمور بين المجتمعات المتضررة بواسطة أنشطة المشروع؛
7. تقليل الضغط على المجتمعات/ الأسر المتضررة بسبب المشروع.

إن الهدف التشغيلي من إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين هو تقديم توجيهات لأصحاب الشأن الذين يشاركون في تخفيف الآثار الاجتماعية السلبية للمشروع بما في ذلك عمليات إعادة التأهيل/ إعادة التوطين لضمان عدم معاناة الأشخاص المتضررين من المشروع من الفقر بسبب الآثار الاجتماعية السلبية للمشروع. إن المجموعات المستهدفة من إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين يتضمن أصحاب المصلحة ذوي العلاقة بتنفيذ عمليات المشروع. يتضمن ذلك الأشخاص والمجتمعات والمنظمات غير الحكومية المتضررة من المشروع حسبما يكون الحال.

الإطار القانوني والإداري الذي يحكم الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين

يتكون الإطار القانوني والإداري الذي يتعلّق بمخاطر الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين من مختلف التشريعات في البلدان التي سيتم تنفيذ عمليات المشروع فيها. وإنه لمن الأهمية بمكان أن يتم إجراء تقييم للثغرات على مستوى التشغيل وكجزء من صياغة إطار عمل الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين، لتحديد مواعيد المتطلبات القانونية والسياسية المتعددة مع التفكير في اتباع أكثر المتطلبات الساري العمل بها على الأنشطة صرامة ولمعالجة المخاطر المتعلقة بالاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين. تتضمن أهم مجالات المقارنة في الإطار القانوني والإداري التعويض عن الأصول المفقودة والأهلية ومستوى مساعدة الأشخاص المتضررين لتحسين معايير المعيشة وسبل العيش والتشاور ومعالجة الشكاوى والتعداد وجرد الأصول والمواعيد النهائية ووقت التعويضات والمجتمعات المستضعفة والرقابة والإنجاز.

ومن الاعتبارات الهامة لتحديد الإطار القانوني والإداري على مستوى البلد هو السياق المحدد المتعلق بعمليات الاستحواذ على الأراضي وأخذها وعمليات إعادة توطين الأشخاص المتضررين ونظام حيازة الأرض والحقوق العرفية والملكية التقليدية للأراضي.

بالإضافة إلى المتطلبات الوطنية، فستحتاج المشروعات المعتمدة أيضًا إلى مواعيدتها مع معيار الأداء رقم 5 لمؤسسة التمويل الدولية الخاص بالاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين غير الطوعية الذي يقر بأن الاستحواذ على الأراضي فيما يتعلق بالمشروع والقيود على استخدام الأرض يمكن أن يكون له آثار عكسية على المجتمعات والأشخاص الذين يستخدمون الأرض. أهداف هذا المعيار هي كالتالي:

1. تجنب أو تقليل النزوح، في حال لم يكن التجنب ممكنًا، عن طريق استكشاف تصميمات بديلة للمشروع؛
2. تجنب الإجلاء القسري
3. توقع الآثار السلبية الاجتماعية والاقتصادية الناشئة عن الاستحواذ على الأرض أو القيود على استخدام الأرض أو تجنبها أو تقليلها، في حال لم يكن التجنب ممكنًا، عن طريق (1) تقديم تعويضات عن فقدان الأصول بتكلفة بديلة و(2) ضمان تنفيذ أنشطة إعادة التوطين مع الإفصاح بشكل مناسب عن المعلومات والتشاور والمشاركة المستنيرة لكل المتضررين.
4. تحسين سبل المعيشة أو سبل العيش للأشخاص المشردين؛
5. تحسين الظروف المعيشية بين المشردين ماديًا من خلال توفير السكن الملائم مع تأمين الحيازة في مواقع إعادة التوطين.

تشير إعادة التوطين غير الطوعي في معيار الأداء رقم 5 لمؤسسة التمويل الدولية إلى التشريد المادي (إعادة التوطين أو فقدان المأوى) والنزوح الاقتصادي (فقدان الأصول أو الوصول إلى الأصول الذي يؤدي إلى فقدان مصادر الدخل أو سبل العيش) نتيجة للاستحواذ على الأراضي المتعلقة بالمشروع. تعتبر إعادة التوطين غير طوعية حين لا يكون لدى الأفراد المتضررين أو المجتمعات المتضررة الحق لرفض الاستحواذ على الأرض مما يؤدي إلى التشريد. وحين لا يكون من الممكن تجنب ذلك، يجب وضع خطط لإجراءات مناسبة لتخفيف الآثار السلبية على الأشخاص المشردين والمجتمعات المضيفة وتنفيذها بعناية.

إطار التعويضات

سيتم إعداد خطة للاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين لعمليات مشروع محددة تم تقييمها لتحديد مخاطر وآثار الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين ويجب أن يحدد إطار الذي سيتيح تعويضات مقبولة مقابل فقدان الأراضي أو الأصول بما في ذلك الوصول إلى الأرض والموارد. سيسترشد إطار التعويضات بالمبادئ التالية:

1. تقديم تعويضات شفافة وعادلة وفي الوقت المناسب (قبل تطهير الأرض أو أخذ الأرض) من أجل النزوح بما في ذلك التعويض عن الأصول وفقًا للوائح الوطنية والمعايير الساري العمل بها.
2. التعويض عن الأصول المفقودة بقيم كاملة،
3. استعادة سبل المعيشة والرفاهية للأشخاص المتضررين والمجتمعات المحلية المتضررة من المشروع بحيث يصبح رفاهم على الأقل مشابهًا لأوضاعهم قبل إعادة التوطين أو أفضل.

ستقدم خطة الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين أنواع الأشخاص المتضررين (مثل ملاك الأراضي والمستأجرين وشاغلي الغابات دون حيازة رسمية وملاك البنية التحتية الدائمة وغير الدائمة والأشخاص المحتمل أن يفقدوا سبل معيشتهم وإمكانية وصولهم إلى الموارد.. إلخ) ستقدم الخطة أيضًا تعريفًا بأهلية الأشخاص المتضررين المستحقين للتعويض، على سبيل المثال تقديم مقابل للحقوق القانونية الرسمية مع حقوق الأماكن المستأجرة دون اعتبار الحقوق القانونية لمن يصلون بعد المواعيد النهائية وما إلى ذلك.

تخطيط الاستحقاق

يقدم خطة الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين والذي سيتضمن تقرير معدلات تعويض قابلة للتطبيق تحدد بشكل واضح قيمة الاستبدال ووضع إجراءات لتخفيف مزيدًا من الآثار لأخذ الأرض بما في ذلك مبادرات استعادة سبل المعيشة وإجراءات مساعدة الأشخاص المستضعفين. عند تحديد أسعار التعويضات الساري العمل بها، قد يتم مشاركة خبير تقييم مستقل لإعطاء النصيحة عن قيم السوق للأراضي والمحاصيل والأصول الاقتصادية الأخرى المتضررة في المنطقة الفرعية للمشروع.

طريقة التعويض

ستقدم التعويضات للأسر والأفراد إما نقدًا أو عينًا أو من خلال المساعدة بمعرفة وبحضور كل من الزوج والزوجة والأطفال البالغين أو أي أصحاب مصلحة آخرين ذوي صلة حينما يكون ذلك ممكنًا. سيكون نوع التعويض خيارًا فرديًا على الرغم من أنه سيتم بذلك كل الجهود لغرس أهمية قبول التعويضات العينية خاصة حين تكون الخسائر أكبر من 20% من إجمالي خسارة الأصول المنتجة. كما يجب ملاحظة أنه حين تكون الأرض المملوكة الضرورية من أجل معيشة الأشخاص المتضررين قد سُلِّبت منهم أو تم تقليص حجمها بسبب أعمال المشروع، فسيكون الشكل الأمثل للتعويض هو تقديم قطعة أرض مكافئة في مكان آخر، بمعنى أرض مقابل أرض. وفي حال لم تتوافر هذه الأرض، يمكن أن يكون التعويض النقدي خيارًا حتى ولو لم يكن التعويض النقدي هو الشكل المفضل للتعويض في هذه الحالات. يجب ملاحظة أن التعويضات النقدية لن تكون مناسبة إلا إذا كان هناك سوقًا للأرض أو للأصول المفقودة الأخرى في منطقة التأثير. من غير المقبول تقديم تعويض نقدي، لنقل، إلى مزارع، حين لا يكون من الممكن بالنسبة له امتلاك أرض جديدة في نفس المنطقة.

من العناصر الرئيسية الأخرى عند إعداد خطة الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين استشارة وإشراك الأشخاص المتضررين وحصص وتوثيق الأصول والاتفاق على التعويضات والدمج في العقود وآلية تقديم التعويضات للأشخاص المتضررين.

استعادة سبل العيش

قد تؤثر المشروعات المعتمدة أيضًا على إمكانية وصول المجتمعات المحلية والسكان الأصليين للموارد مما ينشأ عنه خسارة سبل العيش. يجب أن تتضمن خطة الاستحواذ على الأرض وإعادة التوطين أيضًا استراتيجيات لاستعادة سبل العيش لمنع الآثار السلبية المحتملة على الأشخاص المستضعفين المتضررين من المشروع والتخفيف من حدتها كنتيجة مباشرة لعملية إعادة التوطين.

المبادئ الأساسية التي توجه خطة استعادة سبل العيش

يعتمد التوجه المستدام لاستعادة سبل العيش على المبادئ التالية:

1. إن سبل العيش هي استراتيجيات متعددة الأوجه ولذلك فالأمر يتطلب مجموعة من المنهجيات لدعم استعادة الدخل وإعادة تأسيس شبكات الدعم المجتمعية.
2. إن المشاركة الفعالة للمستفيدين المقصودين في التخطيط وصنع القرار لضمان الدعم المقترح تعكس الوقائع والأولويات المحلية.
3. يجب تقديم خيارات للأشخاص المتضررين حتى يستطيعوا أن يقرروا بأنفسهم كيف ستستفيد أسرهم بأفضل شكل من خيارات استعادة سبل المعيشة.
4. من الضروري تقديم بدلات انتقالات ولكن الأمر يتطلب تحديد الأهلية والنقاط النهائية بشكل واضح
5. يجب دمج بناء القدرات مع أنشطة استعادة سبل العيش لتنمية المهارات بما في ذلك الممارسات الزراعية. تدرك عملية بناء القدرات الاحتياجات المختلفة للنساء والرجال والشباب والمجموعات المستضعفة فيما يتعلق بتنمية المهارات.

دمج استعادة سبل العيش في الخطط

لإدراك إمكانات وحجم الآثار السلبية وتطوير خيارات استعادة سبل العيش، يمكن أخذ النهج التالي في الاعتبار:

1. ينبغي أن تشير استعادة سبل العيش للشعوب المتضررة المستضعفة إلى الظروف البيئية وسبل العيش والخصائص الاجتماعية والثقافية للمتضررين؛
2. يجب أن تكون عملية استعادة سبل العيش قادرة على دعم الأشخاص المتضررين من المشروع للحصول على سبل عيش مماثلة أو حتى أفضل بشكل مستقل. من المهم ألا تتسبب عملية حيازة الأراضي وإعادة التوطين في التبعية للمشروع مما سيؤدي في النهاية إلى مزيد من المشاكل في المستقبل؛
3. يجب أن تركز عملية استعادة سبل العيش على خصائص الضعف والمصادر المحتملة لأصول سبل العيش التي تمتلكها كل أسرة.
4. مشاركة ممثلي كلا المجتمعين - الأشخاص المتضررين من المشروع والسكان المضيفين- في عملية التشاور لبناء الألفة وحل النزاعات التي من المتوقع أن تنشأ أثناء وبعد عملية إعادة التوطين.

خطة الاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين

إذا تطلبت عمليات كيان المشروع وضع خطة محددة للاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين، فسيتم تقديم مخطط تفصيلي للمحتويات التي يجب أن تتضمنها خطة الاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين الشاملة، بناءً على الملاحظات التوجيهية لمعايير أداء مؤسسة النقد الدولية، بشأن ما يلي:

1. **وصف المشروع:** وصف عام للمشروع وتحديد منطقة المشروع.
2. **الآثار المحتملة:** تحديد
 - - مكون أو أنشطة المشروع التي أدت إلى إعادة التوطين؛
 - - منطقة التأثير لهذا المكون أو الأنشطة
 - - البدائل المأخوذة في الاعتبار لتجنب إعادة التوطين أو للحد منه
 - - الآليات الموضوعية للحد من إعادة التوطين بأقصى قدر ممكن أثناء تنفيذ المشروع.
3. **الأهداف والدراسات التي تم الاضطلاع بها:** الأهداف الأساسية لبرنامج إعادة التوطين ولملخص الدراسات التي تم الاضطلاع بها لدعم تخطيط/تنفيذ إعادة التوطين مثال استقصاءات التعداد والدراسات الاجتماعية والاقتصادية والاجتماعات ودراسات اختيار الموقع وما إلى ذلك.
4. **الإطار التنظيمي:** قوانين الدولة المضيفة ذات الصلة بالإضافة إلى السياسات والإجراءات ومعايير الأداء الأخرى.
5. **الإطار المؤسسي الهيكلي السياسي لمنطقة المشروع، والمنظمات غير الحكومية.**
6. **مشاركة أصحاب المصلحة:** ملخص للمشاورات والإفصاحات العامة المرتبطة بخطة إعادة التوطين بما في ذلك مشاركة الأسر المتضررة والسلطات المحلية و/أو الإقليمية والمنظمات المجتمعية والمنظمات غير الحكومية أصحاب المصلحة المحددين الآخرين بما في ذلك المجتمعات المستضيفة والسكان الأصليين. ينبغي أن يتضمن ذلك على الأقل قائمة بأصحاب المصلحة الرئيسيين المحددين والعملية المتبعة (الاجتماعات ومجموعات التركيز وما إلى ذلك) والقضايا المطروحة والإجابات المقدمة والشكاوى الهامة (إن وُجد) وخطة للمشاركة المستمرة خلال عملية تنفيذ إعادة التوطين.
7. **المواصفات الاقتصادية والاجتماعية** نتائج الدراسات الاقتصادية والاجتماعية التي سُجرت في المراحل المبكرة لإعداد المشروع مع مشاركة الأشخاص المحتمل تشريدهم بما في ذلك نتائج استقصاءات التعداد والأسر والمعلومات عن المجموعات المستضعفة والديناميات الجنسانية والمعلومات عن سبل المعيشة ومستويات المعيشة وحيازة الأراضي وأنظمة نقل الملكية واستخدام الموارد الطبيعية وأنماط التفاعل الاجتماعي والخدمات الاجتماعية والبنية التحتية العامة.
8. **الأهلية:** تعريف الأشخاص المرشدين ومعايير تحديد أهليتهم للتعويض والمساعدات الأخرى المتعلقة بإعادة التوطين بما في ذلك المواعيد النهائية ذات الصلة.
9. **تقييم الخسائر والتعويض عنها:** المنهجية المستخدمة لتقييم الخسائر من أجل تحديد التكلفة البديلة ووصف الأنماط المقترحة ومستويات التعويض بموجب القانون الدولي وتلك الإجراءات التكميلية حسبما يكون ضرورياً لتحقيق التكلفة البديلة عن الأصول المفقودة.
10. **حجم التشريد:** ملخص أعداد الأشخاص والأسر والهيكل والمباني العامة والشركات التجارية والأراضي الزراعية والكنائس المتضررة وما إلى ذلك.

11. 11. إطار الاستحقاق: تصنيف الأشخاص المتضررين والخيارات المعروضة، ملخصة في شكل جدول وهو الشكل المفضل.
12. 12. إجراءات استعادة سبل العيش: الإجراءات المتعددة لتحسين أو استعادة سبل العيش للأشخاص المشردين.
13. 13. مواقع إعادة التوطين: تتضمن اختيار الموقع وإعداد الموقع والانتقال ومواقع الانتقال البديلة المأخوذة بعين الاعتبار وشرح المختارة منها وتأثيرها على المجتمعات المضيفة.
14. 14. الإسكان والبنية التحتية والخدمات الاجتماعية: خطط عرض الإسكان والبنية التحتية (مثل إمدادات المياه وطرق المواصلات الفرعية) والخدمات الاجتماعية (مثل المدارس والخدمات الصحية) (أو تمويل المعاد توطينهم للحصول على تلك الخدمات)، وخطط لضمان تقديم خدمات مماثلة للسكان المضيفين؛ وتطوير أي موقع ضروري وتصميمات هندسية ومعمارية لهذه المرافق.
15. 15. إجراءات الشكاوى: إجراءات ميسورة التكلفة ويمكن الحصول عليها لتسوية نزاعات الأطراف الخارجية الناشئة عن إعادة التوطين؛ يجب أن تأخذ آليات التظلم هذه في الاعتبار مدى توافر سبل الانتصاف القضائي والآليات المجتمعية والتقليدية لتسوية المنازعات.
16. 16. المسؤوليات المنظمية: الإطار المنظمي لتنفيذ إعادة التوطين، بما في ذلك تحديد الوكالات المسؤولة عن تسليم إجراءات إعادة التوطين وتقديم الخدمات والتدابير لضمان التنسيق المناسب بين الوكالات والسلطات القضائية المشاركة في التنفيذ وأي إجراءات مطلوبة لتعزيز قدرة الوكالات المنفذة (بما في ذلك المساعدة التقنية) من أجل تصميم وتنفيذ أنشطة إعادة التوطين وشروط نقل مسؤولية إدارة المنشآت والخدمات إلى سلطات محلية أو للمعاد توطينهم أنفسهم الواردة ضمن المشروع ونقل تلك المسؤوليات الأخرى من وكالات تنفيذ إعادة التوطين حين يكون ذلك ملائمًا.
17. 17. الجدول الزمني للتنفيذ: جدول زمني للتنفيذ يتضمن كل أنشطة إعادة التوطين بدءًا من الإعداد وحتى التنفيذ، بما في ذلك المواعيد المستهدفة لتحقيق الفوائد المتوقعة للمعاد توطينهم والمضيفين وتنفيذ العديد من أشكال المساعدة. يجب أن يشير الجدول الزمني إلى طريقة ربط أنشطة إعادة التوطين بتنفيذ المشروع ككل.
18. 18. التكاليف والميزانية: جداول توضح تقديرات التكاليف التفصيلية لجميع أنشطة إعادة التوطين بما في ذلك بدلات التضخم والنمو السكاني وأي حالات طارئة أخرى والجدول الزمني للنفقات ومصادر التمويل وتدابير تدفق الأموال في الوقت المناسب والتمويل من أجل إعادة التوطين، إن وجد، في المناطق الخارجة عن النطاق القضائي للوكالات التنفيذية.
19. 19. المراقبة والتقييم والإبلاغ: ترتيبات لمراقبة أنشطة إعادة التوطين من قبل الوكالة التنفيذية مدعومة بمراقبين مستقلين لضمان الحصول على معلومات كاملة وموضوعية؛ وتوافر مؤشرات لمراقبة الأداء لقياس مدخلات ومخرجات ونتائج أنشطة إعادة التوطين؛ ومشاركة الأشخاص المشردين في إجراءات المراقبة وتقييم أثر إعادة التوطين لفترة معقولة بعد الانتهاء من جميع أنشطة إعادة التوطين وأنشطة التطوير ذات الصلة باستخدام نتائج مراقبة إعادة التوطين لتوجيه عمليات التنفيذ اللاحقة.

الملحق 9- الدليل التوجيهي لخطط التنوع البيولوجي

يجب أن تأخذ عملية تقييم الأثر البيئي والاجتماعي في الاعتبار الآثار المباشرة وغير المباشرة المتعلقة بالشروع على التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي ويجب أن تحدد أي آثار متبقية ملحوظة. كما ستأخذ هي العملية في اعتبارها المخاطر ذات الصلة التي قد تؤثر على التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي وخاصة التركيز على خسارة الموائل والتدهور والتجزئة والأنواع الدخيلة المغيرة والاستغلال المفرط والتغيرات الهيدرولوجية وإضافة المغذيات والتلوث. وستأخذ في الاعتبار أيضًا القيم المختلفة المصاحبة للتنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي والناشئة عن المجتمعات المتضررة، والسكان الأصليين، وأصحاب المصلحة الآخرين حينما يكون ذلك ملائمًا.

وكأحد الأمور ذات الأولوية، ينبغي أن يسعى مقترح المشروع لتجنب أي آثار قد تصيب التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي. وإذا لم يكن تجنب الآثار ممكنًا، فيجب تطبيق بعض الإجراءات للحد من تلك الآثار واستعادة التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي.

وفيما يتعلق بجميع المشروعات المقترحة التي من المحتمل أن تحول الموائل الطبيعية أو تصيبها بالتدهور، والمشروعات المقامة في الموائل الحساسة، يجب إدراج إجراءات التنوع البيولوجي تلك ضمن خطة مخصصة لإدارة التنوع البيولوجي بما يتماشى مع معيار الأداء رقم 6 لمؤسسة التمويل الدولية: الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية أو الدمج في خطة واحدة أو أكثر من خطط الإدارة المتعلقة بالموضوع (على سبيل المثال خطة إدارة الأنواع الغازية، خطة إدارة الوصول المستحث أو خطة إدارة المياه).

يوجه تنفيذ القانون والمواثيق الدولية معيار الأداء 6 كما يدعم المعيار هذا التنفيذ، بما في ذلك:

- اتفاقية التنوع البيولوجي 1992
- معاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية 1979 (اتفاقية بون)
- اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض 1975
- اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية 1971 (اتفاقية رامسار)
- اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي 1972
- اتفاقية التراث العالمي التابعة لليونسكو .

يجب أن تكون خطة إدارة التنوع البيولوجي أو أي خطط مكافئة لها خطط إدارة قابلة للتدقيق وينبغي أن يتم دمجها في نظام الإدارة البيئي والاجتماعي للمشروع والذي يحدد الأطراف المسؤولين عن الإجراء ومتطلبات المراقبة و/أو التحقق من إجراء ما ووضع جدول زمني أو تحديد عدد مرات تكرار هذا الإجراء.

تعد خطة إدارة التنوع البيولوجي أو أي خطط مكافئة لها أدوات تشغيلية لمديري الموقع والمقاولين مع التركيز على تدابير تخفيف الآثار بالموقع إذا وجدت إجراءات إدارة أو تخفيف للآثار تتعلق بالتنوع البيولوجي في أي خطط إدارة أخرى، فيجب إدراج إحالات مرجعية لخطة إدارة التنوع البيولوجي أو للقسم الخاص بالتنوع البيولوجي في نظام الإدارة البيئي والاجتماعي.

وينبغي أن تعكس متطلبات الرقابة/التحقق ذات الصلة مبدأ الإدارة التكيفية حيثما يكون ذلك مناسبًا. يعني مصطلح الإدارة التكيفية التوجه العملي نحو إدارة عدم اليقين في خطة إدارة التنوع البيولوجي والتخفيف من آثاره¹⁶.

بالنظر إلى حجم التعقيد في التنبؤ بآثار المشروع على التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي على المدى الطويل، يجب أن يبنى مقترح المشروع ممارسة للإدارة التكيفية يكون تنفيذ إجراءات الإدارة والحد من الآثار فيها مستجيبًا للظروف المتغيرة ولنتائج المراقبة طوال دورة حياة المشروع.

وكما هو الحال غالبًا في تحديد المخاطر التي تواجه التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي والآثار التي تلحق بهم، قد توجد ثغرات في البيانات حتى بعد جمع البيانات لفترة طويلة وإكمال تقييم الأثر البيئي والاجتماعي أو أي دراسات إضافية. ينبغي أن تكون استراتيجية الحد من الآثار التابعة لمقترح المشروع متناسبة مع المخاطر والآثار الناشئة عن المشروع لضمان تلبية

¹⁶ إشعار التوجيه 6 لمؤسسة التمويل الدولية الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية

معياري الأداء رقم 6 كما يجب أن تتخذ منهجية لتجنب المخاطر تحدد بوضوح مواضع الشك في نتائج إجراءات التخفيف من الآثار وتستوعبها.

كما يجب دمج المرونة ضمن نظام الإدارة البيئي والاجتماعي للمشروع المعتمد بحيث يمكن تكيف نهج الإدارة وتخفيف الآثار وفقاً لأدائه بمرور الوقت. إن الإدارة التكيفية ليست عملية محاولة وخطأ ولكنها نهج منظم لـ "التعلم عن طريق العمل".

ينبغي أن تحدد خطط المراقبة الحدود الدنيا للأداء أو تستهدف تكيف التخفيف من الآثار والإدارة بحيث تحقق متطلبات معياري الأداء رقم 6. يوصى بتحديد هذه الردود التكيفية مسبقاً في نظام الإدارة البيئي والاجتماعي للمشروع المعتمد مع الإقرار بأن خيارات التخفيف والإدارة هذه قد تتغير بمرور الوقت وفقاً للمعرفة المكتسبة من خلال الخبرة أو الظروف المتغيرة. قد تظهر بعض النتائج الجديدة من برنامج المراقبة أو من المصادر المستقلة. وفي الحالتين، يتحمل المسؤول عن المشروع مسؤولية تحديث نهجه بحيث يدمج هذه النتائج به من أجل التحسين المستمر للإدارة الحالي للتنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي والموارد الطبيعية الحية.

وسوف تستفيد المشروعات الضخمة والمعقدة التي تنطوي على مخاطر وآثار كبرى عبر قيم متعددة للتنوع البيولوجي وخدمات نظام بيئي من تطبيق نهج نظام بيئي لفهم البيئي التي يقع بها المشروع. وكما تصف اتفاقية التنوع البيولوجي¹⁷، فإن نهج النظم البيئي هو عبارة عن "استراتيجية للإدارة المتكاملة للأرض والمياه والموارد الحية التي تعزز من المحافظة والاستخدام المستدام بطريقة عادلة". تُعرّف اتفاقية التنوع البيولوجي "النظام البيئي" بأنه "التجمع الديناميكي لمجتمعات النباتات والحيوانات والكائنات الدقيقة مع بيئتهم غير الحية وتفاعلهم كوحدة وظيفية". لا يحدد هذا التعريف أية وحدة مكانية معينة أو مقياس معين. ولكن عوضاً عن ذلك، توصي اتفاقية التنوع البيولوجي بأنه يجب أن يُحدد مقياس التحليل والإجراء وفقاً للمشكلة التي تتم دراستها وحلها.

قد يتطلب الأمر من بعض المشروعات المقامة في الموائل الطبيعية وضع خطة عمل للتنوع البيولوجي إذا كان المشروع مقاماً في أحد الموائل الحساسة كما يوصى بذلك للمشروعات عالية المخاطر في الموائل الطبيعية.

وتصف خطة عمل التنوع البيولوجي ما يلي:

(أ). تركيبة الإجراءات والأساس المنطقي لطريقة تحقيق استراتيجية التخفيف من آثار المشروع صافي الربح (أو عدم وجود خسارة صافية).

(ب) النهج الخاص بكيفية اتباع التسلسل الهرمي للتخفيف من الآثار

(ت) الأدوار والمسؤوليات للموظفين الداخليين والشركاء الخارجيين.

وسيتم مراجعة جميع خطط عمل التنوع البيولوجي وتحديثها بشكل منتظم عند ظهور أي معلومات جديدة وخلال سير عملية تنفيذ المشروع وتغيير سياق الحفظ بمرور الوقت.

عند إدراج إجراءات التخفيف من آثار المشروع في نظام الإدارة البيئي والاجتماعي / خطة إدارة التنوع البيولوجي، فينبغي الإشارة إلى ذلك في خطة عمل التنوع البيولوجي.

تختلف خطة عمل التنوع البيولوجي عن خطة إدارة التنوع البيولوجي في أن تلك الأخيرة هي عبارة عن وثيقة تشغيلية وضعت من أجل مديري الموقع والمقاولين، بينما خطة عمل التنوع البيولوجي ستضمن في الغالب ودائماً إجراءات تتعلق بالمناطق خارج الموقع (مثل التعويضات والإجراءات الإضافية) وستضمن الشركاء الخارجيين (على سبيل المثال الشركاء المنفذين والمراجعين والمستشارين). قد تكون خطة عمل التنوع البيولوجي مصحوبة أيضاً بمستندات يتم تحريرها في إطار زمني لاحق مثل خطة إدارة التعويض أو برنامج تقييم ومراقبة التنوع البيولوجي على سبيل المثال.

في هذه الحال سيتم تحديث خطة عمل التنوع البيولوجي بحيث تشير إلى تلك المستندات الهامة كمرجع حين يتم تحريرها. وبناء على طبيعة المشروع ونطاقه، يمكن لخطة عمل التنوع البيولوجي أن تصف استراتيجية وجدول زمني لتحديد الإجراءات المطلوبة للحصول على صافي ربح (أو عدم اكتساب صافي خسائر).

ويتم تشجيع مقترحي المشروع على تطوير شراكات مع منظمات الحفظ و/أو المعاهد الأكاديمية المعروفة وذات المصداقية. ويتمشى ذلك على وجه الخصوص مع التطورات المحتملة في الموائل الطبيعية أو الحساسة. يمكن أن تجلب المنظمات الشريكة بعضاً من خبرتها التي يفتقر إليها العملاء بشأن حفظ التنوع البيولوجي. وقد تكون تلك المنظمات الشريكة مفيدة في تحديد متخصصي الأنواع وتولي بعض المسوحات الميدانية وإعطاء المشورة بشأن خطط الإدارة وإجراء برامج لمراقبة

¹⁷ <https://www.cbd.int/>

التنوع البيولوجي وإعطاء نصائح بشأن خطط عمل التنوع البيولوجي وإدارة العلاقات مع مجموعات المجتمع المدني وأصحاب الشأن المحليين الآخرين.

لمزيد من المعلومات والإرشادات حول طريقة إدارة التنوع البيولوجي، يُرجى الرجوع إلى معيار الأداء 6 لمؤسسة التمويل الدولية: الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية والإرشادات التوجيهية

الملحق 10: إرشاد توجيهي بشأن إجراء العثور على فرصة

نطاق وهدف إجراء العثور على فرصة

يُعرف التراث الثقافي بأنه الموارد التي يعرفها الناس بأنها انعكاس وتعبير عن قيمهم ومعتقداتهم ومعرفتهم وتقاليدهم الأخذ في التطور باستمرار. يتضمن التراث الثقافي إرثًا ملموسًا وآخر غير ملموس، والذي قد يتم إدراكه وتقييمه على المستوى المحلي والإقليمي والوطني والعالمي كالتالي:

- **التراث الثقافي الملموس**، والذي يتضمن عناصر متنقلة وغير متنقلة ومواقع وهايكل ومجموعات من المباني ومزايا طبيعية ومناظر طبيعية ذات دلالة أثرية أو حفريّة أو تاريخية أو معمارية أو دينية أو جمالية أو ثقافية أخرى. وقد يتواجد هذا التراث الثقافي الملموس في الأماكن الحضرية أو الريفية وقد يكون أعلى الأرض أو تحت الماء.
- **التراث الثقافي غير الملموس** والذي يتضمن الممارسات والتمثيل والتعبيرات والمعرفة والمهارات - وأيضًا الأدوات والأغراض والحرف اليدوية والمساحات الثقافية المرتبطة بها - التي يعرف الجماعات والمجتمعات، بما في ذلك السكان الأصليين، أنها جزء من تراثهم الثقافي الذي ينتقل من جيل لآخر ويتم إعادة تجديدها وخلقها بواسطة استمرار استجابة لبيئتهم وتفاعلها مع الطبيعة ومع تاريخهم .

يحدد إجراء العثور على فرصة الإجراءات التي تتبعها هيئة المشروع في حال ظهرت أي اكتشافات إرث ثقافي محتملة أثناء عمليات الإنشاءات الصغيرة و/أو أنشطة التجديد المرتبطة بالمشروع المعتمد.

إن التراث الثقافي الملموس هو نقط تركيز إجراء العثور على فرصة وخاصة تلك الفرص التي يتم العثور عليها عند اكتشاف مواد أثرية أو تاريخية أو ثقافية و/أو متبقية بشكل غير متوقع أثناء أعمال إنشاء أو تشغيل المشروع.

متطلبات عامة:

تطالب GAIA المشروعات أن تضع إجراءات مؤقتة للعثور على الفرص، بما يتوافق مع معيار الأداء رقم 8 لمؤسسة التمويل الدولية للتراث الثقافي، عند تقديم اقتراح كامل.

وسيكون نطاق وحجم إجراء العثور على فرصة مناسبًا لطبيعة وحجم ونوع المخاطر والآثار المحتملة للتراث الثقافي التي قد تنشأ من أنشطة المشروع. علاوة على ذلك فإن إجراء العثور على فرصة متناسبًا مع نوع وحجم الأنشطة المخطط لها. ومن ثم فإن تحتاج الأنشطة التي يُنظر إليها عند الفحص على أنها ذات تأثير سلبي محتمل ضئيل على التراث الثقافي (الفئة C) أو ذات بصمة صغيرة / مهمة إجراء العثور على فرصة. سيتطلب ذلك التحديد والتبرير في عرض المشروع المقترح.

لا يهدف هذا الملحق إلى أن يكون وصفيًا ولكن ليكون بمثابة دليل لإجراء العثور على فرصة. يمكن تغيير المتطلبات وتكييفها بحسب نوع وسياق المشروع حسب الحاجة وبما يتماشى مع معايير أداء مؤسسة التمويل الدولية المتوافقة مع تقييم الآثار البيئية والاجتماعية للمشروع المعتمد. يركز الدليل التوجيهي أدناه على ما يجب إدراجه في إجراء العثور على فرصة ولا يقصد به أن يكون دليلًا توجيهيًا

إذا كان هناك إجراء قانوني مؤسس من أجل الاستكشافات العرضية (مثال العناصر أو البقايا الأثرية) في الدولة المضيفة، فيجب اتباع هذا الإجراء. إلا أنه في حال لم يكن هذا الإجراء قائمًا، فيمكن بعد ذلك استخدام إجراء العثور على الفرص.

يجب على إجراء العثور على الفرص أن:

- يكون متناسبًا مع طبيعة الآثار والمخاطر المحتملة على الإرث الثقافي وحجمها ونوعها وأيضًا نوع وحجم أنشطة البناء / التجديد .
- يوضع بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية، بما في ذلك المعايير البيئية والاجتماعية للبنك الدولي (لا سيما المعيار البيئي والاجتماعي 8¹⁸) ، وتتوافق أيضًا مع متطلبات الدولة المضيفة وكذلك سياسات وإجراءات الرعاة .
- يوضح كيف ستم إدارة العثور على الفرص المرتبطة بالمشروع . يجب أن يتضمن الإجراء شرطًا لإخطار السلطات المعنية بالأغراض أو المواقع التي تم العثور عليها بواسطة خبراء الإرث الثقافي ووضع سور يحيط بالمنطقة أو المواقع التي عُثِر بها على الأغراض لتجنب أي اضطرابات؛ لتمكين إجراء تقييم عن الأغراض أو المواقع التي تم العثور عليها

<https://www.worldbank.org/en/projects-operations/environmental-and-social-18>

<framework/brief/environmental-and-social-standards>

من قبل خبراء الإرث الثقافي لتحديد وتنفيذ الإجراءات المتماسية مع متطلبات المعيار البيئي والاجتماعي 8 للبنك الدولي والقانوني الوطني وتدريب موظفي المشروع والعاملين بالمشروع على إجراءات العثور على الفرص¹⁹.

• يهدف صوب:

- حماية الموارد الثقافية المادية من الآثار السلبية لأنشطة الاستثمار المادية ودعم حفظ هذه الموارد .
- تعزيز المشاركة العادلة للمزايا الناتجة عن استخدام الموارد الثقافية المادية، و
- زيادة وعي جميع عمال البناء والإدارة في الموقع بشأن احتمال حدوث أي اكتشاف عارض لموارد الإرث الثقافي .

وكي يكون إجراء العثور على الفرص فعالاً، يجب على جميع الموظفين بموقع التطوير المقترح فهم إجراء العثور على الفرص وأهمية الالتزام بها إذا ما عثرنا على أي موارد إرث ثقافي. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يقدم مقترح المشروع التدريب أو الاستعارة على موارد الإرث الثقافي التي يحتمل العثور عليها في الموقع.

إجراءات الاكتشاف العارض للموارد الثقافية (العثور على الفرص)

فيما يلي وصف مختصر للإجراءات التي يجب اتباعها إذا ما تم اكتشاف الموارد الثقافية عند الاضطلاع بأنشطة البناء الصغيرة والأعمال المدنية و/أو أنشطة التجديد أو أنشطة المشروع الأخرى.

قبل تنفيذ المشروع، يكون مقترح المشروع مسؤولاً عن إعداد وتصميم أنشطة المشروع لتجنب أي آثار عكسية على الإرث الثقافي. كما ينبغي أن تساعد عملية تحديد المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية في مرحلة الفحص على تحديد ما إذا كان الموقع المقترح للمشروع يقع في أماكن يتوقع فيها العثور على إرث ثقافي أم لا سواء في أثناء البناء أو عمليات التشغيل.

سيضع مقترح المشروع شروطاً لإدارة العثور على الفرص عبر إجراء العثور على الفرص الذي سيطبق إذا ما تم اكتشاف إرث ثقافي لاحقاً.

سيؤكد مقترح المشروع من عدم مقاطعة أية عملية عثور على الفرص حتى يقوم أحد المختصين المعنيين بإجراء تقييم. حين يكون ذلك ضرورياً، سيتضمن الأمر خبراء مؤهلين من بينهم سلطات حكومية معنية ومنظمات المجتمع المدني ومالكي الخبرات التقليدية وأشخاص آخرين من المنطق ينبغي التشاور معهم بشأن ما إذا كان الإفصاح عن المعلومات أمراً مرغوباً بما أن هناك بعض المواقف التي قد يضر فيها الإفصاح بسلامة أو نزاهة الإرث الثقافي قيد البحث و/أو تعريض مصادر المعلومات للخطر.

يجب أن يغطي إجراء العثور على الفرص الإجراءات التي سيتم اتخاذها من اكتشاف موقع أو عنصر تراث وحتى دراسته وتقييمه من قبل عالم آثار محترف أو شخص آخر مؤهل بشكل مناسب لإنقاذه.

إذا ما تم اكتشاف موارد ثقافية (مثل المواقع الأثرية والمواقع التاريخية والبقايا والأغراض والمقابر أو القبور الفردية) عند الاضطلاع بأنشطة بناء صغيرة أو القيام بأعمال مدنية و/أو تجديد أو أنشطة مشروع أخرى، سيتم تنفيذ إجراء يشبه ما يلي:-

1. التوقف عن أنشطة البناء حول منطقة العثور على الفرص لتجنب أي (أو مزيد من) الأضرار؛
2. الإبلاغ عن الاكتشاف للمشرف المختص على الفور؛
2. تحديد وتسييج الموقع أو المنطقة المكتشفة وتوفير منطقة عازلة بطول 25 مترًا حول جميع جوانب الاكتشاف؛
3. تأمين الموقع لمنع أي أضرار أو خسائر قد تحدث للأغراض القابلة للنقل . في حالة القطع الأثرية القابلة للنقل أو البقايا الحساسة، سيتم ترتيب أمر حراسة ليلية حتى يمكن لقسم الثقافة بالمنطقة/ الإقليم أو المعهد المحلي للآثار، إن وجد، أن يتولى الأمر .
4. منع إزالة أي أغراض من جانب العمال أو أي أطراف أخرى؛
5. لاحظ نوع المواد الأثرية التي صادفتها وموقعها وعمق الأثر المكتشف أسفل السطح إن أمكن؛

¹⁹ الإطار البيئي والاجتماعي للبنك الدولي، 2017.

6. تصوير المواد المكشوفة ويفضل التصوير بمقياس محدد (باستخدام ملف أو عملة أو بعض القواعد على سبيل المثال.)؛
 7. يتم إخطار السلطات المحلية المسؤولة ومعهد الآثار ذي الصلة على الفور (خلال 24 ساعة أو أقل)؛
 8. تشرف السلطات المحلية على حماية الموقع والحفاظ عليه قبل اتخاذ قرار بشأن الإجراءات المناسبة اللاحقة . سيتطلب الأمر تقييمًا أوليًا للأغراض التي تم اكتشافها يجريه معهد الآثار المحلي . ينبغي تقييم مدى أهمية ودلالة النتائج وفقًا لمعايير مختلفة تتعلق بالإرث الثقافي والتي تتضمن القيم الجمالية والتاريخية والعلمية أو البحثية والاجتماعية والاقتصادية؛
 9. ينبغي اتخاذ قرارات بشأن طريقة التعامل مع النتائج من جانب السلطات المسؤولة . قد يتضمن ذلك تغييرات في مخطط الاستثمار المادي (على سبيل المثال عند العثور على بقايا غير قابلة للإزالة ذات أهمية ثقافية أو أثرية) وفي الحفظ والترميم و/أو الإنقاذ .
 10. يجب التعريف بتنفيذ قرار السلطات فيما يتعلق بإدارة المكتشفات في صورة كتابية من جانب السلطات المحلية المعنية؛
 11. يمكن أن تتضمن إجراءات التخفيف من الآثار تغيير تصميم/ مخطط المشروع المقترح، وتغيير الحماية والحفظ وعملية الترميم و/أو المحافظة على المواقع و/أو الأغراض .
 12. يمكن استئناف أعمال الإنشاءات بالموقع بعد الحصول على تصريح السلطات المحلية المسؤولة بشأن حماية التراث، و
 13. يكون المسؤول عن المشروع مسؤولاً عن التعاون مع السلطات المحلية لرصد جميع أنشطة البناء والتأكد من اتخاذ إجراءات الحفظ الكافية ومن ثم حماية المواقع الأثرية .
- كما يلتزم مقترح المشروع بإخطار GAIA عن اكتشاف الفرص في أقرب وقت ممكن.

تتكون خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية من إجراءات لتخفيف الآثار والمراقبة وإجراءات مؤسسية وأيضاً الإجراءات التي تتخذ أثناء مراحل التنفيذ والتشغيل من أجل التخلص من الإدارة الاجتماعية والبيئية السلبية، بما في ذلك آثار الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي أو تقليلها إلى مستوى مقبول. تسترشد خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية بتقييم الآثار الاجتماعية والبيئية عن طريق تحديد آثار ومخاطر المشروع ويجب دمجها في الخطة الكلية والتصميم والميزانية وتنفيذ عمليات هيئة المشروع.

قد تكون خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية جزءاً من خطة أشمل وتتعامل مع الجوانب التالية:

- (أ) **تخفيف الآثار.** تحدد الإجراءات الممكنة والفعالة التي إذا ما نُفذت قد تقلل من الآثار الاجتماعية والبيئية السلبية الكبرى المحتملة إلى مستويات مقبولة. وخاصة خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية: (1) تحدد وتلخص جميع الآثار الاجتماعية والبيئية السلبية والإيجابية المتوقعة (إذا كانت خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية قد أعدت كوثيقة مستقلة عن تقييم الآثار الاجتماعية والبيئية (بما في ذلك تلك التي تتضمن السكان الأصليين أو إعادة التوطين غير الطوعي)؛ (2) تصف بالتفصيل إجراءات التخفيف من الآثار لكل نوع بما في ذلك نوع التأثير الذي ترتبط به والظروف التي يكون مطلوباً بموجبها (كأن يكون بشكل مستمر أو في حالات الطوارئ فقط) جنباً إلى جانب التصميمات ومواصفات المعدات وإجراءات التشغيل حسبما يكون مناسباً؛ (3) تقدير أي آثار بيئية واجتماعية محتملة لهذه الإجراءات، (4) إنشاء علاقة مع خطط تخفيف الآثار الأخرى المطلوبة للمشروع (مثال من أجل إعادة التوطين غير الطوعي، السكان الأصليين أو الملكية الثقافية)
- (ب) **المراقبة.** تتضمن تفاصيل عن المراقبة الاجتماعية والبيئية أثناء تنفيذ المشروع. تقدم معلومات عن النتائج والمخاطر والآثار الاجتماعية والبيئية للمشروع وكيف تُقِيم فعالية إجراءات التخفيف من الآثار. تساعد هذه المعلومات على نجاح آثار التخفيف وتسمح باتخاذ إجراءات تصحيحية عند الضرورة.
- (ج) **تطوير القدرات والتدريب.** إذا كان ذلك ضرورياً، توصي خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية بإنشاء أو تطوير وحدات أو مؤسسات مسؤولة وتدريب الموظفين للسماح بتنفيذ توصيات تقييم الآثار الاجتماعية والبيئية وخطة الإدارة الاجتماعية والبيئية. وتقدم خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية على وجه الخصوص وصفاً خاصاً للترتيبات المؤسسية للأنشطة المصممة لبناء قدرات المؤسسات المنفذة.
- (د) **ترتيبات التنفيذ** تصف كيف ستُنَفَّذ خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية بما في ذلك الأدوار والمسؤوليات المتعلقة بالإجراءات الواردة في خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية.
- (هـ) **جدول التنفيذ وتقدير التكاليف.** تقدم خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية جدولاً زمنياً للإجراءات التي يجب تنفيذها كجزء من المشروع ورأس المال وتقديرات التكلفة المتكررة ومصادر الأموال لتنفيذ خطة الإدارة الاجتماعية البيئية ومراقبتها.
- (و) **خطة مشاركة أصحاب المصلحة** ستتضمن خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية خطة لإشراك المجتمعات، والسكان الأصليين، وأصحاب المصلحة طوال مدة المشروع. وسيتضمن ذلك أيضاً استراتيجيات وآليات للتواصل الخارجي والإفصاح عن المعلومات والإبلاغ وتلقي تقييمات متواصلة من المجتمعات.
- (ز) **آلية معالجة الشكاوى** ستصف خطة الإدارة الاجتماعية والبيئية أيضاً آلية التعامل مع الشكاوى على مستوى المشروع وعملياتها لتلقي الشكاوى وحلها وإبلاغ المجتمعات، والسكان الأصليين، وأصحاب المصلحة بها.

الملحق 12 - العناية الواجبة الاجتماعية والبيئية

1. مقدمة

- قائمة بالمستندات المنقحة (مرفق)
- قائمة بالأشخاص الذين تم عقد مقابلة شخصية معهم (مرفق)
- ذكر أي قيود على عملية DD.
- المعايير ذات الصلة التي تم تقييمها أو الساري العمل بها

المعايير / المتطلبات	الساري العمل بها	التي تم تقييمها
صندوق المناخ الأخضر (1 مارس 2022) السياسة الاجتماعية والبيئية المنقحة.		
سياسة ومعايير أداء مؤسسة التمويل الدولية بشأن الاستدامة البيئية والاجتماعية لعام 2012 وملاحظاتها التوجيهية.		
المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان		
إعلان منظمة العمل الدولية (ILO) بخصوص المبادئ الأساسية والحقوق في العمل.		
اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.		
المعايير البيئية والاجتماعية ²⁰ الخاصة بالجهات الراعية، والخاصة بالنوع الاجتماعي وغيرها من المعايير ذات الصلة (يُرجى الرجوع إلى الملحق رقم 2 لمعرفة التفاصيل حول سياسة النوع الاجتماعي وحقوق الإنسان الخاصة بالجهات الراعية).		
سياسة صندوق المناخ الأخضر المعدلة (مايو/ أيار 2021) بشأن منع الاستغلال الجنسي، والاعتداءات الجنسية والتحرش الجنسي والحماية منها.		
الإرشادات التوجيهية لمجموعة البنك الدولي بشأن البيئة والصحة والسلامة (EHS)، حسب الاقتضاء.		

2. تصنيف المخاطر

- معلومات موجزة عن ملف المخاطر الاجتماعية والبيئية متضمنًا الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي²¹ للمشروع الحالي بالنظر إلى نوع المشروع وحجمه وموقعه.
- تصنيف المشروع وفقًا لتوجيهات صندوق المناخ الأخضر وGAIA: أ أو ب أو ج مع مبررات مختصرة

فئة الخطر

- الفئة "أ": مخاطر و/أو آثار بيئية أو اجتماعية سلبية كبرى محتملة متنوعة لا يمكن عكسها وغير مسبقة
- الفئة "ب": مخاطر و/أو آثار بيئية أو اجتماعية سلبية محدودة محتملة قليلة وغالبًا ما تكون متعلقة بالموقع، وهي قابلة للعكس بصورة كبيرة ويمكن إصلاحها بسهولة من خلال إجراءات التخفيف من الآثار.
- الفئة "ج": الحد الأدنى من الآثار و/أو المخاطر الاجتماعية أو البيئية السلبية أو عدم وجود إياها على الإطلاق.

السبب / المخاطر الرئيسية المحددة

3. الامتثال للقانون الدولي والمحلي الساري العمل به

تقييم القوانين المحلية والمعاهدات الدولية ومتطلباتها والاعتمادات الضرورية من الوكالات البيئية القائمة بالفعل أو تم طلبها، ومتطلباتها التي تم تليتها.

التعليقات	تاريخ الانتهاء	تاريخ الإصدار	استحقاق الموافقة (المحتوى)	سلطة الإصدار	التشريع

4. الامتثال للمتطلبات الاجتماعية والبيئية

1-4 معيار الأداء 1 تقييم وإدارة المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية

تقييم المخاطر الاجتماعية والبيئية متضمنة الاعتداء والاستغلال الجنسيين والتحرش الجنسي، اتباعًا لهيكل معايير أداء مؤسسة التمويل الدولية، والامتثال لمتطلبات البيئة والأمن الإضافية الخاصة بـ GAIA.

المظهر الرئيسي	التقييم		
	قوي	متوسط	ضعيف
السياسة الاجتماعية والبيئية ²²			
تحديد المخاطر والآثار البيئية			

²¹ يُرجى ملاحظة أن مصطلح الاجتماعي والبيئي ينطبق أيضًا على حقوق الإنسان والعمل والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي والاعتبارات الجنسانية واعتبارات السكان الأصليين

²² يُرجى ملاحظة أن مصطلح الاجتماعي والبيئي ينطبق أيضًا على حقوق الإنسان والعمل والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي والاعتبارات الجنسانية واعتبارات السكان الأصليين

				والاجتماعية
				جمع بيانات الخط الأساسي
				التحليل البديل
				منهجية التقييم / معايير الأهمية
				إجراءات التخفيف من الآثار
				تغيير الطقس
				الآثار عبر الحدود
				آثار الاعتداء والاستغلال الجنسيين والتحرش الجنسي
				الآثار التراكمية
				العمل التجاري وحقوق الإنسان
				العيوب المستضعفة والمجموعات
				النوع
				آثار الطرف الثالث
				سلاسل الدعم
				التقييم الإقليمي أو القطاعي أو الاستراتيجي
				برنامج الإدارة / نظام الإدارة البيئي والاجتماعي
				القدرة والكفاءات التنظيمية
				الاستعداد للطوارئ والاستجابة
				نظام المراقبة
				مشاركة أصحاب المصلحة
				تحليل أصحاب المصلحة وتخطيط المشاركة
				الإفصاح عن المعلومات
				التشاور / التشاور المستنير والمشاركة
				السكان الأصليين
				مسؤوليات القطاع الخاص في ظل المشاركة الحكومية التي تديرها الحكومة
				التواصل الخارجي
				آليات الشكاوى للمجتمعات المتضررة

				الإبلاغ والإفصاح
				الإبلاغ الدوري للمجتمعات المتضررة

نظام الإدارة البيئية والمجتمعية

- وصف الآليات الموضوعية بالفعل وأي منها قيد التنفيذ.
- الوثائق المتاحة: السياسة البيئية والاجتماعية²³ تقييم المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية وبرامج الإدارة ونظام المراقبة.
- تصديق الإدارة العليا والتواصل مع الموظفين.
- القدرة المنظمة على تنفيذ خطة الإدارة البيئية والاجتماعية
- أدوار ومسؤوليات الإدارة العليا والموظفين مع التأكيد على المجالات المواضيعية للتنسيق والإدارة البيئية والصحة والسلامة والعلاقات المجتمعية.
- مشاركة أصحاب المصلحة
- يصف إجراءات تحديد ومشاركة المجتمعات المتضررة مع التركيز على النوع الجنساني والشعوب السكان الأصليين والجماعات المهمشة الأخرى.
- التواصل الخارجي وآليات الشكاوى
- وصف النظام القائم للتواصل مع أصحاب المصلحة ذوي الصلة وخاصة المجتمعات المتضررة والسكان الأصليين.
- وصف وتقييم آليات الشكاوى القائمة
- الإبلاغ والإفصاح
- وصف نظام الإبلاغ وعدد مرات المعلومات المبلغ عنها ونوعها

2-4 معيار الأداء 2: ظروف العمل والعمالة

المظهر الرئيسي	التقييم			التعليقات
	قوي	متوسط	ضعيف	
سياسات الموارد البشرية				
ظروف العمل وشروط التشغيل				
إقامة العمال				
منظمات العمال				
عدم التمييز وتكافؤ الفرص				
إجراءات التخفيف من الآثار				
تخفيض النفقات				
آلية شكاوى العمال				
عمالة الأطفال				
العمالة القسرية				

²³ يُرجى ملاحظة أن مصطلح الاجتماعي والبيئي ينطبق أيضًا على حقوق الإنسان والعمل والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي والاعتبارات الجنسانية واعتبارات السكان الأصليين

				الصحة والسلامة المهنية
				إدارة المقاولين
				التحكم في سلسلة الدعم الأولية

سياسات الموارد البشرية وعلاقات العمل

- هل يتمتع العاملون بعقود ومزايا قانونية وفق القانون: ضمان اجتماعي، حد أدنى للسن، ساعات عمل، صفقات جماعية؟
- هل تمنع الشركة المفاوضة الجماعية أو توظف عاملين تحت سن 18 في أشكال استغلالية في حال عدم وجود قوانين محلية منطبقة؟
- في حالة الموظفين المتعاقدين، هل توجد إدارة وإشراف معقول على هذه الجوانب؟ هل تم تقديم المظاهر البيئية والاجتماعية في العقد المبرم مع مزودي الخدمات؟
- هل تُمنح فرص متكافئة للنساء والأقليات؟
- هل تتماشى ظروف العمل مع الموائيق الأساسية لمنظمة العمل الدولية؟

الصحة والسلامة المهنية

- خصائص ظروف العمل: عمليات الحصاد، واستخدام الآلات الثقيلة، واستخدام المبيدات/ الملوثات/ المخلفات وإدارتها والتخلص منها.
- ما هي الاحتياطات اللازمة المعمول بها: التدريب، معدات الوقاية الشخصية، إرسال الإشارات، خطط الطوارئ، الإبلاغ عن الحوادث؟ أيها لا يؤخذ في الاعتبار؟
- هل توجد خطة قائمة بالفعل للصحة والسلامة؟
- ما نوع الحوادث والأحداث التي تم تسجيلها ومتابعتها على النحو الواجب؟

3-4 معيار الأداء 3: كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث

التعليقات	التقييم			المظهر الرئيسي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				كفاءة الموارد
				استخدام المياه ومعالجتها
				منع التلوث
				الانبعاثات الملوثة
				الأرض الملوثة
				إدارة النفايات
				إدارة المواد الخطرة
				استخدام المبيدات وإدارتها
				يتم تعيينها فردياً وفقاً لكل نوع مبيد مستخدم

الآثار البيئية

- ما الآثار المحتملة التي تم تحديدها وإدراجها في خطة الإدارة البيئية والاجتماعية؟ هل توجد أي آثار محتملة لم تؤخذ في الاعتبار؟
- هل هناك نظام إدارة مناسب قائم بالفعل للنفايات والمياه والانبعاثات؟
- استخدام المواد الكيميائية
- هل توجد خطة للاستخدام الآمن للمواد الكيميائية بما في ذلك الاستخدام والتخزين والتخلص؟

- هل يتم استخدام أي مبيدات فطريات أو مواد كيميائية تخضع للحظر الدولي؟
- هل يتم استخدام أي مبيدات فطريات مدرجة ضمن قائمة مبيدات الفطريات عالي الخطورة تبعًا لمجلس رعاية الغابات (FSC)؟

4-4 معيار الأداء 4: الصحة المجتمعية والسلامة والأمان

التعليقات	التقييم			المظهر الرئيسي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				المتطلبات العامة للصحة المجتمعية والأمن والسلامة
				جودة الغبار/ الهواء
				الضوضاء
				الاهتزازات
				آثار الظلال/ الآثار المرئية
				البنية التحتية وتصميم المعدات والسلامة
				الحركة المرورية والنقل
				خدمات النظام البيئي / مشاكل الموارد الطبيعية
				التعرض للمواد الخطرة
				التعرض للأمراض (المياه)
				الاستعداد للطوارئ والاستجابة
				أمن الموقع وموظفو الأمن

الصحة والسلامة المجتمعية

- ما هي جوانب الصحة والسلامة الرئيسية التي تم تحديدها (الضوضاء، الغبار، الحوادث، المواد الخطرة، تلوث المياه) التي يمكن أن تؤثر على المجتمعات والسكان المحليين؟ هل هناك أي جوانب لم تؤخذ في الاعتبار؟
- هل توجد تدابير مناسبة لتخفيف الآثار قائمة بالفعل ومدرجة في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية؟
- هل توجد آليات شكاوى كافية؟

موظفو الأمن

- في حال قامت الشركة بتعيين أفراد أمن، هل توجد ضمانات لتقليل المخاطر المحتملة تجاه الأشخاص خارج منطقة المشروع؟
- هل تم تدريبهم على المبادئ التطوعية للأمن وحقوق الإنسان؟

التعليقات	التقييم			5-4 معيار الأداء 5: الجانب الرئيسي للاستحواذ على الأراضي وإعادة التوطين غير الطوعي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				تصميم المشروع
				تعويضات ومزايا للأشخاص المشردين
				المشاركة المجتمعية
				آلية التنظيم
				تخطيط وتنفيذ عمليات إعادة التوطين / استعادة سبل العيش

				النزوح المادي
				النزوح الاقتصادي
				مسؤوليات القطاع الخاص في ظل عملية إعادة التوطين المُدارة من جانب الحكومة

صراعات على حيازة الأرض والنزوح

- هل توجد أي صراعات بشأن حيازة الأرض؟
- هل صُمم المشروع لتجنب النزوح المادي و/أو الاقتصادي أو الحد منه؟
- إذا لم يكن من الممكن تجنب النزوح، هل توجد خطط قائمة بالفعل لإعادة التوطين أو استعادة سبل العيش؟ هل العملية تشاركية وهل تقدم الشركة التعويض المناسب؟

6-4 معيار الأداء 6: الحفاظ على التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية

التعليقات	التقييم			المظهر الرئيسي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				الموئل
				الموئل الطبيعي
				الموئل الحساس
				المناطق المعروفة دوليًا والمحمية قانونيًا
				الأنواع الدخيلة المغيرة
				تصميم وخطة استغلال الأرض بما يحترم التنوع البيولوجي
				تحديد المخاطر والآثار التي تواجه التنوع البيولوجي
				استخدام التسلسل الهرمي لتخفيف الآثار

خطة استغلال الأرض وتحويل الغابات الطبيعية وتقييم القيمة العليا للحفظ

- صف استغلال أرض المشروع
- يقع المشروع في:
 - موئل معدل: XX ha
 - الموئل الطبيعي: XX ha
 - الموئل الحساس: XX ha
 - منطوق محمية قانونًا XX ha
- هل هناك دليل على أن المشروع تسبب في تحويل الغابات الطبيعية منذ عام 1994 أو هل يتوقع أن تتضمن أنشطة المشروع تحويل الغابات الطبيعية؟
- هل توجد منطقة محمية مستهدفة؟
- هل تم تحديد مناطق ذات قيمة عليا للحفظ في منطقة المشروع؟ هل تم اعتماد التقييم من جانب أصحاب المصلحة المحليين؟ هل توجد إجراءات لتخفيف الآثار قائمة بالفعل وهل يتم مراقبتها؟
- تقييم المخاطر والتسلسل الهرمي لتخفيف الآثار
- هل يتم تضمين هذه المخاطر في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية وفقًا لنطاق المشروع وحجمه والقيمة البيولوجية للمنطقة التي يقع فيها؟

- هل يتم تطبيق تدابير تخفيف الآثار وفقاً لمبدأ التسلسل الهرمي للتخفيف، لا سيما فيما يتعلق بالتأثيرات على التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي، لا سيما التركيز على فقدان الموائل وتدهورها وتجزئتها والأنواع الغازية؟
- هل تؤخذ القيم المختلفة المرتبطة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من قبل المجتمعات المتضررة في الاعتبار؟

7-4 معيار الأداء 7: السكان الأصليون

التعليقات	التقييم			المظهر الرئيسي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				تجنب الآثار السلبية
				تقييم المخاطر والآثار
				التأثير على الأراضي التقليدية أو العرفية
				الانتقال من الأراضي التقليدية أو العرفية
				تصميم وتنفيذ إجراءات التخفيف من الآثار
				مبادئ الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة
				آليات التعويض ومشاركة المزايا

السكان الأصليون

- كيف تم إدراج السكان الأصليين في تحليل تقييم المخاطر؟
- ما هي الحقوق العرفية والتقليدية التي تم تحديدها خلال العملية؟ ما المواقع الثقافية التي تم اعتبارها في التقييم؟
- هل تم تلبية مبادئ الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة؟
- هل توجد إجراءات مناسبة للتخفيف من الآثار؟ هل يتم تعويضهم؟

8-4 معيار الأداء 8 الإرث الثقافي

التعليقات	التقييم			المظهر الرئيسي
	قوي	متوسط	ضعيف	
				تصميم المشروع لتجنب أي آثار على الإرث الثقافي
				إجراءات العثور على الفرص
				التشاور مع السكان الأصليين والوصول المجتمعي إلى إجراءات التخفيف المناسبة من الآثار
				إجراءات التخفيف المناسبة من الآثار قائمة إن أمكن

تحديد التراث الثقافي

- ما هي مواقع التراث الثقافي التي حددها الشركة؟
- هل توجد إجراءات للعثور على الفرص، عند الاقتضاء؟ هل تم اعتبار هذا الجانب ضمن نظام الإدارة البيئي والمجتمعية؟
- هل تتعلق إجراءات التخفيف من الآثار المناسبة بالتراث الثقافي الموجود؟

9-4 متطلبات المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي

- هل توجد خطة وتقييم للمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي للمشروع تتماشى مع المتطلبات المحددة في خطة وتقييم المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي الخاصة بـ GAIA؟

10-4 الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي

- هل يطبق المشروع سياسات وخطط خاصة بخطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، وآلية تظلم مناسبة تماشيًا مع الملحق رقم 13 خطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في دورة الاستثمار؟

5. ملخص النتائج الرئيسية وتحليل الثغرات

ملخص أهم جوانب التقييم ذات الصلة، ويجمع بين المخاطر الرئيسية وتقييم الإدارة الذي وُضع للاستجابة لهذه المخاطر. ثم يصف الثغرات الرئيسية والقدرات الحالية ورغبة الشركة في معالجتها.

المخاطر الرئيسية المحددة	الإدارة القدرات الموجودة ²⁴	الثغرات ونقاط الضعف	القدرة على التعامل مع الثغرات ونقاط الضعف

6. التصويت وإجراءات خطة التقييم الاجتماعية والبيئية المقترحة

- بيان القرار إذا كان من الممكن دعم هذا المشروع من وجهة نظر البيئة والأمن. في حالة الكشف عن أوجه القصور، يمكن ربط القرارات بالإجراءات الواجب اتخاذها.
- تحديد الإجراءات اللازمة التي يتعين على الشركة اتخاذها لمعالجة المخاطر والثغرات التي تم تحديدها. يجب أن تشمل هذه الإجراءات، إلى أقصى حد ممكن، جداول زمنية واضحة، ومسؤوليات، ومؤشرات الإنجاز، وإلى أقصى حد ممكن، التكاليف المقدرة.

²⁴ ضعيف: لم تطبق الشركة هذا الجانب و / أو تعرض عيوبًا وتناقضات رئيسية و / أو ليس لدى الشركة المعرفة / القدرات اللازمة لتنفيذه. متوسط: تم تنفيذ هذا الجانب جزئيًا مع بعض نقاط الضعف التي يمكن حلها. قوي: تم تنفيذ هذا الجانب على نطاق كبير مع نقاط ضعف قليلة يسهل نسبيًا معالجتها و/أو مع وضع خطة جيدة بشأن طريقة التعامل مع نقاط الضعف

1- مقدمة

يوضح هذا الملحق بالتفصيل كيفية تقييم الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، وإدارته وتخفيفه طوال دورة حياة مشروعات GAIA. وهو يستهدف العمل كجزء تكميلي للأقسام الأخرى بهذه الوثيقة، خاصة الإرشادات التوجيهية لنظام الإدارة الاجتماعية والبيئية، وآلية التظلم وسياسة الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، وكذا الملاحق أرقام 5 قائمة مهام للفحوصات البيئية والاجتماعية، ورقم 6 مخطط تقييم الأثر البيئي والاجتماعي، ورقم 11 مخطط خطة الإدارة البيئية والاجتماعية، ورقم 12 العناية الواجبة الاجتماعية والبيئية. وأخيراً، تتاح كذلك معلومات إضافية عن إدارة مخاطر وتأثيرات النوع بشكل أكثر تفصيلاً في الملحق رقم 8 دليل الاستحواد على الأرض وإعادة التوطين (خطة النوع والدمج الاجتماعي).

2- المبادئ التوجيهية

عند الإبلاغ والاستجابة لادعاءات أو حوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، يجب على GAIA وكليات المشروع التابعة لها اتباع المبادئ التالية²⁵:

السلامة	يجب أن تكون سلامة الناجين، والشهود والمبلغين أولوية دائمة. وعادة ما يكون الأفراد الذين يفصحون عن حدث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، ومن يدعمونهم عرضة لخطر عنف إضافي من الجاني/ الجناة أو من أفراد آخرين حولهم.
السرية	تعني المحافظة على السرية عدم الإفصاح عن أية معلومات في أي وقت لأي طرف دون موافقة مستنيرة من الشخص المعني. ويجب مشاركة المعلومات على أساس الحاجة إلى المعرفة، ويجب حذف أية أسماء من إشعارات وتحديثات وتقارير التحقيق في حوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي. وتحمي السرية سلامة الناجين، والشهود والمبلغين وتتيح لهم المحافظة على كرامتهم.
رغبات الناجين	يجب توجيه جميع الإجراءات المتخذة استجابة لحدث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي مع مراعاة خيارات، ورغبات، وحقوق وكرامة الناجي. ويجب تمكين الناجين لاتخاذ قرارات مستنيرة بشأن رغباتهم، وتوفير معلومات لهم بشأن خيارات الدعم المتاحة.
عدم التمييز	يجب أن يتلقى جميع الناجين من حوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي معاملة عادلة ومنصفة بغض النظر عن السن، أو الهوية الجنسية، أو التمثيل الجنسي، أو العرق، أو الدين، أو الجنسية، أو الأصل العرقي، أو الحالة الاجتماعية والاقتصادية، أو التوجيه الجنسي، أو أية سمات أخرى.
المنهج المرتكز على الناجين	يجب على جميع الاستجابات لحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي أن تراعي منهجاً يركز على الناجين. ويعني ذلك التوجيه من خلال مبادئ الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي التوجيهية المتعلقة بالسلامة، والسرية، وعدم التمييز واحترام خيارات، ورغبات، وحقوق وكرامة الناجي.

3- مخاطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في دورة استثمار GAIA

بالنظر إلى الطبيعة المرتبطة بالسياق بشكل كبير والتغيرات الحتمية بين المشروعات في ضوء الاحتمال، والحدة، ودرجة مخاطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي عبر مشروعات GAIA والدول التي تعمل بها، يجب تفسير المعلومات الواردة في هذا القسم كبرنامج عمل سيحتاج للتهيئة على أساس كل مشروع.

²⁵ مقتبس من مجموعة تطوير البنية التحتية الخاصة (PIDG)، وإجراءات الإبلاغ عن حوادث مجموعة تطوير البنية التحتية الخاصة الجسيمة، 2021.

الجدول رقم 3: مخاطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في دورة استثمار GAIA

المرحلة	إجراءات النظام البيئي والاجتماعي القياسية	أمثلة للإجراءات الإضافية، حسب الاقتضاء
الفحص (المرحلة الثانية)	<ul style="list-style-type: none"> العناية الواجبة البيئية والاجتماعية، بما في ذلك تحليل الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي وتقييم سياسات الجهات المسؤولة عن المشروع والإجراءات (انظر الملحق رقم 5 قائمة مهام للفحوصات البيئية والاجتماعية) 	<ul style="list-style-type: none"> للمشروعات ذات اللون الأصفر، يمكن دراسة تقديم المساعدة الفنية المتوازية لاستكمال أو إجراء تقييم الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (حسب الاقتضاء).
التقييم (المرحلة الثالثة)	<ul style="list-style-type: none"> إضافة الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي كجزء من قائمة مهام الفحوصات البيئية والاجتماعية (انظر الملحق رقم 12 العناية الواجبة البيئية والاجتماعية) منح تقييم التأثير البيئي والاجتماعي لإضافة تقييم مخاطر وتأثيرات الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي (انظر الملحق رقم 6 تقييم مخطط التأثير البيئي والاجتماعي لمزيد من التفاصيل)؛ كما سيتضمن كذلك إعداد تطوير خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الإجراءات المتعلقة بحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي ذات الصلة (انظر الملحق رقم 11 مخطط خطة الإدارة البيئية والاجتماعية لمزيد من التفاصيل) تقييم امتثال الجهة المسؤولة عن المشروع مع سياسات GAIA بما في ذلك سياسة الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي 	<ul style="list-style-type: none"> يمكن دراسة تقديم مساعدة فنية متوازية لاستكمال أو تحسين سياسات الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي لتقييم التأثير البيئي والاجتماعي المتصل بحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي و/أو تطوير خطة الإدارة البيئية والاجتماعية (عند الحاجة).
الموافقة النهائية (المرحلة الرابعة)	<ul style="list-style-type: none"> الإجراءات المتعلقة بحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي والتزامات تجميع خطة الإدارة البيئية والاجتماعية النهائية أو خطة عمل المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي، 	

المرحلة	إجراءات النظام البيئي والاجتماعي القياسية	أمثلة للإجراءات الإضافية، حسب الإقتضاء
	<p>حسب الإقتضاء (يرجى مراجعة الملحق رقم 8 الخاص بعرض التمويل للتعرف على المزيد عن خطط عمل المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي)</p>	
<p>المراقبة/ الإشراف (المرحلة الخامسة)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ستنفذ جميع المشروعات آلية للتظلم تتيح استلام والتعامل مع الشكاوى الخاصة بحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي طبقاً لآلية التظلم وأقسام سياسة الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي في نظام الإدارة البيئية والاجتماعية المائل. • يجب الإبلاغ عن جميع الشكاوى والحوادث المتعلقة بالاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي إلى GAIA بواسطة كيانات المشروع؛ حسب الإقتضاء، كما يجب أن توفر كيانات المشروع تحديثات دورية بشأن أية تحقيقات و/ أو تدابير تخفيف منقذة. • مراقبة الإجراءات والالتزامات المتعلقة بحوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي كجزء من المراقبة البيئية والاجتماعية القياسية بالمشروع. 	<ul style="list-style-type: none"> • استنادًا إلى أهمية أو حدة مخاطر الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي والتأثير في مرحلة الفحص والتقييم، أو في حالة حدوث الحوادث الجسيمة للاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، قد تحتاج GAIA من كيانات المشروع إعداد آلية تظلم منفصلة وإجراء للإبلاغ عن الحوادث بخصوص الحوادث والشكاوى المتعلقة بالاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي. ويمكن إسناد أعمال إدارة آلية التظلم المخصصة إلى طرف ثالث خبير. • عند وقوع حادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، يمكن أن توصي GAIA أو تلمز كيانات المشروع باتخاذ إجراءات إضافية، مثل: <ul style="list-style-type: none"> ① تحقيق رسمي بشأن حادث/ حوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي ② إنشاء مسارات إحالة إلى الخدمات الصحية والنفسية المحلية للناجين ③ الشراكة مع متخصصي الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي المحليين ومؤسسات دعم الناجين ④ التدريب وبناء القدرات بشأن الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي لمديري المشروع الرئيسيين، والعاملين وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة في المشروع • يمكن النظر في تقديم مساعدة فنية متوازية لدعم الاستجابة وتخفيف حوادث الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي.
	<ul style="list-style-type: none"> • تقييم لاحق للاستجابة للحوادث الجسيمة 	<p>التقييم</p>

المرحلة	إجراءات النظام البيئي والاجتماعي القياسية	أمثلة للإجراءات الإضافية، حسب الإقتضاء
		للاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، حسب الإقتضاء.

4- الموارد الإضافية والملاحظات الخاصة بأفضل الممارسات

عند تقييم، وإدارة وتخفيف مخاطر وتأثيرات الاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي، يجب توجيه GAIA وكيانات المشروع التابعة لها من خلال أفضل الممارسات الدولية المتاحة في الموارد مثل:

- معهد المعايير، خارطة طريق لمؤسسة تمويل التنمية: استراتيجيات للتصدي للعنف القائم على الجنس، 2022
- مؤسسة التمويل الدولية، البنك الدولي للإنشاء والتعمير، مجموعة سي دي سي، التصدي للعنف والتحرش القائم على الجنس: أفضل الممارسات الناشئة للقطاع الخاص، 2020.
- البنك الدولي، ملاحظات أفضل الممارسات – التصدي للاستغلال الجنسي والإساءة والتحرش الجنسي (SEA/SH) في تمويل مشروعات الاستثمار التي تنطوي على أعمال مدنية كبرى، 2020.

المراجع

تقارير

- Arbaro Fund, (October 8, 2019).Environmental and Social Management System (ESMS).
- FinDev Canada (March 1, 2020).Environmental and Social (E&S) Policy.
- Green Climate Fund (March 1, 2012).Revised Environmental and Social Policy.
- Green Climate Fund.(April 2, 2019).Gender Analysis/Assessment and Gender and Social Inclusion Action Plan Templates.
- Green Climate Fund.(April 2, 2019).Sustainability Guidance Note:Designing and ensuring meaningful stakeholder engagement on GCF-financed projects
- UNEP (2009).Guidelines For Social Life Cycle Assessment Of Products.
- IFC (January 1, 2012).Performance Standards 1 to 8.
- Private Infrastructure Development Group. (2021). PIDG Serious Incident Reporting Procedure.
- World Bank (June 2018).Environmental & Social Framework for IPF Operations - ESS6:Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources.
- World Bank (June 2018).Environmental & Social Framework for IPF Operations – ESS3:Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management.

مستندات الجهات الراعية

- FinDev Canada (2020).Gender Equality Policy, retrieved from https://www.findevcanada.ca/sites/default/files/2020-07/FinDev%20Canada_Gender%20Policy_June%202019_EN.pdf.

- MUFG (May 17, 2019).Information Disclosure Policy, retrieved from <https://www.bk.mufg.jp/global/productsandservices/corpandinvest/gcf.html>.
- FinDev Canada (August, 2019).Gender Equality Strategy, retrieved from https://www.findevcanada.ca/sites/default/files/2019-09/2019_137_gender_equality_strategy_en_final_0.pdf.
- EDFI (October, 2020).Exclusion List, retrieved from <file:///D:/Climate%20Horizons/Sponsors/Exclusion%20list/EDFI%20Exclusion%20list%20October%202020.pdf>.
- MUFG (November 24, 2020).Gender Policy for the GCF Projects/Programmes retrieved from <https://www.bk.mufg.jp/global/productsandservices/corpandinvest/gcf.html>.

المواقع الإلكترونية

- *Diversity In Action Signatories*. (n.d.). Ilpa.org.Retrieved May 19, 2022, from https://ilpa.org/ilpa_diversityinaction-signatories/
- *The Paris Agreement*.(n.d.). Unfccc.int.Retrieved May 19, 2022, from <https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/the-paris-agreement>